

# LOS DOS GRANDES

Ha terminado el partido en Vallecas. Los dos grandes se estrechan la mano. Quini fue el autor de los dos goles del Gijón; el segundo, fabuloso. Por lo que se refiere a Morena, hizo una jugada sensacional, que levantó al público de sus asientos.—Foto Javier Gólvez.

NUM. 440. 27 OCTUBRE 1979 50 PESETAS Los temores del Mundial TERRORISMO, "CRACK" Y POLITICA Kubala: ¿Slono?

# LA SALUD

YO tuve cáncer. El tumor estaba localizado en la garganta. La curación, en gran parte se la debo a mi buen amigo Carlos Pujol, que me llevó a la consulta del doctor Vasallo, un eminente otorrino que me in-fundió moral y me recomendó que me so-metiera a las radiaciones de cobalto.

El cobalto, en su aplicación médica, es una especie de ladrillo de color gris acerado. En una habitación acorazada y en una camilla metálica, el paciente recibe un rayo de luz en la zona enferma. Procede del cobalto, colocado en una especie de proyector. Cuatro sesiones de una hora, un descanso

de siete días y otras tres sesiones de sesenta minutos soporté en el sanatorio Ruber.

Bueno, lo de soportar es un poco exagerado, ya que el rayo de luz no me producía ninguna molestia. Lo incómodo era perma-necer absolutamente quieto esa hora de cada

Luego, las quemaduras del cobalto en la zona afectada me produjeron una gran in-flamación en el cuello y unos dolores tre-mendos. Pero, quince años después de aque-llo, aquí estoy, con buena salud, llevando perfectamente mi tercera edad. Trabajo, paseo, como de todo... El rastro es un poco de afonía. Pero como no se trata de cantar

en la Opera... He de decir que mis compañeros del diario «Madrid» estaban convencidos de que no sobreviviría.

Lo supe mucho tiempo después. Mariano Barcenilla, que tenía a su cargo el archivo del periódico, le dijo al ordenanza José Co-nesa, refiriéndose a mí: —Era buena persona. Tú, ¿cúanto das pa-

ra la corona?

No sé cuánto pensaba dar Conesa; pero, naturalmente, no hizo falta que diera na-da. Aquel «muerto» goza de buena salud. Y hablando de salud —de salud deporti-

va—, el que la puede vender es el Spórting. Todo le funciona a la perfección. Y así, con el triunfo sobre el Rayo, ha ganado todos los encuentros, con lo que suma doce puntos y seis positivos. Sus buenos colores se reflejan también en los 18 goles marcados, mientras su portería sólo ha recibido ocho.

mientras su portería sólo ha recibido ocho.

Casi lo mismo puede decirse del Madrid.

Ahí está, con salud a prueba de bomba o de
goma-2, que es lo que se estila. Victorioso
a domicilio, sobre el Betis, continúa a una
rueda —un punto— de los asturianos. Dicen
que la historia se repite. ¿Se decidirá el título en El Molinón, como el año pasado?

Aunque esta vez se juega en Gijón el primer
partido entre madridistas y sportinguistas.

Otro equipo que no necesita asistencia médica es el Salamanca, que se llevó de Zaragoza los dos puntos en litigio. También la
Real Sociedad se halla en perfecto estado,
como lo prueba el positivo ganado en Almería.

Ha despertado de su letargo enfermizo el Athletic de Bilbao, que, al derrotar al Má-laga, ha dejado el farolillo rojo al Betis.

Algunos pesimistas, como aquel archivero que empezaba a recaudar dinero para mi corona, dan por casi muerto al Atlético, por lo que se refiere al título. La verdad es que ese empate con el Español no le favorece nada, pero la Liga es larga.

El sábado, la buena salud fue para el Bar-celona, Las Palmas y Valencia, victoriosos sobre Hércules, Sevilla y Burgos.

R. de V.

# Aunque a punto estuvo de tropezar por segunda vez...

# ING DE GIJON S ORA BAY José María Fernández Fotos: Macario

Uno de los muchos mo mentos de peligro por los que pasó el portal rayis-ta, cuando el Gijón jugó como un verdadero lider.



Internada de Anero, que intento corfor Dorig.



ANO VIII - NUM, 440 27 de octubre de 1979.

Precio en Canarias y Baleares (servicio aéreo): 55 ptas.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi.

de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba

Circulación: uscripciones; dministración: 247 80 12 247 23 00 247 23 00 247 27 07

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Mudrid: Pasco Ondsimo Radondo, 26. Toldi. 248 87 50. Barcalona: Unión, 9. Toldi. 221 59 83. Depdato Legal: M-13.488-1971. Imprimo: RIVADE-MEYRA, 5. A.

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPANA

SEMESTRE: 1.250 plas.

ANO. 2:500 plas.

DYA.—Para el extrenjero rreo séreo, el mismo más gastos do envio.

CONTROL



Printed in Spain

DICEN, y la experiencia demuestra que es verdad, que el hombre es el único animal —quizá por su racionalidad, o precisamente por esta circunstanciaque tropieza dos veces en la misma piedra, aunque lo cierto es que hay algunos que se pasan la vida tropezando... Ya no digamos los equipos de fútbol, que, entre titu-lares y suplentes, están formados por trece hombres. Pues, bien, el domingo, en Vallecas, el Gijón demostró que esta máxima no va con él. Me explicaré: la pasada tem-porada, el equipo de El Molinón empató en el Manzanares con el Atlético y perdió en el feudo ra-yista. Tal y como se desarrollaron ambos encuentros, los cuatro puntos en litigio debieron ir a parar a la cuenta del Spórting. Sin embargo, en ambas ocasiones a los asturianos les faltó el valor nece-sario para echar el resto. En el banquillo de los Quini y compañía se sentaba entonces Miera, un buen técnico, desde luego, pero sin el corazón suficiente para arriesgar lo más mínimo.

Esta temporada, el responsable del conjunto astur es Novoa, y Novoa, desde luego, vino dispuesto a no tropezar dos veces en la misma piedra... Por ello, el Gijón, hoy por hoy muy superior al animoso Rayo, salió, desde el principio, con la intención de saltarse la piedra que podían suponer para sus aspiraciones los vallecanos.

Y lo consiguió, aunque no sin ciertos apuros. Porque, es curioso, el Gijón, que, como digo, saltó la «piedra» sin tropezar con ella a lo largo de ochenta y dos minutos, a punto estuvo de estrellarse en sólo ocho. ¿Qué sucedió? Pues sucedió lo que ahora voy a intentar contarles a ustedes.

Para empezar, el Gijón respondió al interés rayista por ganar los dos puntos con un juego abierto, o casi abierto, pues si bien su táctica se basaba en el contraataque, éstos eran tan seguidos y peligrosos que parecían jugar con veinte hombres, en vez de con los once reglamentarios, «Está claro, me dije, Novoa no quiere cometer el mismo error que Miera el año pasado.»

En seguida, dio fruto la audacia del «míster» gijonés. En el minuto trece, Quini, aprovechando un fallo de la defensa franjirroja en general y de Anero en particular, batía a Mora por primera vez. El tanteo era, lógicamente, una buena ventaja, pero no suficiente. Por eso, el Spórting siguió en plan dominador. Nada de dejar campo libre a sus rivales y dedicarse a una defensiva a ultranza Había que ir por el segundo gol. Y éste llegó en el minuto cincuenta y ocho, también obra de Quini. Pero, señores, esta segunda diana fue de esas que pasan a la historia. ¡Qué gran tanto, rediez! Mesa le metió un balón al capitán asturiano, y éste, sobre la marcha, remató de forma tan inverosímil como imparable. Lo dicho, ¡un gol de fantasía!, como de fantasía fue también una jugada que hizo Morena poco antes, que no acabó en tanto porque en el fútbol también hay obras de arte inacabadas...

Pero, sigo. La piedra parecía estar salvada. El Spórting no picaba en la tentación de mantener un mínimo resultado favorable. Sin embargo, cuando menos era de esperar, parecía que habíamos vuelto a la temporada anterior. El árbitro, el catalán Enríquez Negreira, un debutante que estuvo muy bien, a mi parecer, señaló una falta al borde del área asturiana. La



Enriquez Negreira debutó en Vallecas y lo hizo bien. Aquí aparece amonestando a Uria, por entrada antirreglamentaria a Clares. La misma suerte corrieron, en lo que a tarjetas se refiere, Custodio, por voltear a Ferrero, y Morena y Quini, por protestar.



Clares, que salió en el segundo tiempo, disputa un balón a Castro, con ventaja para el meta asturiano.



Uria y Morena se marcan mutuamente sin la presencia del balón...

sacó Tanco directamente y, tras traspasar la barrrera sportinguista, mal colocada, el balón acabó en el fondo del portal defendido por Castro, que, por cierto, no estuvo muy acertado en su intervención. El gol insufló ánimos a los rayistas —era el minuto ochenta y dos— y desinfló al Gijón.

Fueron ocho minutos terribles para Quini y sus hombres. Ocho minutos en los que el Gijón pudo perder todo lo que hasta entonces había ganado. Y es que un equipo como el líder no puede defenderse tan a tontas y a locas como lo hizo. En esos ocho minutos, el Rayo pudo empatar e, incluso, hasta ganar. Y no hubiese sido injusto, porque cuando se cometen tantos errores como el Gijón comentió en tan poco espacio de tiempo, el normal castigo suele ser la pérdida de un punto, como mínimo.

En fin, todavía no comprendo cómo un gol —el del Rayo— pudo producir tal hecatombe en un conjunto como el Gijón. Pero así sucedió y como tal lo cuento. Al final, el líder logró el objetivo de llevarse los dos puntos y de seguir imbatido. Los seguidores del Rayo, que casi llenaron el estadio, fueron testigos —decepcionados testigos— de un encuentro que tuvo el suficiente interés como para que nadie se aburriese y, sobre todo, tuvo dos lances de excepción: las fabulosas jugadas de Quini —con gol— y de Morena. Ambas merecen figurar en el recuerdo de los aficionados que el domingo tuvieron ocasión de ser testigos de ellas. Lo que hicieron Quini y Morena es fútbol del bueno. Lo demás es... otra cosa. ¡Vayan ustedes a saber qué!

# LO MEJOR DE VALLECAS



EL Spórting de Gijón, ese equipo que la pasada temporada obtuvo el segundo puesto en la Liga, cuando no contaba entre los favoritos, está demostrando ahora, en este Campeonato de Liga 1979-80, que «aquello» no fue fruto de la casualidad. Vinieron los asturianos a Vallecas, y si ya del Vicente Calderón se habían llevado los dos puntos en su visita al Atlético, en este segundo viaje han vuelto a conseguir los puntos en litigio. La foto superior nos muestra el momento, en el minuto cincuenta y ocho, en que Quini, que ha recibido un pase de Mesa, chuta sin pensárselo, para marcar el segundo tanto —un golazo- para su equipo. Con anterioridad, en la primera parte, Morena había protagonizado una jugada de auténtica fantasia -grabado inferior- que no acabó en gol porque la pelota fue rechazada por Castro con el cuerpo. Fueron las dos mejores jugadas de la interesante moñana futbolística vallecana.—Fotos J. Gálvez.



# 3.055 MILLONES DE PESETAS, PRESUPUESTO GLOBAL DE LOS DIEZ PROYECTOS DE MODIFICACION DE LOS ESTADIOS

ANGEL MARIO CARREÑO, vocal del MOPU, puntualiza:

«CON 2.000 MILLONES DE PESETAS SE PUEDEN CUBRIR LAS OBRAS A REALIZAR»

 «ESTA CIFRA NO DEBE ASUSTAR A NADIE, YA QUE SE AFRONTA A TRES ANUALIDADES Y SE AMORTIZA ENTRE DOCE Y QUINCE AÑOS»

«¿QUE SI PELIGRA EL MUNDIAL? ROTUNDAMENTE, NO. HAY UNAS FECHAS DE INICIO Y TERMINACION, Y

SE VAN A CUMPLIR»

OS recibió en su amplio despacho. Eran algo más de las cinco de la tarde. Estaba sentado frente a su mesa. Delante de él, un sinfin de folios escriturados. Carpetas apiladas. Lo que estaba leyendo le había dejado el semblante pensativo.

-Ahora mismo les atiendo.

Dejó encima de su mesa el escrito y, sobre una circular, hilvanamos la conversación con este hombre que, se puede decir. Ileva la infraestructura deportiva del Mundial-82. Un ovetense de cuarenta y cinco años, Angel Mario Carreño, asequible y abierto para el diálogo. Hasta llegué a pensar que le apasiona el tema del Mundial-82. De este Campeonato del Mundo de Fútbol que anda entre proyectos, cifras y, desde que se puso en embrión, con cierta marejadilla. Ojalá, por bien del Mundial-82, las aguas vuelvan a su buen cauce.

Angel Mario Carreño es director del Instituto Nacional de la Vivienda y vocal representante del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

Antes de iniciar la charla, medio en broma, medio en serio, me dijo: «Me voy a poner delante mis "chuletas".» Sonreimos, al tiempo que me comenta:

Estoy sujeto a las obras de infraestructura deportiva con vistas al Mundial-82. Pero estrictamente deportivas. Naturalmente, la realización de infraestructura viaria es competencia de la Dirección General de Carreteras.

-¿Cuál es el presupuesto global en el aspecto deportivo de esa infraestructura?

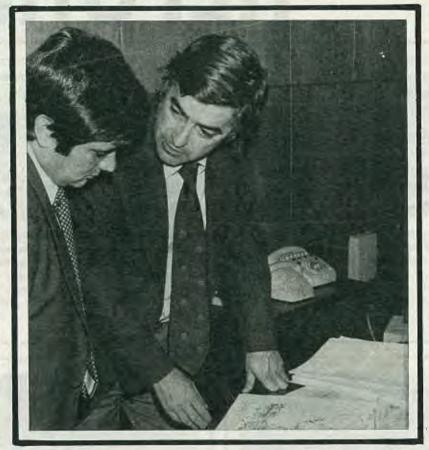
Analizando superficialmente los diez proyectos presentados, dentro de la variedad de las obras a realizar, los gastos se elevan a 3.055 millones de pesetas. Pero, tras estudiar esos proyectos y después de visitar los estadios, creò que con dos mil millones de pesetas se pueden cubrir perfectamente las obras a realizar en los estadios para afrontar una competición deportiva de tal magnitud.

El señor Carreño acompañó a los representantes de la FIFA en aquel recorrido que realizaron por las ciudades que serán sedes del Mundial-82. La pregunta era, pues, obligada.

-¿Se marcharon optimistas o pesimistas?

Se marcharon convencidos de que en España se puede afrontar el Mundial con todas las garantías. Que era posible tener perfectamente a punto los estadios para la fase previa, con algunas obras de adaptación. Tengo que puntualizar que las mayores dificultades las encontraron en Málaga. El estadio y el presupuesto presentado eran insuficientes. Y en Valladolid, porque la corporación propietaria del estadio ya no llegaba a tiempo para ser sede. Sin embargo, Valladolid nos sorprendió con una estupenda y rápida iniciativa. lo cual suponía levantar un nuevo campo de juego que se prevé realizable.

Por Luis Miguel GONZALEZ - Fotos: Agustín VEGA



-Señor Carreño, sinceramente, ¿peligra el Mundial?

-Rotundamente, no. En absoluto. Hay unas fechas de inicio y de terminación y se van a cumplir. Y eso nos obliga a todos los responsables del Comité Organizador del Mundial a esforzamos al máximo para que sea un éxito, en el que por supuesto también juegan un papel importante los Ayuntamientos de las ciudades sedes. Y puedo afirmar que los Avuntamientos estuvieron informados de las necesidades mínimas. Ahora bien, en lo que a las redes viarias se refiere. nunca un Mundial justificaria la creación de una nueva red, así como el mejoramiento de sus accesos. No obstante, sí lo justificaria las necesidades generales de infraestructura. Lo que hay que lograr es que las obras estén finalizadas para junio de 1982. Ese es el único problema a

-¿Qué estadios necesitan mayores reformas?

-Valladolid, que lo va a construir nuevo, Oviedo, Sevilla (Betis), Mâlaga y La Coruña tendrán que hacer una importante reforma en sus instalaciones. Una reforma media, los estadios del Bernabéu, Sarriá. La Romareda y San Mamés. Y una pequeña reforma tendrán que llevar a cabo los de Alicante. Valencia, Sevilla (Sánchez Pizjuán), Gijón, Vigo y el Vicente Calderón. Por otra parte, los que tendrán que realizar una mínima reforma, por no decir nula, serán el Nou Camp, de Barcelona, y el Nuevo Estadio, de Elche.

-¿Está España preparada para afrontar un Campeonato del Mundo de Fútbol?

Por supuesto.

- A pesar de la crisis económica?

-Yo diría que todo el mundo atraviesa la crisis económica. Hace unos dias se anunció que otra vez subirá el petróleo. El paro existe en todos los países. El Fondo Monetario Internacional no encuentra la fórmula mágica que permita

recoger la inflación del desempleo. Yo pienso que en España, y de cara al Mundial-82 v con vistas al futuro, deberíamos tener muy en cuenta estos puntos: uno, unirnos todos los españoles con el deseo de hacer un Mundial-82 que supere a los anteriores y, por supuesto, que se lleven a efecto las obras necesarias bajo un prisma totalmente constructivo:dos, elaborar un presupuesto de gastos e ingresos tras los estudios correspondientes de los Departamentos ministeriales, y tres, como sugerencia, que, cuando el paro es tan grande y en la construcción tan importante, estudiar fórmulas de inversión extraordinaria coordinando criterios con el Instituto Nacional de Empleo y con la Dirección General de Carreteras o con los Ayuntamientos y Diputaciones Provinciales.

¿No es preocupante esa cifra de 3.055 millones de gastos?

No. No lo es. Y se lo voy a explicar. En una infraestructura deportiva a afrontar en tres anualidades y a amortizar entre doce y quince años, esa cifra no es para asustar a nadie.

Salimos hasta la puerta de su despacho. Le digo que si todas las sedes han presentado sus proyectos dentro del plazo establecido (era hasta el 21 del pasado septiembre). Angel Mario Carreño sonrie y me dice:

No. Zaragoza no la presentó dentro del plazo.

¿Podria ser sustituida por San Sebastián?

-No le puedo anticipar nada. Eso lo tienen que estudiar los miembros del Comité Organizador del Mundial. Podria, pero hay que esperar a la próxima réunión. Sé que José Luis Orbegozo está trabajando al máximo por conseguirlo.

Y como epilogo a la entrevista salió a colación la dimisión de Raimundo Saporta. Las palabras de Angel Mario Carreño brotaron en tono bajo y sensible:

-Es una baja importantísima, pero la organización del Mundial tiene que tener continuidad. La persona que le sustituya debe ser bien recibida por todos los componentes del Comité del Mundial. La vida sigue y hay que afrontar la realidad.

Alli le dejamos, tras el saludo de despedida. Entre carpetas y papeles. Atendiendo las llamadas telefónicas que le pasaba su secretaria.

Entre mi trabajo en el Instituto Nacional de la Vivienda y el Mundial-82 dedico trece o catorce horas al día. No cumplo el decálogo del infarto. Sólo en un punto: no fumar.

Volvió a sonreir. Angel Mario Carreño, un ovetense que lleva a cabo la infraestrúctura deportiva del Mundial-82

# RESUMEN DE PROYECTOS DE CONSTRUCCION Y REMODELACION DE LOS ESTADIOS PARA EL MUNDIAL-82

CIUDAD	ESTADIO	(Millones ptas.)	Plazo Ejecución obras (meses)	Comienzo obras	Formula financiera
Alicante	José Rico Pérez	217	18	no señala	Crédito a través Co- mité
Bilbao	San Mamés	479/485	18	junio-80	-
La Coruña	Riazor	325	22	enero-80	Crédito B.º C.º Local
Elche	Nuevo Estadio	105	23	febrero-80	Crédito u otra fórmu- la que habilite el Real Comité
Gijón	El Molinón	346/215	5/13	mayo-80	Crédito B.º C.º Local
Málaga	La Rosaleda	215	24	enero-80	«mediante la petición ya formulada»
Oviedo	Carlos Tartiere	350	20	mayo-80	B.º Crédito Local
Sevilla Sevilla	Benito Villamarin Estadio Sánchez		18	abril-80	Crédito via Comité
	Pizjuán	416	-	-	
Valencia	Luis Casanova	-	-	-	-
Valladolid	El Prado	-	-		
Vigo	Balaidos	259	16	mayo-80	A través Comité Fl- FA, Crédito B.º C.º Local
Zaragoza	La Romareda	+	-	-	

# Las sedes y sus REFORMAS



# ALICANTE

ESTADIO RICO PEREZ: Mejora general de instalaciones, siendo necesario cubrir más de 9.800 asientos. Acceso por autovía de cuatro carriles.

CIUDAD: Enlace con aeropuerto. Aumento de plazas hoteleras y nueva terminal de télex y sala de prensa.

ALCALDE: José Luis Lassaletta Cano. Partido: PSOE.



# BARCELONA

ESTADIO NOU CAMP: Ampliación del campo de entrenamiento y mejoras en el equipamiento para los medios informativos.

ESTADIO DE SARRIA: Ampliación del palco de autoridades, de los medios informativos, de aparcamientos.

CIUDAD: Obras complementarias y mejoras en el aeropuerto. ALCALDE: Narcis Serra y Serra. Partido: PSC-PSOE.



# BILBAO

ESTADIO SAN MAMES: Creación de campo interior de entrenamiento, así como mejora de equipamiento para los medios informativos y de vestuarios de jugadores.

CIUDAD: Ampliación de hoteles de cinco estrellas, mejora en los servicios del aeropuerto y enlace de éste con la ciudad.

ALCALDE: Jon Castañares Larreategui. Partido: PNV.



# ELCHE

ESTADIO NUEVO ESTADIO: Mejora en los palcos de autoridades y prensa, así como en vestuarios de jugadores.

CIUDAD: Incremento de la capacidad hotelera. Necesidad de una vía de circunvalación y acondicionamiento del aeropuerto.

ALCALDE: Ramón Pastor Castell. Partido: PSOE.



# LA CORUÑA

ESTADIO RIAZOR: Ampliación de asientos cubiertos, de palcos de autoridades y prensa, así como aparcamientos.

CIUDAD: Incremento de plazas hoteleras en establecimientos de cuatro y cinco estrellas. Ampliación del aeropuerto y del número de cabinas interurbanas. Terminal de télex.

ALCALDE Domingo Merino Mejuto. Partido: Unidade Galega.



# GIJON

ESTADIO EL MOLINON: Mejora en vestuarios, dos salidas adicionales al terreno de juego. Ampliación del número de acientos. Marcador electrónico. Acondicionamiento para los medios informativos.

CIUDAD: Mejora en el aeropuerto y enlaces carreteras. Mayor número de plazas hoteleras:

ALCALDE: José Manuel Palacio Alvarez, Partido: PSOE,



# MADRID

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU: Una salida adicional al campo. Mejora de vestuarios, con mayor número de duchas. Incremento de asientos cubiertos Mejoras en palcos de autoridades y superficies anexas. Central telefónica inter-

Mejoramiento de los medios informativos. ESTADIO VICENTE CALDERON: Mejoras vestuarios de jugadores. Salida adicional al campo y zona interior de entrenamiento. Reforma en cabinas y palcos para los medios informativos

CIUDAD: Autovias de ocho camiles entre aeropuerto y ciudad. Nuevos télex en el aeropuerto y otras mejoras y enlaces de las redes viarias. ALCALDE Enrique Tierno Galván Partido: PSOE



# MALAGA

ESTADIO LA ROSALEDA. Mejora considerable de equipamiento para participantes y espectadores. Necesidades de primeros auxilios. Mejora para los medios informativos

CIUDAD. Necesidad de una sala de prensa en el aeropuerto. Rondas de circunvalación a la ciudad, y enlaces con poblaciones cercanas.

ALCALDE: Pedro Aparicio Sánchez Partido: PSOE



# OVIEDO

ESTADIO CARLOS TARTIERE. Mejora general del estadio y ampliación del

CIUDAD: Incremento de aparcamiento de aeronaves en el aeropuerto y mejora del tipo de vias de enlaces con la ciudad. Creación de mayor número de plazas hoteleras en establecimientos de cinco estrellas. Emprender las obras de la ronda Norte

ALCALDE Luis Riera Posada Partido UCD.



# SEVILLA

ESTADIO SANCHEZ PIZJUAN: Mejora en el vestuario de jugadores. Salida adicional al terreno de juego. Campo interior de entrenamiento y creación de mayores localidades cubiertas. Terminación del Metro en el tramo frente al

estadio. Mejora para medios informativos. ESTADIO BENITO VILLAMARIN. Ampliación de asientos cubiertos, paícos para prensa y autoridades. Campo interior de entrenamiento. Ampliación de vestuarios y necesidad de marcador electrónico

CIUDAD: Cabina adicional interurbana y sala de prensa en aeropuerto. Mayor numero de plazas hoteleras en establecimientos de cinco estrellas. ALCALDE: Luis Uruñuela Fernández: Partido: PSA.



# VALENCIA

ESTADIO LUIS CASANOVA: Mayor capacidad para el palco de autoridades y mejora de condiciones para los medios informativos. Tablero electrónico. Creación de helipuerto

CIUDAD Incremento de capacidad hotelera en establecimientos de cinco estrellas. Terminación de la avenida de Cataluña en el tramo afectado por los pabellones de la Jefatura Regional de Valencia. Nueva terminal de aeropuerto

ALCALDE: Ricardo Perez Quesada Partido PSOE



# VALLADOLID

ESTADIO EL PRADO: Proyecto de un estadio nuevo

CIUDAD: Mejora de los servicios del aeropuerto y enlace de éste con la ciudad. Incremento de plazas en hoteles de cinco estrellas.

ALCALDE: Tomás Rodriguez Bolaños, Partido: PSOE



# VIGO

ESTADIO BALAIDOS: Ampliación de la superficie de aparcamientos adyacentes al estadio. Mejora de los acondicionamientos para los medios de información y ampliación y reforma en vestuarios de jugadores y árbitros. Mayor capacidad en el palco de autoridades.

CIUDAD: Reformas en el aeropuerto, así como la ampliación de éste en cuanto al aparcamiento de aeronaves. Creación de nuevas plazas hoteleras. Encauzamiento de la primera fase del río Lagares.

ALCALDE: Manuel Soto Ferreiro, Partido: PSOE



# ZARAGOZA

ESTADIO LA ROMAREDA: Mejora sustancial de los servicios generales y del equipamiento para medios informativos y participantes. Mayor capacidad palco de autoridades CIUDAD- Más cabinas interurbanas en el aeropuerto, así como una nueva

terminal de télev y mejora del acceso de este con la ciudad. Mejora de plazas

ALCALDE. Ramon Sainz de Baranda y Jiménez, Partido: PSOE.

A grandes rasgos estas son las mejoras a realizar en las sedes y en los estadios del Mundial-82



drid para caer en la cuenta de que algo gordo está ocurriendo en el montaje del Mundial. Más aún: cabe pensar que algo muy gordo puede estar agazapado tras las hojas del calendario en el porvenir no lejano de España.

Es evidente que Raimundo Saporta es un hombre inteligente, frio, calculador y que juega sistemáticamente «a ganar». Sus dotes personales, sus habilidades, su persuasión, sus relaciones, le permiten andar por el mundo con los triunfos en la mano. A Saporta no le interesan las aventuras, por brillantes que puedan pintarse, si en ellas no le va a él un incremento de su indudable prestigio. Por eso, cuando fue elegido para presidir el Comité del Mundial, todo el mundo dijimos que se había designado a la persona idónea. ¿Quién mejor que él para dirigir el montaje del Campeonato del Mundo? Evidentemente, en el horizonte del deporte español no había nadie mejor dotado. El, Saporta, sopesó minuciosamente su decisión, quiso conocer de cerca en los pequeños y en los grandes detalles cuáles iban a ser sus posibilidades y cuáles sus limitaciones. Llegó incluso a poner condiciones y a todo el mundo nos pareció de perlas. Al fin y al cabo, si él iba a ser el principal responsable, había que dejarle las manos libres para partir de supuestos claros y concretos. Finalmente, Raimundo Saporta aceptó el nombramiento (que, por otra parte, conforme a sus deseos, se realizó por designación real).

Para seguir paso a paso la evolución de la situación es preciso subrayar que Saporta dio el «si» porque todo se hacía conforme a sus deseos, porque se le brindaban plenas garantías y porque el puesto le convenía. ¿Cómo se explica ahora su reciente amenaza de adiós? Desde luego no pueden achacarse sus de-

- ESTAR CLARA
- HASTA AHORA NO SE HABIA VIS-LUMBRADO UNA PREDISPOSICION «SALVADORA» POR ENCIMA DE LOS INTERESES DE PARTIDO

seos de retirada a la presiones de Convergencia i Unió de Cataluña pidiendo un censor de cuentas, porque ésa fue la primera condición que exigió Saporta para aceptar el cargo. Su reacción -modificada tras un importante cambio en el decorado político UCD-PSOE- se explicaba por algunas de las exigencias hechas públicas por el PSOE, dispuesto en un cierto momento a fiscalizar y controlar desde el bando de la oposición gubernamental los gastos del Campeonato del Mundo.

Ahora bien, ¿era sólo esto lo que movia a Saporta a querer dimitir? Cuando don Raimundo dijo públicamente que «el PSOE o yo», una de dos: o ha minimizado a la parte contraria, cosa improbable en su caso, pues él siempre mide muy bien sus fuerzas y las del contrincante, o... utilizaba esa oposición para desaparecer de la escena por graves moti-

Sobre este punto es preciso hacer algunas matizaciones.

No hace mucho -cuando el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, suspendió de forma espectacular y precipitada su viaje a Estados Unidos un miembro de una Embajada de Estados Unidos en Europa comentó con carácter confidencial que la situación de España había llegado a un punto muy preocupante.

En esas mismas fechas, un profesional de la información advertía -y

lo advertia con pleno conocimiento de la situación , también confidencialmente que al más alto nivel ocurrian cosas muy graves y que la situación podía cambiar en horas.

Por fortuna, prevaleció la cordura, la prudencia y la estrategia política, y nada cambió en aquel momento. El asesinato del gobernador militar de Guipúzcoa había estado a punto de hacer rebosar el vaso de la paciencia. pero... prevalecia el espíritu de concordia. Al parecer, hasta una fecha ahora ya inminente en las hojas del calendario no habria nuevas tensio-

Estos rumores de «alto nivel» no han cambiado una realidad palpable, no va sólo por las altas magistraturas, sino también para el pueblo llano: la gravedad de la situación económica de España. Para dimensionar el Mundial-82, la «rectificada» dimisión de Saporta y el porvenir deportivo ante el gran compromiso es preciso conceder a la economía la importancia que tiene. Hay por encima de ella un problema aún mayor del que hablaremos más adelante, pero es innegable que los supuestos financieros no pueden marginarse en ningún momento. Hablar de ellos, pues, es afrontar de lleno el tema que nos ocupa.

Sigamos.

Con la economia tambaleante -el «gran capital» de España, a la defensiva o, a lo peor, más que a la defensiva...., con un problema social, derivado del económico, como es el paro de proporciones alarmantes y con las directrices gubernamentales en este campo mucho menos clarificadas de lo que todos deseariamos, ¿a dónde se puede llegar? Si se piensa, por ejemplo, que el país ha de hacer frente a desembolsos tan espectaculares como son



# RORISMO Y EL «CRACK» ECONOMICO

- LOS DESEMBOLSOS QUE IMPONE LA INFRAESTRUCTURA AÑADIRAN NUEVOS APUROS A LA ECONOMIA NACIONAL
- GRAVISIMA PREOCUPACION: ¿PUEDEN DARSE AUTENTICAS GARANTIAS DE SEGURIDAD A LOS PARTICIPANTES Y A LOS VISITANTES DEL MUNDIAL-82?

por citar un ejemplo – los que exige la adecuación de Televisión a las necesidades del Mundial (no inferiores a 15.000 millones de pesetas) y que hay que resolver las infraestructuras de todas y cada una de las sedes, el presupuesto del Mundial 82, por mucho que se pretenda realizar con carácter espartano, podría añadir nuevos y mayores apuros a la economía nacional.

Por otra parte, ¿no se está practicando una política de partidos en las posibles soluciones para el Mundial e incluso, para los graves problemas de todo tipo que el país padece? Hasta el último pacto, así ha sido, desde luego.

Por si todo esto fuera poco —que no lo es, evidentemente—, es posible, aun cuando nosotros no tengamos la evidencia de ello, que Saporta volviera a reflexionar sobre un problema que él precisamente advirtió como más grave de cara al Mundial-82 hace algunos meses: el terrorismo de la ETA. Mientras el Gobierno no empiece a ejercer las atribuciones que le confiere la Constitución para gobernar con la

autoridad que pide a gritos la gente de la calle (autoridad no quiere decir autoritarismo que nadie se confunda), la seguridad personal en España seguirá no hay que ser adivino, que los hechos cantan por si solosdegradándose. Para que nadie pueda confundirse, no estará de más advertir que en los regimenes más democráticos del mundo el peso de la Lev cae con todo rigor, implacablemente, sobre quienes no respetan esa Ley, única para todos. Si esas democracias han prosperado ha sido, en gran parte, por la máxima que acabamos de mencionar. Por tanto

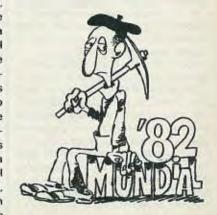
y no por mimetismo, sino por una noble aspiración de paz, respeto, orden y justicia—, mientras el Gobierno español no aplique los mismos módulos que las democracias foráneas y ésta es la gran cuestión—, el pillaje, los desórdenes de todo tipo, la delincuencia grave y, en último caso, el terrorismo difícilmente podrán ser eliminados.

Asi las cosas -y nos plantamos ante el Mundial-82-, ¿pueden darse auténticas garantias de seguridad a los visitantes que vengan al Campeonato del Mundo? He aqui la gran cuestión. He aqui un tema que, llegado el momento de sopesar la semidimisión del «cerebro» del Campeonato Mundial español -por fortuna, superada , no puede eludirse. ¿Se imagina el lector la trascendencia que tendría un secuestro durante el Mundial? El tema es tremendamente delicado y cada cual puede interpretarlo como mejor le plazca. Algunos podrán decir, ¿por qué no?, aquello de «si por miedo a los pájaros no se sembrara trigo ... ». Otros pueden estimar que el riesgo es enorme; otros más, quizá, pueden suponer que una vigilancia intensiva y muy especial podria conjurar ese peligro... En fin, las interpretaciones teóricas podrían ser ilimitadas. Pero lo que no puede ignorarse es que en España no podría hacerse lo que se hizo en Argentina ni tampoco lo que se hizo en Munich...

Por otra parte, dentro de este mismo contexto, los miembros de cada expedición —especialmente los jugadores— podrian estar bastante protegidos; pero, ¿podria garantizarse también la seguridad personal a los seis mil periodistas que, de momento, están acreditados para el Campeonato del Mundo?

En una palabra: habria que sanear la situación española extraordinariamente antes de las fechas del Campeonato. Por tanto, y Dios nos libre de afirmarlo categóricamente, ¿no podrían ser todos estos, y algunos otros que aún podrían añadirse, motivos suficientes para haber puesto a Raimundo Saporta al borde de la renuncia? Más aún: nosotros estaríamos por apostar que, además de las presiones fiscalizadoras del PSOE, Raimundo Saporta ha estado a punto de decir adiós antes de que sea demasiado tarde por temor al terrorismo o al «crack» económico o, incluso, a los dos a la vez.







«Ladislao Kubala, en la picota...» No ha sido la primera y última vez que se diga en los medios informativos. Incluso hubo un periódico de la mañana, madrileño para más señas, que ya daba el nombre de su sustituto: Vicente Miera.

Fue, tal vez, una anécdota más. Porque la selección española perdió contra la yugoslava, y el seleccionador sigue en su cargo.

Hubo, en realidad, presiones, fuertes presiones para que dimitieran Pablo Porta y Ladislao Kubala. Se produjeron al regreso de los Mundiales. Una pancarta y doscientos aficionados le abuchearon en el mismo aeropuerto de Madrid-Barajas. Sin embargo, tampoco pasó nada.

Ni pasará.

Porque Ladislao Kubala tiene contrato hasta el año 1982, aunque se siga diciendo con insistencia que expira en junio de 1980. No es una suposición, sino una confidencia de un alto dirigente de la Real Federación Española, que nos desveló el secreto. El próximo año podría haber revisión de su contrato, con un posible aumento de ficha.

Además, bien claro quedo reflejado en la rueda de Prensa que montó
el presidente Pablo Porta en el hotel
Don Jaime de Valencia, donde pareció todo preparado para desvelar
este secreto, pero sólo se dijo que «la
Junta Directiva de la Federación cree
y piensa que el hombre idóneo para
dirigir la selección, en los Mundiales
del 82, es Ladislao Kubala». Así lo
soltó Pablo Porta, que en esto de
preparar el terreno sabe un rato. Por
eso, está claro que, a no ser que se

canse Kubala de todo (le pasó una vez, al ocultarse de los medios informativos y de la opinión pública tras los pasados Mundiales de Argentina), será el hombre que seguirá, como Felipito Tácatum, en el puesto de seleccionador nacional.

Empero, la calle, los aficionados quieren conocer la opinión de los hombres que están en el mundillo del fútbol. Y el resultado fue, indudablemente, favorable a Kubala. No sin antes reseñar que algunos dirigentes, entrenadores y jugadores prefirieron no emitir ninguna opinión al respecto.

### FRANCISCO ENCINAS

El presidente del Rayo Vallecano, Francisco Encinas, se sobresaltó un tanto con la pregunta. Tenía un vaso de licor en la mano.

 No soy el indicado para decidir si Kubala debe o no seguir en el cargo.

-Por qué?

Porque lo idóneo es que la determinación la tome la Real Federación Española de Fútbol. No se debe olvidar que ha sido quien le ba elegido para el cargo de seleccionador nacional.

-¿Y como aficionado?

No puedo, vamos. Porque soy el presidente del Rayo, y no puedo olvidar esta responsabilidad. Como aficionado, sin embargo, debo decirle si, que en todos los cargos terminan por quemar a las personas. De cualquier manera, siempre me ha parecido que Kubala sabía mucho de fútbol.

# KUBALA:

¿Y que está en la encrucijada? Bien, por dos malos resultados. Aunque lo veo injusto. No obstante es la Federación la que tiene que decidir. Yo no puedo decir que se vaya o que se quede. No me incumbe personalmente a mi.

# SEBASTIAN VIBERTI

Viberti Sancion y multa aparte del Colegio Regional de entrenado res es el que lleva las riendas del Club Deportivo Málaga. El que sufre



Francisco Encinas.

por un resultado y, por ende, quien hace los cambios oportunos. El propio entrenador nos confesó, de entrada, que el 30 de junio próximo dejará la Costa del Sol y el equipo de sus amores. Se marchará a la Argentina para hacerse cargo de un club argentino.

¿Kubala o no Kubala?

Como comprenderá, no puedo ir contra el seleccionador. Está en la misma profesión que yo. Además, no creo que lo haga tan mal como dice

-¿Y como aficionado?

Ya es más complejo. Aunque le diria una cosa, no entiendo a los aficionados. Antes, se quejaban porque ganaba amistosos la selección, y ahora, que consigue buenos resultados y gana partidos de la Eurocopa, también protestan por el mal fútbol que realiza el combinado nacional.

¿Se debe quedar en su cargo? Yo pienso que si; además, lo está haciendo bien. Creo que es el hombre indicado, y lo ha demostrado repetidas veces. El unico consejo que le daria es que probara a Corral en la selección.

### MIGUEL MONLEON

El presidente de la Federación Valenciana, Miquel Monleon, es uno de los hipotas más acarrimos del seleccionador nacional. Ya lo ha demostrado repetidas veces, y asi lo ha confirmado personalmente.



Sebastian Viberti.

Para mi, creo que debe seguir como seleccionador.

¿Por qué?

Es muy rentable y responsable Ha demostrado repetidas veces que sabe llevar y comprender a los jugadores. Y es un hombre «ganador». Que después le salgan, algunas veces malos resultados, no quita para que sea la persona idonea para el cargo. Es un coordinador y sabe muy bien lo que tiene entre manos.

Pero la gente con los años, se «quema»... Pasa en la televisión y otros campos...

Yo soy partidario de la continuidad. Y un ejemplo muy claro es Miguel Monleón.

Por qué?

Llevo, al igual que Kubala, diez años en el mismo cargo. Diez años al frente de la Federación, y pienso que esto es bueno. Por la experiencia que se coge y todo lo demás.

La juventud...

Ya llegará, con el tiempo. Y

# PARA EL MUCHOS PREFIRIERON NO OPINAR SOBRE EL TEMA

 «LA FEDERACION ES LA QUE TIENE QUE DECIDIR», AFIRMA LA MAYORIA

Kubala se positivamente que no olvida la juventud. Al contrario.

> ¿Ý las hostilidades en Vigo? Aquello no era deportivo...

### SALVADOR SANTOS CAMPANO

El vicepresidente del Atlético de Madrid, Salvador Santos Campano mano derecha de Vicente Calderón, habló de psicológia para elogiar la tarea del seleccionador.

Sin embargo, los aficionados



Miguel Monleon

han pedido, en distintos momentos, su cabeza. ¿O no?

Para mi, debe seguir. Es el que reune mayor experiencia y cualidades para el cargo. Es el hombre idóneo.

Por qué?

Busca el triunfo siempre, y es un gran psicólogo.

No está un poco «pasado»?

No, de ninguna manera, El cargo de seleccionador no quema nunca. He visto entrenadores que han dirigido dos o tres Mundiales y siguen al pie del cañón. El alemán Schoen no sé cuánto tiempo ha estado como seleccionador, pero le han mantenido.

La afición..

La afición debe comprender que es un enamorado del puesto, y que debe seguir hasta el Mundial-82.

# JORDAO

En el Benfica triunfó plenamente.

Lambien en la selección lusa. Empero su paso por el Zaragoza no dejó una buena impresión. Amante del futbol arte prefirio marcharse por el juego duro de los defensas españolas.

/Se debe ir o no Kubala?

No puedo, en este caso, enjuiciar su fabor

Pero ha visto como juega la selección española .

Si por supuesto. Y aúnque parezta prematuro decirlo, debo confesor que la selección hispana está



Salvador Santos Campano.

«vieja» y «gastada». Se pide a gritos una reestructuración.

Hay que renovarse?

Por supuesto, siempre hay que renovatse.

# **VUJADIN BOSKOV**

El entrenador del Real Madrid, yugoslavo el y centroeuropeo como Ladislao Kubala, confesó que los cargos no «queman». Y más en este caso del seleccionador nacional.

No, no creo que debe cesar Kubala en el combinado español.

Por qué?

Porque pienso que él siempre cumplió con su cometido. Los resultados no deberian decidir para nada. Ha clasificado a España para los Mundiales de Argentina, y estoy seguro que también se clasificará para la fase final de la Eurocopa de Naciones que se dirimirá en Italia.

El aficionado español esta un

poco de unas por los últimos resultados

ARBONES, DIERON EL «SI» FAVORABLE

OTROS, COMO MIGUEL MONLEON, SANTOS CAMPANO, JAIME

Lo importante, para mi, es que cumple con su deber. Además, se habla de que hace muchos años que está en el cargo. Yo pienso que esto no es motivo para que deje su cargo. El seleccionador alemán Neurberger estuvo veintidos años (desde 1936 a 1958) y Schoen llegó a los veinte años (de 1958 hasta 1978). Creo que son dos ejemplos bien claros...

¿Para que Kubala continúe hasta los Mundiales de 1982?

|Hombre! Este es un problema



Jordao.

muy delicado. Yo creo que si, pero no soy el indicado para decirlo.

### JAIME ARBONES

Jaime Arbones, actual presidente del Celta de Vigo, confesó a AS-COLOR que él no había escuchado los gritos de «¡fuera Kubala!» en el partido España-Portugal disputado en el estadio de Balaídos.

Con el seleccionador no hubo nada. Las hostilidades que se produjeron han sido por un problema que viene desde hace tiempo, y que se fue agravando en el correr de los días. Por este motivo, los aficionados vigueses demostraron su descontento.

Entonces, ha sido con la Federación y con el presidente, Pablo Porta, ¿no?

En efecto, pero por el problema que se suscitó tiempo atrás. Además, y esto no es ninguna novedad, hubo desagrado por el mal

partido que jugo la selección ante los lusitanos.

La gente de la calle se pregunta si sigue o no Kubala al frente de la selección.

Bueno, yo creo que está en buenas manos la selección y que es el hombre idóneo. El más indicado. Aparte de que yo considero a Kubala como español. Es español.

La popularidad...

La popularidad no es que «queme» a las personas, sino que los años terminan por cansar a las personas. Ya le digo, creo que debe



Vujadin Boskov.

continuar hasta los Mundiales de 1982.

# JOSE LUIS CAPON

Hubo un tiempo que pareció poco menos que indiscutible en la selección nacional española, bajo las órdenes de Ladislao Kubala. No obstante, de pronto, se olvidó de él y dejó de ser importante en los planes del técnico.

¿Debe continuar el seleccionador hasta 1982?

Esta no es una opción mía. No entro ni salgo.

Ni como aficionado?

Ni como aficionado.

Pero...

Mira, la trayectoria de Kubala está a la vista de todos. Cara al Mundial de España, los que tienen que decidir son otras personas, yo no. Le reitero: no entro ni salgo.

M. M.

# **ELECTRONICA**

La electrónica es futuro, es la base de la moderna tecnología. Por ello, un experto en Electrónica es un profesional solicitado y magnificamente pagado. Mediante el estudio de la Electrónica Ud. aprenderá todas las tácnicas relativas a esta importante y necesaria ciencia, desde la radio hasta el moderno radar. Además, recibirá, COMPLETAMENTE GRATIS, un espléndido EQUIPO PROFESIONAL. El Curso consta de 36 Cuadernos de Lecciones.



# MECANICO DE AUTOMOVILES

Aprenda una de les profesiones con mayor porvenir. El nuevo Curso de Mecánico de Automóviles de CEAC le convertirá en un experimentado profesional, con un completo dominio del automóvil, que le capacitará plenamente pera localizar y reparar cualquier tipo de averia mecánice en toda clase de automóviles. El Curso se desarrolla en 30 Cuadernos de Lecciones.

# **DIBUJO ARTISTICO**

Prácticamente, el alumno va iniciándose en los secretos del dibujo, de la mano de su profesor. Todo está pensado para que, partiendo del total desconocimiento del dibujo, un alumno incapaz de trazar correctamente un solo rasgo llegue a convertirse en un experto dibuiante.

Les 24 Cuadernos de ejercicios son verdaderas lecciones particulares. La exposición de los temas es muy clara y amena, con abundantes ilustraciones para hacer más clara su comprensión.



# PINTURA AL OLEO

Un Curso dedicade a preporcionarle una completa formación artística. Recibirá completamente gratis un soberbio equipo de material de pintura. Ud. empezará a disfrutar del maravilloso placer de pintar desde el primer día. Recibirá el Curso completo de una sola vez. Consta de 12 Cuadernos de Lecciones.

# **DIBUJO HUMORISTICO**

Consta de 24 Cuadernos de Lecciones ilustrados con 2.500 dibujos y fotografías, algunas a color. Comprende los programas completes de los 3 cursos de Dibujo de Historietas, de Chistes y de Caricaturas, es decir, lo explicado en los 3 cursos enteriores. En cualquiera de los 4 cursos se envia al alumno, gratuitamente, un macolífico equipo de dibujo.



CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472 (Dpto.M 3 X ) Barcelona 13 2 (93) 245 33 06 - (93) 226 26 03

# GUIA PROFESIONAL DE LA ENSEÑANZA A DISTANCIA

# **PSICOLOGIA**

El estudio del comportamiento individual de las personas, ha adquirido un papel preponderante, no sólo en el campo de las relaciones familiares, sino también en el mundo de los negocios y la empresa. Cada día es más necesario conocerse y conocer a los demás. CEAC ha preparado para Ud. tres nuevos Cursos de Psicología entre los que puede escoger aquél que más se ajuste a sus inquietudes y preferencias. Curso Básico de Psicología, Psicología Aplicada a la Publicidad y a la Venta y Psicología Aplicada a la Empresa.



# **GRADUADO ESCOLAR**

EL TITULO DFICIAL QUE LE OFRECE MAS POSIBILI-DADES, equivale y sustituye al Bachillerato Elemental y se obtiene en un solo examen. Con él podrá alcenzar todo aquello que creia ya imposible; hasta llegar a la Universidad. ¡Decidase! Ud. podrá ser Graduado Escolar (hay convocatorias en mayo y octubre). Consta de 26 Cuadernos de Lecciones.

# **EDUCACION PREESCOLAR**

Curso destinado a facilitarle el conocimiento de las más modernas técnicas pedagógicas y didácticas en la formación de los párvulos, tanto a nivel de Centro de Enseñanza como en el hogar. Consta de 6 Cuadernos de Lecciones.



# DIBUJO Y PINTURA.

Dos bellas actividades a través de las cuales Ud. penetrará en el maravilloso mundo del arte. Tanto el dibujo como la pintura, además de ser apasionantes distracciones, son también actividades magnificamente retribuidas. Artistas-Profesores le ansañarán en poco tiempo, a dominar todas sus técnicas. También recibirá COMPLETAMENTE GRATIS, un EQUIPO de Pintura al Oleo y de Dibujo.



# DELINEACION

La profesión de Delineante es una de las más cotizadas. A través de la enseñanza técnico-práctica de la Delineación. Ud. adquirirá un amplio conocimiento que le facultará para desempeñar importantes empleos en el sector de la Mecánica y el de la Construcción. El alumno recibe, COMPLETAMENTE GRATIS, un magnifico EQUIPO DE DIBLUO.

# BASICO DE INFORMATICA

Curso ideal para todas aquellas personas que sin efectuar un trabajo específicamente técnico en informática (perforista, programador, etc.) tengan la necesidad de conocer a fondo el tratamiento automatizado de la información. El curso desarrolla uno a uno todos los conceptos, técnicas y procedimientos que con carácter general afectan a la informática. Consta de 12 unidades de estudio.

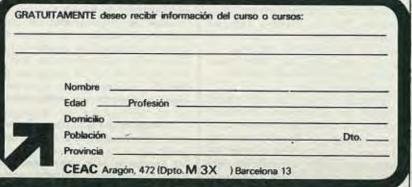


# MAESTRO ALBANIL

Curso orientado a proporcionarle todos los conocimientos y recursos técnicos de la profesión. Concede particular importancie al estudio del dibujo e interpretación de croquis por su gran interés para el trabajo del auténtico maestro albañil, sel como al establecimiento de presupuestos y el análisis de cálculos de resistencias en las obras. El Curso consta de 24 Cuadernos de Lecciones.

# INSTALADOR ELECTRICISTA

Con este Curso Ud. adquirirá un amplisimo conocimiento de todas las instalaciones eléctricas, que le capacitará para realizar trabajos tanto de reperación como de nueva instalación, lo mismo a domicilio que en el talter industrial. Cómodamente, aprovechando sus ratos libres, Ud. se convertirá en un auténtico instalador electricista. El Curso se desarrolla en 24 Cuadernos de Lecciones.





# **FOTOGRAFIA**

La fotografía encebeza la lista de las profesiones más solicitadas. Mitad arte, mitad técnica, el fotógrafo lleva a cabo una actividad apasionante y creativa. Ud. deminará fácilmente todos los recursos del moderno arte fotográfico y aprenderá desde los más espectaculares trucajes, hasta el dominio de las modernas técnicas de revelado y ampliación, tanto en blanco y negro como en color. El Curso consta de 34 Cuadernes de Lecciones y se acompaña de un moderno y completo laboratos o con ampliadora incluida, que quede de su propiedad.

# DECORACION

Una de las actividades major pagadas y a la vez más hermosas. Variade y creativa, permite una gran independencia a todos sus profesionales. El aprendizaje de la Decoración le capacitará para diseñar y realizar todo tipo de proyectos, tanto de interiores, como de exteriores. Además, recibirá COMPLETAMENTE GRATIS, un magnifico EQUIPO PROFESIONAL.



### FONTANERIA

Dentro del ramo de la construcción, la fontanería es, sin duda, la actividad profesional que ofrece mejores perspectivas. No sólo por el ritmo siempre creciente y acelerado de desarrollo, sino porque exige un amplio servicio de mantenimiento y reparación.

Por lo demás, ninguna profesión puede ofrecer mejores

Por lo demás, ninguna profesión puede ofrecer mejores oportunidades para independizarse tan pronto y trabajar por su cuenta. No es necesario ningún gran equipo profesional ni conocimientos muy especializados. Bastan los que le brindan este Curso a Distancia de Técnico Instalador Sanitario.

## AHORA, TRIPLE GARANTIA DE CEAC PARA USTED.

- Los cursos CEAC están autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54.
- Más de 30 años impartiendo Enseñanza a Distancia, en España y en el mundo, con más de 1.000.000 de Alumnos matriculados.
- Una vez finalizado el Curso y realizado los ejercicios, CEAC le devolverá integramente el dinero abonado, si el alumno no quedase satisfecho de les Enseñanzas recibidas.



Al finalizar el Curso obtendrá un Diploma acreditativo de sus estudios.



EN LA SELECCION. **CINCO GOLES EN VEINTISEIS** PARTIDOS... EN EL SPORTING, **DOSCIENTOS EN** ONCE

Y MEDIA

Foto: A. VEGA

N Enrique Castro, el asturianin cono-cido por Quini, se concitan dos polos poco menos que extremos: ser un nato goleador en su club, el Gijón, y tener el santo adverso en la selección. Obras son amores: el ariete ha hecho nada menos que doscientos goles en sus once temporadas y media en el Sporting, pero en el equipo nacional sólo ha logrado cinco dianas... ¡en veintiséis partidos! ¿Quién puede desentrañar este misterio? Quizá Kubala.

### AQUEL PRIMER PARTIDO ...

Once años han transcurrido desde la aparición de Enrique Castro en las filas rojiblancas. El equipo estaba, entonces, en Segunda, y el «artillero» por no recor-dar no recuerda ni la fecha. Debutó en un partido contra el Racing ferrolano, que se las puso muy difíciles. Tuvo que ser el debutante el que enmendara los fallos generales, con un tanto que suponía el empate a uno y el comienzo de una carrera que no admite discusión en cuan-to a jugador de rentabilidad superdemostrada. Sus actuaciones con la selección son ya otro cantar, pero aun eso resulta discutible.

Quini es hoy el jugador más querido de Gijón. Le sobran méritos para ello; de Quini se duda como futbolista postinero por los restos del país, porque ni se ha gozado con la asiduidad de sus actuaciones ni ha podido demostrar en el cuadro de Kubala sus excelencias. Algo debe haber que justifique semejantes diferencias. Porque, por ejemplo, tras su partido de Valencia, frente a Yugoslavia, Enrique Castro, don Enrique, le hizo un gol al mismisimo equipo che —advertido públi-camente por el propio Di Stéfano sobre el particular— de esos que cubren un capítulo en la historia de los remates y de los que glorifican a un fotógrafo. ¿Qué

# **EL ASTURIANO: «PERO NI SOY UN** PROTEGIDO. NI ESTOY **GAFADO» «ES POSIBLE SERLE UTIL AL EQUIPO NACIONAL SIN NECESIDAD DE** MARCAR» **«Y POR GUSTO NO VA** A HABERME CONVOCADO TANTAS **VECES. DIGO YO»**

Así, más o menos, le marcó Enrique Castro su esplendoroso gol al Valencia.

había pasado en sólo unas pocas horas? ¿Cómo podían explicarse rendimientos tan opuestos? Ni el propio goleador lo sabe. Si, que...

Me quedé muy descansado.

-¿Cuánto tiempo hace que buscaba un remate así?

-Buscarlos es inútil. Llega un día en que te lo encuentras. Y te quedas nuevo.

Ese ha de pasar, sin duda, al capítulo personal de las mayores satisfacciones del ariete. Un delantero centro de la vieja escuela, con usanza infrecuente, de los que suben, bajan, arriesgan, dan, qui-tan... Una media de casi un par de decenas de goles por temporada es su garantía. Aunque, curiosamente, estas dos últimas haya arremetido con una pujanza, con unos aciertos poco menos que desconocidos.

–No sé qué pasa: las cosas me salen mejor ahora.

 Con los treinta a cuestas...
 Si, si. Desde el año pasado me encuentro, no sé, como nunca. Es verdad.

Y de seguir asi...?

Hombre, no tengo prisa. Creo que hasta los treinta y cuatro o los treinta y cinco si podré seguir en esto. Pirri lo está haciendo, ¿no? Y bien, además. Yo no he sufrido lesiones graves, salvo la de la cara. Fisicamente me encuentro bien. No he pasado nunca por el quirófano y creo que eso se nota a la larga. Pero no me gustaria apurar, no me gustaria acabar de mala manera. El día que me vaya será estando bien. No voy a aguantar y aguantar para estropearlo todo al final por unos pocos partidos. Eso ni hablar.

# **EL INTOCABLE**

Aquella lesión en el rostro le recuerda el lado malo del fútbol. No ha habido muchos otros en su vida, plagada de triunfos y de goles. Quizá persista muy en lo íntimo la insatisfacción que debe producirle su discusión como jugador de talla internacional. Discusión que los minuciosos alargan, precisamente, hasta la inmunidad de sus piernas, reducto sólo para su rendimiento y pocas cosillas negativas: tobillos hinchados, de vez en cuando esquinces... Cosas graves, ningu-na. ¿Pero cómo, si está en el área permanentemente desde hace casi una docena de años? La argucia de no dar la cara no sirve, puesto que los goles se consiguen jugándosela, y doscientos lo demuestran. Han sido doscientas veces en lo positivo; miles en los intentos baldios ¿Cómo lo hará?



Debe ser cosa de la suerte.

¿Y no será de intuición, de olfato para no lesionarse, como hacían Di Stéfano, Cruyff...?

—No lo sé. La verdad es que llevo doce años pisando el área, y doce años son muchos. Pero ya sabe: lo que no viene en mucho tiempo te viene en un entrenamiento o bajando una escalera. Nadie está libre de imprevistos, y ojalá no me lleguen ahora. Una lesión grave con treinta años no es lo mismo que con veintidós.

-No...

-Y no es por haberme escurrido.

Tampoco lo ha hecho el hombre en la selección, a la que viene aportando granos de arena desde los «inmemoriales»

tiempos en que Kubala se hizo cargo del equipo nacional. Quini tiene veintiséis actuaciones a cuestas, y éste si podría ser el capítulo discutible de una vida en

Todo me está saliendo bien, gracias a Dios

Menos en el equipo nacional.

No.

Aunque Enrique Castro no lo confiese, su presencia en él le ha ganado ya el gris del escepticismo. Un par de actuaciones sobresalientes y la matrícula de Glasgow, su gran noche.

—Pero no la única. El día que debuté contra Gracia en la Romanda bico el contra Gracia en la Romanda bico el

contra Grecia, en La Romareda, hice el

gol de la victoria.

—Quini, cinco, en más de dos docenas de actuaciones. Casi nada, vamos.

En la selección es distinto.

Sin duda, sin duda,

 Y no lo digo por excusarme. No estás compenetrado con la gente, eres sólo uno de tantos, y no creo, sin embar-go, que esté gafado. Hay veces en que go, que este gatado. Hay veces en que para juzgar la misión de un hombre ha de saberse la que se le ha confiado. Es posible que Quini rinda para el equipo o para el seleccionador, incluso sin haber hecho un gol o habiendo pisado poco el área. Hoy en fútbol existe mucho el que opina de oídas.

-/Indirectas? -No, ¡qué va! He jugado muchas weces en el equipo nacional e hice lo que me mandaron. Unas veces mejor y otras peor. Pero no siempre mi labor fue la misma. Eso lo vio Kubala. O, posiblemen-

te, sólo lo notó el conjunto.

—Digo yo: si Quini es un goleador nato y en el equipo nacional no marca, ¿no estará el error en su mal aprovechamiento por parte de Kubala?

—No creo que Kubala se equivoque veintiséis veces más o menos seguidas. Por gusto no va a llevarme al equipo, me

 Ese equipo no le ha dado premios...
 Me ha proporcionado satisfacciones; grandes satisfacciones, aunque de otro estilo. Me doy por contento sólo con jugar, y cuando salgo intento hacerlo lo

mejor posible. Con el Sporting y con la selección española.

—¿No será, acaso, algo más fácil: que es un protegido del responsable?

—¿Protegido yo? En absoluto. ¿Cuántos más habría en ese caso? No; si me llaman es porque creen que deben hacer-lo. Y, la verdad, tan contento. Nunca regatearé esfuerzos.

Aunque sea una estrella en su Spor-ting y un hombre casi obligado a no serlo en la selección. Y todo por cuestiones de táctica, que otra historia sería si al chico le metieran, pienso, en lo suyo.

—Mire, cada cual tiene sus opiniones. Este año estoy fenómeno. No es por presumir. Y si me llama Kubala, iré. Como siempre.

En el Sporting tiene para lo que queda de temporada y aún dos más. No hay sombra de dudas sobre el chico, que más sombra de dudas sobre el chico, que más que un idolo es un profesional admirado, lo más admirable en los profesionales. «Por eso se hizo allí, y allí acabará, aunque sus sueños inconclusos le crearan algún día disgustillos borrados por su cariño ciego. Cariño hacia la ciudad y los suyos, asturiano de pies a cabeza, con el futuro en su mundo y la admiración en sus gentes.

Que hombres como Enrique Castro, «Quini», no hay muchos

Y es cierto.





Boskov, desconfiado, pero sin miedo al Oporto.

O va a ser un trago fácil. Que no lo sea el Oporto es comprensible. Basta con pegarle un vistazo a su primer compromiso europeo. Que no se lo pueda dar Boskov en tierra tan vinícola como la portuguesa del norte es otro cantar, aunque para las grandes celebraciones sean precisos no menores motivos. Y uno bueno seria, claro, que el Real obtuviera un resultado tranquilizador para el choque de vuelta.

Un empate?

Sería bueno, si, pero es preferible ganar

-Háganlo...

No es tan sencillo. No es cuestión de querer, sino de poder. Y el Oporto no va

a dar facilidades, ya lo verá. Ninguna. A Vujadin se le han ido menguando las nubes del optimismo con el paso de los días. Apuros ante el Real Zaragoza, el partido de Sevilla, el inmediato viaje a la Lusitania... Y todo eso con el fantasma bajo el brazo de lo que el rival fue capaz de hacer en San Siro: nada menos que batir al Milán. Y aunque los italianos digan que exhibiendo escasos méritos, con los suficientes para vencer donde pocos lo lograron y lo lograrán en competiciones europeas.

Ese ha sido un aviso.

-Hombre prudente, ¿eh? -Lo prefiero así. Y prefiero que el primer partido se dispute en su campo. pese a todo. Aunque eso no le haya salido nada bien al Milán, no creo que a nosotros vava a costarnos la eliminación.

No es normal lo que hizo el Oporto, y, pese a no serlo, me satisface más el riesgo del primer encuentro a domicilio. Luego.

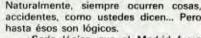
# **EL TRADICIONAL «SER ESPIA»**

Por si acaso, Boskov le ha pegado un repaso serio al Oporto, al que vio cómo batia claramente al Beira Mar, y anteayer hizo otro tanto Luis Molowny, en el compromiso de los chicos de Pedroto a menos de un centenar de kilómetros de su estadio, Das Antas, enfrentándose al Vitoria de Setúbal. Lo que tenía que saber el «mister» madridista sobre su inmediato rival no debe constituir un gran secreto, máxime tras haber sido sometido al espionaje dicho. ¿Pero será esto suficiente, podrá con ello fabricarse un Madrid hacia los cuartos de final de la competición? Nuestra propia debilidad ha hecho cundir la desconfianza. La gente sabe que «ya no somos tan buenos», aunque en el ánimo de todos queda la esperanza de que los chicos del Oporto no vuelvan a demostrárnoslo a todos. Porque, de ocurrir lo de la noche del Grasshoppers, el futuro del yugoslavo no sería lo que es.

Y no le asusta eso?

No, ¿por qué? Yo no soy un hombre de los que se asusta, si soy de los que buscan el triunfo. Lo que quiero es ganar, y eso es lo que hay que perseguir.

Lo de siempre.



¿Sería lógico que el Madrid fuera batido por el Oporto?

-El Oporto no es poca cosa, no, al contrario.

No contesta...

-Mire, creo que el Real puede seguir, creo que debe seguir. Es más: estaria por afirmárselo con relativa rotundidad. Pero el fútbol es un saco de sorpresas, ¿me entiende? Y uno nunca sabe lo que va a

-Entre lo que ha de ocurrir y lo que se exige.

-El Madrid tiene que ser, en efecto, un club con aspiraciones, con grandes aspiraciones. No podemos quedarnos en mitad de camino, a mitad de la tabla, por ejemplo. Pero los caminos de Europa no son iguales, resultan más ásperos...

Europa se nos queda grande, ¿no?

Está dificil.

Diga algo más claro, algo más positivo, algo más optimista...

Normalmente, hemos de superar la eliminatoria. Hay equipo y potencial para

Sólo?

Este es el segundo paso. No es el rival más flojo que podíamos habernos encontrado, pero tampoco es el más fuerte. Sin duda, más que el Levski Spartak.

-Y ésos no lo pusieron fácil...

¿Quién lo pone, quién, en estos tiempos? Ya no hay tiempo para descuidos. El que creà en ellos...

Boskov, por si acaso, no figura entre los que piensan en los caminos expeditos. Por fortuna para él... y puede que para su club.

BOSKOV ( AHORA DESCONFIADO): **«ES MAS EQUIPO QUE EL LEVSKI»** 

- «JUEGAN UN EXTRAÑO CUATRO-UNO-CUATRO-UNO, QUE LES RESULTA MUY PRACTICO»
- «NO SON DE FIAR Y NO VAMOS A CAER EN LA TENTACION DE HACERLO...»
- «AUNQUE EL MADRID HA DE SEGUIR: NO ES CLUB PARA QUEDARSE A MITAD DE CAMINO»



Equipo del Oporto.

A VUELA... EXAMEN

Hora y media es poco tiempo para analizar a un equipo, pero Boskov no ha dispuesto de más tiempo. José María Pedroto, técnico del Oporto, podría decir mismo, y también seria cierto. El análisis queda un poco entre la expectativa de lo que se ha visto y la de las previsiones teóricas. En base a ellas cabe pensar que el campeón luso es a priori un rival más sorprendente que el propio Madrid, como demuestra el itinerario que sigue su entrenador y el ya citado triunfo en San Siro.

Eso lo hacen pocos.

¿Qué más puede hacer el Oporto? Es dificil, bastante más dificil de lo que opinan los confiados de siempre.

Se cura en salud?

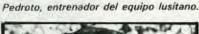
Me curo en lo poco que sé y en lo poco que he visto. Oporto no es un enemigo fácil, es un excelente equipo. Eso lo primero. Y tiene un tipo de juego peculiar. Prefiere la práctica al espectáculo. Y lo hace aunque juegue con cuatro defensas en línea, como los brasileños, y con un ariete de ese país. Mas no es un once eminentemente espectacular. Van a lo suyo y van bien. No poseen figuras como un Stielike o un Juanito, por ejemplo, pero no son de fiar. Nosotros no vamos a caer en esa tentación, no. Ya sabemos lo que han hecho con el Milán. y no queremos que se repita. Su cuatrouno-cuatro-uno no va a sorprendernos.

Eso decían los rojinegros y... Eso será lo que intenten repetir los Fonseca, Ga-briel, Romeu y Gomes, sus cuatro últimos internacionales, y compañía. El Real tiene más. Pero eso, a veces, no es

suficiente.

Molowny, espía en Portugal.











LEGARON como las grandes «vedettes». Y las «vedettes» se han convertido en poco menos que coristas. ¿Por el momento? Es posible, si, ¿pero quién asegura que no estamos ante donuevas, grandes y monstruosas equivocaciones? Muchos madridistas y muchos barcelonistas empiezan a pensatlo, ¿Y...?

caciones/ Muchos madridistas y muchos barcelonistas empiezan a pensatlo. ¿Y...? Cuarenta y cinco minutos ha brillado Laurie Cunningham. Los del estadio Heysel de Bruselas, la noche, feliz noche, del Anderlecht. Después, nada. O casi nada, vamos. Jugadas inconclusas, goles mezcla de oportunismo y fortuna, jugadas fallidas y las suspicacias de un público que le esperaba con los brazos abiertos y que, de momento, se los ha cerrado. Le ha obligado el propio Laurie a ello.

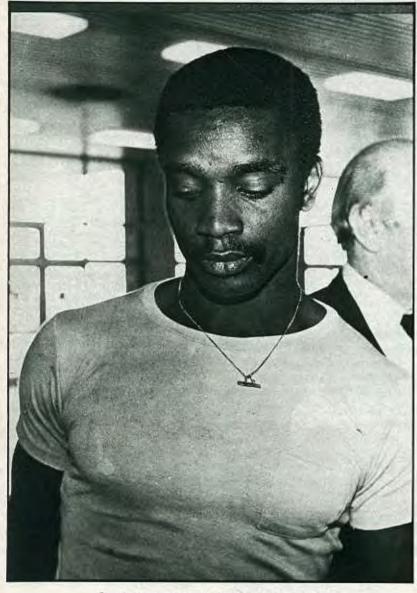
# LA EXPECTACION Y LA POLEMICA

La esperada, desmentida largamente consumada baja de Hennig Jensen produjo en su día y en el madridismo un compás de espera que no era nuevo, pero que se prolongó indebidamente. Sólo un triunfo rotundo del inglés, que hasta ahora no se ha producido, justificaria aquellos retrasos y la precipitación final para el acto definitivo, aun cuando los vistazos al morenito hubieran tenido lugar con irregular frecuencia. Toda la trama del fichaje es conocida, pero quizá por eso sea precisa la incidencia. Los mercados mundiales de futbolistas no ofrecian, en efecto, ni grandes soluciones ni grandes posibilidades. El mismisimo Barcelona tenía que acabar comprando a un jugador «tocado» de otros tiempos, por no poder hacerse ni con Diego Maradona ni con ningún otro que pudiera emularle. El Madrid, sorprendentemente, dejaba pasar el tiempo, enfrascado en los fragores de la Liga y en los de la sustitución de Luis Molowny, que tampoco parecia terminar de definirse. Supera-do por cuestiones internas, deportivoburocráticas, el Real fue perdiendo comba, pese a los sondeos de algún enviado especial a Inglaterra. Sondeos que acabarian fructificando; el fichaje, bastante menos.

La no menos discutida contratación de Vujadin Boskov iba a plantear nuevas aristas a la cuestión, cifradas, fundamentalmente, en si el entrenador recién firmado, o por firmar, debía estar al cabo de la compra del nuevo extranjero. Suficientes motivos de razón inducian a ello, ques a nuevo entrenador, nuevo sistema y adecuación a sus maneras. Adquirir a un director de orquesta al que se impo-nían los miembros era un desatino que la larga experiencia del Madrid debía haber evitado. Pero intereses particulares y el fantasma de la precipitación hicieron trizas los más elementales argumentos de cordura. Boskov vio, así, cómo uno tras otro le eran rechazados los hombres que él propuso: René van de Kerkhof, el primero, Andy Gray, Kist, Abramcizk... Es más, el entrenador yugoslavo llegó a asegurar que el primero, Santillana y Juanito compondrían la línea de ataque más rápida de Europa. Los sesudos diri-gentes de Chamartin dijeron que nones, alli empezó a fraguarse un gran error. Aunque sólo fuera por llevar la contraria al flamante técnico, al que, de salida, se imponían condiciones que a punto estuvieron de causar problemas con él. ¿Y por qué le negaron determinados directivos blancos la sugerencia? Hay que meterse de lleno en el complejo mundo de las intrigas para entenderlo. Ya es sabido que Boskov llegó y no fue acepta-do por una notable mayoria de la Junta, al entender ésta que la operación era no sólo unilateral, sino, de paso, errónea. Contaban entre los adversarios del entrenador los defensores de un nuevo orden, los de la baza Antonio Ruiz, los que los de la baza Antonio Huiz, los que propugnaban el retorno a la escuela clásica de Muñoz y con Muñoz, y los que no toleraban a Boskov, simplemente por ser compatriota de Miljanic. Su sugerencia en torno a René van de Kerkhof, cuyo precio no sobrepasarla, con ficha incluida por dos o tres temporadas, los setenta millones de pesetas, dio que pensar a algunos. ¿No estaría el mister involucra-do en el traspaso? Conociendo como conocia Vujadin el futbol holandés, el supuesto tenía lugar. Conociéndole a él,

LOS EXTREMOS...

# EL INGLES: UNA PREGUNTA SIN RESPUESTA, POR AHORA: ¿PUDO SER LO DE HEYSEL UNA SIMPLE CASUALIDAD?



Cunningham, cabizbajo. Las cosas no le salen.



El danés, en acción. Aquí es más dificil.

después, no. Pero entonces era demasiado tarde.

# INGLES... Y DE COLOR

Así que el Real se negó a René van de Kerkhof y fue negándose posteriormente a los demás. Coincidía de alguna manera la suspicacia existente sobre el yugoslavo con los años del holandés, para el que la puntilla, por infantil que parezca, fue el penalty que falló en el Holanda-Argentina de Berna de la tanda para dar el vencedor. Aquello acabó con él, y sobre los demás no se hizo mucho hincapié, pues existían, a niveles importantes, contactos con el West Bromwich para la adquisición de su rutilante estrella de color. Laurie Cunningham. Fichaje éste que, a su vez, iba a plantear una serie de nuevos supuestos: por su precio, por el espiritu tradicionalmente poco adaptable de los jugadores de color y porque, sobre todo y pese a sus excelencias con el West Bromwich, el chico no figuraba entonces entre los mejores delanteros «pross», entre los grandes idolos del fútbol inglés.

¿Qué es lo que se temió más? Los ensayos del Madrid con Didi no dieron resultado una vez, aunque por motivos de gran competencia. Algunos se aferráron a que incluso en la sección de baloncesto tampoco los negros habian cuajado en la medida que los blancos. Se buscó y se rebuscó entre los que habían actuado en España y no se obtuvieron pruebas halagüeñas, pues, a excepción de Ben Barek, los Mendoza, Jordao, Vavá, Silveira y hasta el mismisimo Luiz Pereira, no daban un balance tranquilizador. Los defensores del fichaje adujeron un origen positivo: el fútbol inglés y su dureza. Previsiblemente era una gran garantía. Y a caballo de ésta se montó la operación, se aceptaron los exagerados millones que el West exigla y se dotó al jugador como a ninguno otro de la plantilla. A Laurie sólo le quedaba demostrar para lo que valía, porque, de otro modo, él solito iba a poner en evidencia a los que le compraron y a los que antes hicieron lo propio con el entrenador.

# **OSCURO HORIZONTE**

Tres meses después de haber llegado, nadie sabe aún de lo que va a ser capaz Cunningham. Porque la magnifica exhibición del negrito la noche de Heysel no ha vuelto a repetirse, porque sus goles no son producto de obras geniales, porque, además, se ha convertido en un jugador

discutido en los terrenos no del cèsped, sino de sus posturas personales. Posturas que determinados fiscalizadores del proceder madridista advirtieron en su tiempo sin más ánimo que el de prevenir antes de curar. «Se haya formado donde se haya formado, el jugador de color es imprevisible. No hay términos medios de conducta, generalmente. O no rinde apenas... o resulta un verdadero genio.» Laurie había sido un genio, si, durante sus primeros cuarenta y cinco minutos en Heysel, ¿pero y después? Ni se le han visto las internadas enloquecedoras, ni se han atisbado sus fintas mágicas, ni nada que se le parezca. ¿Es que fue una casualidad su noche belga? Hay una, casi, regla futbolística y común: el que hace algo bueno es porque sabe. ¿Es que no quiere Cunningham, es que no se ha adaptado, es que...?

Algo pasa, sin duda. En los entrena-

Algo pasa, sin duda. En los entrenamientos tampoco parece esforzarse como algunos de sus compañeros, quizá porque su «fiebre» futbolística se mide por raseros más contemplativos. El caso es que el mozo, muscularmente muy dotado, amante —dice— de la geología, la música y la danza, iba para ballarín profesional o semiprofesional, aunque ahora no lo confiese, no ha resultado. Y, al no hacerlo, ha provocado el desánimo en la afición que le ha pagado y la de los

pocos que creyeron que en él iba a estar el tirón y la solución madridista para muchos años. Incluso se ha llegado a terrenos mucho más discutibles. De los que originan, precisamente, la falta de adecuación entre el propio jugador y su convencimiento de estar rindiendo. En Almería, al parecer, hubo el primer conato serio entre el mister y su jugador, pues éste no se decidió a jugar a la vista del terreno de juego y del ambiente. Más: sus últimas irregularidades han hecho correr el rumor de que el mozo llegó al Real con una dolencia de tobillo, de la que tendrá que ser intervenido. Si se confirmara, quedaría en entredicho algo más que el cuadro técnico. Pero si es así, quizá Cunningham tenga la defensa que hasta ahora no ha podido mostrar. Aunque si la lesión le justificaría a él, no haria lo mismo con los que le patrocinaron.

## PEQUEÑO, RUBIO Y...

Si el Real se ha metido en un buen llo con la adquisición de Laurie Cunningham, no parece que su gran rival del último cuarto de siglo, el F. C. Barcelona, haya actuado con mayor acierto. Lo de los errores tremendos es un mal crónico en el club azulgrana, y empiezan a pesar-

¿O ACASO ESTA JUSTIFICADA SU PROLONGADA BAJA FORMA POR UNA LESION DE TOBILLO... TRAIDA YA DE INGLATERRA?

INSOLITO, JOSE LUIS NUÑEZ:
DESPERDICIO UN PODEROSO CENTROCAMPISTA,
REFORZO UN ATAQUE QUE NO LO PRECISABA Y
ADQUIRIO DOS «CEREBROS» MAS: LANDABURU
Y RUBIO

SIMONSEN: PELIGROSO Y HABIL EN LA BUNDES-LIGA, ES UN JUGADOR CON DISCRETO FUTURO EN EL CUADRO DEL NOU CAMP



El inglés firma con el Madrid un contrato de pega. Pero ni ése parece estar justificado.



De Carlos con Laurie, el día de la presentación. Los dos sonreían entonces.



Alan y su «première» en el Nou Camp. Todo eran esperanzas. Aún quedan.

le. Durante muchos años compitió —y fue batido generalmente— con el Madrid, a la sombra de cuyos triunfos fue, de paso, cimentándose la fundada ambición de uno de los clubs más poderosos del mundo. Desde los tiempos de los Kubala, Kocsis, Czibor, Villaverde, Evaristo a los de hoy, por las filas del equipo ha pasado toda una constelación de estrellas. De estrellas europeas o sudamericanas. De estrellas que no han podido evitar la supremacia de su gran adversario de siempore.

Johan Cruyff marcó la pauta de uno de los desquites azulgranas. Aquel Barcelona del primer año del holandés fue una máquina, y todo hacía prever que lo fuera en las siguientes. Pero el «Barça» debe llevar bien dentro algo que le hace muy diferente a los demás. Cruyff se le eclipsó por cuestiones puramente pecuniarias, y el equipo se deshizo como una montaña de arena barrida por un vendaval. Pero eso, como es tradicional, no acabó con las ansias guerreras de un club que en la adversidad y en sus errores encuentra el abono de su espíritu de superación. Quedaba Johan Neeskens, se tenía en puertas a Hansi Krankl... La historia iba a reproducirse fielmente. Porque, por enésima vez, unas y otras cosas iban a conducir a una situación si no equivoca, sí, cuando me-

nos, muy discutible. En lo práctico y en lo popular, que a veces es, todavia, más importante.

Si no fue Cruyff, Johan Neeskens si aportó su grano de arena al título de Recopa que el Barcelona le ganó al Fortuna Dusseldorf en la final del St. Jakob de Basilea. Neeskens, con proble-mas sentimentales y crisis, claro, matri-monial, estaba en la tesitura de su adiós, porque el club, a la vista de sus exage radisimas pretensiones económicas y de sus problemas extradeportivos, tenía pensado que no podía aceptar aquéllas y que para éstas lo mejor era el relevo. Con la competición metida en sus horas graves, Neeskens dio una muestra de gran pundonor, erigiéndose, como ocurre siempre en el héroe de un público que no acostumbra a ser testigo de los derro-ches del holandés. Johan II, se dejó la piel en sus últimos partidos en el Nou Camp y por Europa defendiendo la camisola azulgrana. Pero eso no iba a servirle de nada. Su suerte estaba echada. Aparentemente, sin mucho desdoro para el posterior rendimiento del equipo, al que se le iba un titán que sustituirla un pequeño diablo: Alan Simonsen, mejor jugador de Europa 1978. Un botón de muestra que no podía menospreciarse.

La explosión favorable a Johan Nees-

kens en plena plaza de San Jaime, al regreso de Basilea, puso una nota de expectativa ante lo que pudiera pasar. El seguidor barcelonista tenía olvidados los devaneos de su holandés en beneficio de los que había obtenido por su entrega. Y así quedó demostrado. Por lo demás, la llegada de Simonsen abria un paréntesis de duda, porque el danés llegaba para reforzar un ataque no falto de elementos, mientras que la marcha de Johan Il obligaría, después, a las adquisiciones de Landáburu y Rubio. El aval de sus goles no parecía, sin embargo, una necesidad de primera magnitud, pues con Heredia, Krankl y Carrasco la papeleta estaba medio resuelta. Núñez se jugaba, sin embargo, la carta de una mayor eficacia realizadora, que son las bazas con las que había de jugarse para hacer olvidar al holandés. Pero eso tampoco ha dado resultado por el momento.

Y no lo ha conseguido Simonsen, pese

Y no lo ha conseguido Simonsen, pese a su buena voluntad, a sus modos, que no admiten discusión. Triunfador en el fútbol de la Bundesliga, en el que brilló tanto por su capacidad técnica como por su picardía, Simonsen es en España la mitad de lo que fuera en el Borussia Moenchengladbach. Y hay motivos. En primer lugar, que el fútbol hispano es menos propenso al brillo de los jugadores de su estilo, por culpa de las mane-

ras, por exacerbar los marcajes; en segundo, porque el que más y el que menos sabe de los peligros del danés, que dificilmente encontrará huecos, salvo... en el Nou Camp. Ahí, ahí brillará Alan, a favor de ambiente, con grandes espacios y un equipo siempre en proyección ofensiva. Lejos de su ambiente, el Barcelona ha sido cambiante y, pese a sus goles y a su notable rendimiento, también está demostrándolo ahora. Eso va a perjudicar al ex bota de oro, que no sigue en la Liga los pronunciamientos habituales que se marcara en la Bundesliga. Alli era una novedad; aquí, un peligro con el que hay que acabar.

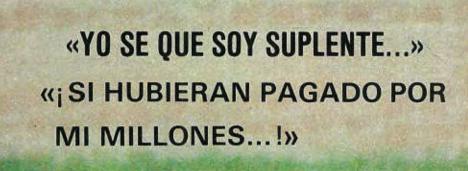
Pero a Alan no puede discutirsele el pasado. Otra cosa es el rendimiento que dé y los años que le queden; en el caso de Cunningham es todo lo contrario: no cuenta mucho con aquél, pero tiene tiempo para enmendarse. Mientras Simonsen quema cartuchos para dos o tres años. Laurie apenas ha hecho más que empezar. Y en España, ambos, por parecidos vericuetos: los de no haber calado, pese a ser muy caros ambos. Aunque, posiblemente, haya que esperar: por la falta de actimatación del uno y por la rumoreada lesión del otro.

De momento, sin embargo, la evidencia: ni los extremos se tocan, ni la tocan. O poco, poco menos.

**VEINTIDOS AÑOS, DE LAVAPIES Y** AMANTE DEL CINE DE TERROR... DOS AÑOS ARRINGONADO

> Llevando a hombros a Pirri, que para eso es el «capi».







Escribe: **HERAS LOBATO** Fotos: GALO y VEGA

A HORA, le traen frito. Le traemos frito. Y alguien, allegado a Hipó-lito Rincón, casi exclamó alegra y con ironia:

- ¡Pero que culpa tendrá él de haber marcado dos goles!

Antes, normalmente, Hipólito -«¿Pero sabe cómo me llamo?» - casi no contaba para los medios de información. ¡Si no jugaba, qué iba a conta! Y abora...

tar! Y ahora...

Ahora, estoy encantado. No. no me molesta que me llamen, que me hagan entrevistas. Es lógico.

¿Después de esto, si vuelve el olvido, será más triste?

No sé... Supongo que si. Pero seguiré haciendo lo mismo: esperar. Con paciencia. Esperar a que llegue otra oportunidad como la que tuve ante el Zaragoza, para poder demos-

trar que puedo jugar bien, que puedo

trar que puedo jugar bien, que puedo ser efectivo.

Efectivo ya lo ha sido Rincón en muchas otras ocasiones. Lo fue en Huelva, lo fue en el Valladolid...

-Pero el Madrid es distinto. Jugar en el Real es lo más grande del mundo. ¡Lo mejor! Creo, sinceramente, que puedo jugar tan bien como en cualquier otro equipo. ¡Pero lo dificil es jugar! Sé que soy suplente.

- Y con Cunningham ahi...

- Claro, claro... Y con Roberto Martinez también, Hay jugadores muy buenos. Es lógico.

- Si húbieran pagado por usted ciento cincuenta millones...

- ¡Sería otra cosa, claro! Porque lo cierto es que se habla mucho de la cantera, pero no siempre se valora. Quizá sea un poco mi caso. Como

pertenezco al club desde los nueve años, como no he costado nada... | Ya sabe lo que pasa! Es que la gente, la afición, pide caras nuevas, caras de

Lo de que nadie es profeta en su

tierra...

Esas son las palabras exactas.

Y Rincón es de muy adentro. Le pregunto que si nació en Madrid. Y

pregunto que si nació en Madrid. Y dice con orgullo ... De Madrid. Y de Lavapiés. ¡Vamos!, para más señas, nacido en la calle Tribulete. ¿Y de qué equipo puede ser un chico de la calle Tribulete? ... Hombre, sin salir de la ciudad, puede ser, por ejemplo, del Atlético... -¡No, no, eso si que no! Puso Rincón tanta venemencia en su negativa que se vio obligado a

su negativa que se vio obligado a

# RINCON. TRANQUILO:

**«HARE LO QUE HASTA** AHORA: ESPERAR. PORQUE JUGAR EN EL MADRID ES LO MAS **GRANDE DEL MUNDO»** 

«CUNNINGHAM. MAS TARDE O MAS TEM-PRANO. DEMOSTRARA LO OUE SABE»

# «SE HABLA MUCHO DE LA CANTERA. PERO CREO QUE NO SIEM-PRE SE LA VALORA»

-No tengo nada contra el Atlético, desde luego. Pero yo del Real de toda la vida. De verdad, creo que uno de Lavapiés no puede ser de otro equipo.

Contrasta el apasionamiento de esta respuesta con muchas de las otras que dio Rincón a lo largo de la entrevista. Porque parece, normalmente, más bien sereno, casi un tanto frío. Reposado, sobre todo en las ideas. Porque las palabras, eso sí, las pronuncia casi de corrido.

-¿En qué va a cambiar su suerte después de los dos goles?

No creo que demasiado.

No hay amargura, sino aceptación de la realidad.

-¿Y no va a cansarse nunca de esperar?

No puedo hablar del día de mañana. Pero hoy por hoy creo que estoy haciendo lo único que puedo hacer.

-Cunningham no ha cuajado. ¿Puede estar ahí su suerte?

Yo no quiero que mi suerte se deba a la mala racha de un compañero. Sé que Cunningham no ha acabado de cuajar. Pero creo que es un gran jugador. Y más tarde o más temprano demostrará lo que es capaz de hacer.

Ahora, en los ratos libres, que no son muchos, Rincón anda a vueltas con la fotografia:

-Me entusiasma; pero es mucho más complicado de lo que parece.

Y por falta de tiempo dejó sus estudios de inglés. Aunque pudo terminar su carrera de delineante.

No cree que muchos partidos que pierden con los titulares se ganarian con los suplentes?... Quiero decir que el que espera sale más dispuesto a

todo, a dar más...

-No sé. Yo creo que un jugador se entrega cada dia que sale al campo.

Pero no es lo mismo saber que, pase lo que pase, al domingo siguiente habrá otra oportunidad, ¿no? -Puede que sea así. Cuando se sale

a ganar un puesto, quieras que no, se pone, ¿cómo diria yo?..., más ansia en las jugadas.

En Hipólito Rincón, por lo que pude observar, se combinan la prisa y la

No suelo precipitarme en mis cosas. Pero en lo que se refiere al fútbol,



Si antes era él el que aupaba al capitán, ahora es Pirri el que le «catapulta»... ¿al triunfo?

a mi profesión, a veces me inquieto. ¡Son sólo veintidós años!

-Ya sé que son pocos; pero la vida de futbolista es muy corta. ¿Qué puede durar en activo?... Diez años, con suerte. Porque si llega una lesión o cualquier otra desgracia, se acabó tu carrera. Y en cuanto te quieres dar cuenta se te han echado encima los veinticuatro, los veinticinco... Y, a lo peor, siendo joven, resulta que ya eres viejo

¿Cuánto pierde, en dinero, un jugador que se queda en el banquillo?

-¡Bueno!, económicamente se pierde mucho, claro. Que si las primas, que si las dietas... No es comparable lo que gana un titular con lo que gana un

suplente. Es lógico, desde luego. —¿Qué haria usted en otro equipo,

Supongo que jugar, y jugar bien.

Por lo menos, creo que he jugado bastante bien en todos los equipos en que he estado cedido. Honradamente, creo que soy un jugador bastante regu-

-No regular de ni bueno ni malo, supongo..

No, no quiero decir eso..

Rincón rie, aprecia en lo que vale la inocencia y la broma, que anula la mala intención, y aclara, por si acaso:

Regular de regularidad. Hay niños pequeños con él.

Hijos?

No. no... Estoy soltero. Tengo novia, eso sí.

-Ahora, más cerca de la titularidad,

¿más cerca, también, de la boda? -La titularidad no la veo cerca, por desgracia. Y habrá que esperar. En el aspecto del matrimonio, no tengo tanta prisa como en el fútbol.

Luego, me dice que, en cierta forma, es sedentario:

-No me gusta mucho salir. ¡Hombre!, de vez en cuando salgo, claro, pero soy más bien casero. Me gusta, eso si, ir al cine, por ejemplo. Soy un fanático del cine.

−¿De todo? −Me gusta todo el cine, pero fundamentalmente las películas de terror.

En cuanto a la música, a pesar de los veintidos años, Rincon prefiere, según me dijo, la melódica.

- Es tradicional usted?

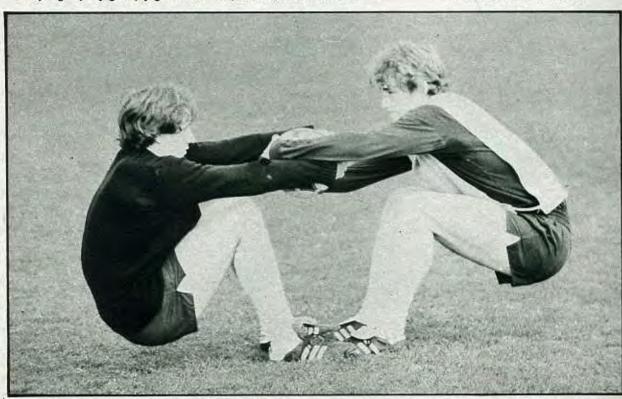
Si, creo que si. Me gustan las cosas bien hechas y bien acabadas...

¿Cómo cree que va a acabar el Madrid en la Copa de Europa?

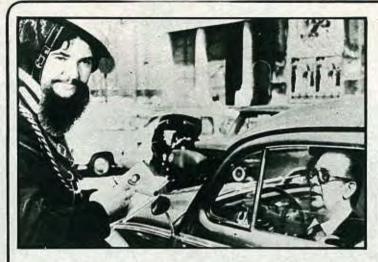
—Es dificil decirlo. Pero creo que el

Madrid tiene un equipo muy bueno. Compacto, conjuntado...

Y con lujo en el banquillo.



# guap [ Show



# «DOÑA EUFEMIA» COBRO LA MULTA AL CANCILLER PORTAZO

«Doña Eufemia» (como llaman los íntimos a la benemérita UEFA) se desplazó a Madrid para hacer efectiva la multaza de dos «kilos» (bien pesados) impuesta a la Cancillería del Futbolín Patrio. En la foto, el desasosegante momento en que «Doña Eufemia» echa la multa al canciller Portazo, que, pálido y demacrado, satisface en el acto. Para colmo, tuvo que invitar a comer a «Doña Eufemia». (Photo Pepe Press.)



# «MR. SONRISAS», CONTRATADO POR LA CANCILLERIA DEL FUTBOLIN

Miljan Miljanic («La sonrisa de Yugoslavia») ha sido contratado por la Cancillería del Futbolin Patrio como «Estimulador Mayor», ante las próximas confrontaciones de nuestros futbolin y, en particular, con vistas al Muuuundial 82. «Nuestro decaido y mortecino futbolin necesita buen ánimo, estimulo y optimismo – explicó el canciller». Don Miljan, tras el angustioso España-Yugostavia, proclamó con euforia que España ya estaba clasificada. ¿Cabe mayor optimismo? Por eso le hemos fichado. Su primer objetivo será estimular y animar al angustiado mariscal Kubalibre, que está con la tensión baja.» Mr. Sorrisas (en la foto) comenzó a trabajar, devolviendo el optimismo y buen humor al mariscal Kubalibre. (Photo Pepe Press.)

# EL MARQUES DE SAPORTA SE CORTO LA COLETA



En el transcurso de un emotivo y españolisimo acto, el excelentisimo señor don Raimundo Saporta, marqués de Saporta, se cortó la coleta, diciendo así adiós a su corta pero meritoria cârrera de preboste mayor del Cococomité Desorganizador del Muuuundial 82. Actuó como «descoletador» el famosisimo payaso Miliki. Este último «coletazo» del marqués de Saporta constituyó un ejemplo más de sus portentosas dotes organizativas y espiritu emprendedor. (Photo Pepe Press.)

¡Huy, no saben lo que me alegra que Mr. Sonrisas haya sido fichado como «Estimulador Mayor» por la Cancillería del Futbolin Patriol Sólo él, inyectará optimismo y buen humor al depauperado futbolin celtibérico. Cuando, tras el «vía crucis» de Luis Casanova, o sea, el desasosegante España-Yugoslavia, todos nosotros recurriamos al bicarbonato, don Miljan lanzaba su estimulante arenga: «¡España ya está clasificada!» ¡Sí, un estimulador como Mr. Sonrisas es lo que necesita nuestro angustiado futbolin!... Bueno, nuestro angustiado futbolin y mi angustiado Bartolo, que desde que está desempleado ha perdido su habitual buen humor. ¡Ni cuando le hago cosquillas —soy una experta— reacciona! Sí Mr. Sonrisas quisiera darle un tratamiento «made in Miljanic»...







# MIGUELI:

# «EL MEJOR DEFENSA DE EUROPA: SEGURO, EFICAZ Y DURO»

siempre en el campo. Con ritmo y con «cortes», sin girar demasiado y apuntando para la portería del adversario.

A Heredia, que llegó a España y se quería marchar enseguida, le gusta el «dribling», y es de los que no se achican con una defensa dura y que da patadas. Por eso los lusos le pusieron «gaucho», aunque sin facón ni espuelas...

Hijo de padre futbolista —«che, debutó a los diecisiete años en Primera»—; casado, con dos hijos —Vanessa Gladys (cuatro años) y Juan Carlos (seis)—, tres sobrinos —Carlos Alberto (dieciséis), Claudio Alejandro (seis) y Cristian (dos)— y tres hermanos —Carlos Angel, Nelia Santos y Marcela Inés.

Bautizado varias veces, podría llamarse:

Lo de «explosión» se lo pusimos nosotros, por su espontaneidad y sinceridad en las respuestas, y por su fútbol en el campo de la verdad.

# **AGUSTIN MONTAL**

«Ha sido la persona que me trajo al fútbol español. Era en aquellos momentos el presidente del Barcelona. Nunca he tenido queja de él, y siempre me pareció



# MONTAL:

«UN BARCELONISTA INTEGRO, DESDE LOS PIES A LA CABEZA»

un hombre correcto, como, asimismo, un barcelonista integro, desde los pies a la cabeza. Me abrió las puertas y, del mismo modo, me descubrió. Si, sé que el visto bueno para mi contratación lo dio Michels, pero el que me siguió en el fútbol argentino fue Rodri. Sus informes decidieron que yo viniera al fútbol español, y, muy concreta-mente, al Fútbol Club Barcelona. Puede que se le criticara a Montal por su frase de "es más que un ", pero la persona que vive en Cataluña, sea de donde fuere, y el propio catalán le entiende perfectamente. No es por soberbia que lo dijo. Sabía lo que representaba el Barcelona.»

# MIGUELI

«Es el mejor defensa de Europa. Seguro, eficaz y duro. Un lider siempre en la retaguardia del Barcelona y de la selección nacional española. Es una garantía. Tiene una gran personalidad y es dueño del área. Creo, incluso, que es más «derecho» que yo en algunos aspectos. Más que nada porque tiene un concepto claro de las cosas y nunca da marcha atrás a sus decisiones.



# BERTONI:

«UN FENOMENO. CUANDO COJA EL RITMO, LEVANTARA AL PUBLICO DE SUS ASIENTOS»

Dentro del campo manda, y contagia a sus compañeros; fuera, en la vida cotidiana, un fenómeno, que siempre está cuando un amigo le necesita. ¿Qué? Sí. Por supuesto que soy amigo suyo; como todos los jugadores del Barcelona, y de otros clubs »

### MI «VIEJO»

«Se llama Juan Carlos, como yo, es de Córdoba, y Josefina, mi madre, de Santa Fe. Fue el que me empujó a que yo fuese futbolista. Porque él "rompia" la pelota; la "rompia" de veras. Debutó con diecisiete años en la selección argentina, y siempre me maravillaron, desde chico, los comentarios que hacian de él los periódicos argentinos. Era un fuera de serie. El mejor de todos, a través de la prensa de allá. Además, siempre que necesitaba un consejo estaba él. Ha venido a España unas cinco o seis veces ya, y él mismo estaba convencido de que yo iba a triunfar. Es importante tener siempre al lado a alguien que "mamó" el fútbol, y mi padre era un rey...»

# ORIUNDO

«Ahora mismo yo no le hago mucho caso a esa palabreja. Apar-



# OLSEN:

# «EL MEJOR ENTRENADOR QUE HE CONOCIDO EN EL FUTBOL EUROPEO»

te de que está mal usada. Porque oriundos, lo que se dice oriundos, en el Barcelona hay muchos. Mi-gueli, oriundo de Ceuta; Asensi, oriundo de Alicante; Artola, oriundo de Guipúzcoa; Landáburu, oriundo de Palencia... Pero pienso también que se decia con cierto desprecio, y te reventaba. Ahora, de verdad, yo no le hago mucho caso. Aquello quedó en el olvido. Mi hija, por ejemplo, nació en Barcelona, y es catalana. No es oriunda de Argentina. Lo que digan me importa un pepino. Mi hija Vanessa Gladys, que tiene cuatro años, es española y nació en Barcelona. Es tonto buscarle vueltas. Me ha parecido correcto que la Federación se ocupara de eliminar la palabreja. Estaba mal usada. Del mismo modo es un estimulo que al defender la camiseta de la selección deja uno de llamarse oriundo. y un estímulo para el club, que puede cubrir otra plaza en el equi-DO.N

### WEISWEILER

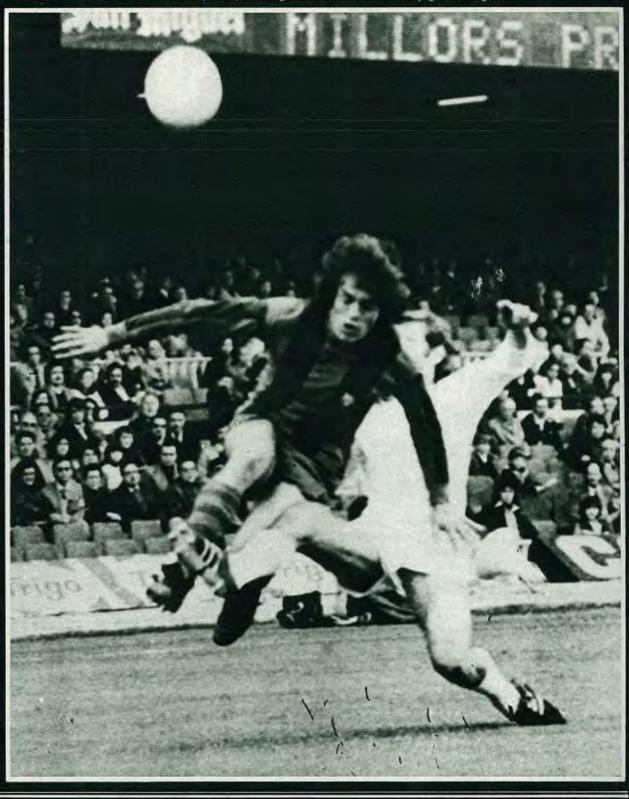
«¡Uf! ¿Es necesario que hable de ese ogro? Porque el entrenador, ese alemán, era un ogro. El ogro más grande que he conocido en mi vida. Me ha hecho mucho daño, tanto moral como físico. No tenía sentido común e iba a lo suyo. Le faltaba humanidad. Y no le importaba herir de palabra a los futbolistas. Era un dictador. De esos que se comportan bien con los periodistas, dan noticias y hablan de que no pasa nada en el equipo ni en la plantilla. Creo que tenía una doble cara y representaba, ante la opinión pública, un doble papel. Para mi ha sido un ogro, un negrero. Es cierto que yo me había hecho la idea de irme si volvia este señor-ogro al Barcelona. Se le ha dado demasiado bombo y se le sique dando, porque es un hombre que habla mucho y da noticias... Siempre busca frases hechas para hacerse publicidad. El tinglado del fútbol está hecho así y hay muchos ogros como Weisweiler, que se las dan de profesores y no son más que capataces...»

# BELGRANO DE CORDOBA

«Bueno, mira, siempre ha sido el equipo de mis amores, pero yo debuté en Primera División a los quince años, en el Universitario de Córdoba. Este equipo me traspasó por dos millones y medio de pesos. a pagar con facilidades en 360 dias, al Belgrano. Aquel equipo era una seda. Junto con Bernardo Paticio (Cos) y Quiroga formábamos la tripleta temible. Haciamos goles como si fabricaramos churros. Además, era divino, porque te divertias como un cosaco. Tengo muy buenos, gratisimos, recuerdos del Belgrano. No, no..., mi padre no empezó en este equipo. sino en Talleres, donde ahora está jugando mi paisano Guerini. Claro que era pura diversión. Y yo era un niño. Nos divertiamos fabricando futbal.»

# ROQUE OLSEN

«El mejor entrenador que he conocido en el fútbol europeo. Se podia dialogar con el, y entre los dos buscar las razones de alguna derrota, y de los defectos que tenía uno, para pulírlos. Me aconsejó bien. Y comprendió que el hombre



# HEREDIA: «MILONGUITA ES UN MOTE HEREDADO DE MI PADRE»

no es una máquina, sino un ser humano. Le tuve en la etapa que jugué en el Elche. Me encontró mi lugar ideal dentro del campo, y supo comprender que me asfixiaba en los entrenamientos. Yo pienso que un entrenador que se precie de serlo tiene que dialogar con el jugador, darle confianza, como un médico a un paciente. Si no hay comunicación entre el técnico y el futbolista, no puede haber confianza nunca. Y en este plan conocí a muchos. Se ponen el chandal del jefe, mandan y ordenan, y los

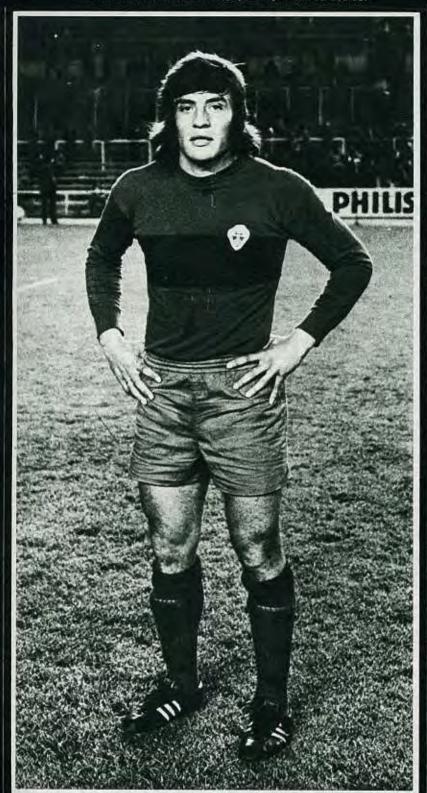
demás tienen que cumplir todo como si fueran obreros o esclavos. Eso no puede ser. Olsen comprendia al futbolista porque él fue, anteriormente, futbolista.»

### BOCHINI

«Un genio del fútbol. El mejor jugador que existe en Argentina. Pero no de ahora, sino de hace unos cuantos años. Tiene una concepción del fútbol espléndida y es una luz cuando tiene el balón dominado en los pies. Un fenómeno.

¿Qué? Es mil veces mejor que Maradona. Lo que pasa es que a Bochini no se le dio manija, no se le dio publicidad. Maradona parece que es un refresco de una multinacional. ¿Que tiene cosas raras? ¿Y quién no las tiene? Bochini tuvo, como cualquiera, una obsesión muy grande y se sugestionó demasiado.

Pensò que tenía câncer y se asustó. Ya me contarás, con el lavado de cerebro que nos hacen todos los días, que hasta la leche o la cerveza pueden producir esa terrible enfermedad. Yo creo que no descubren el antidoto porque no interesa. Hay mucha población en el mundo, y también porque hay que buscar fórmulas para meter miedo a los pueblos. Bochini cayó en esa trampa y tuvo mucha depresión. Hay muchos que han pasado lo mismo. El estuvo varios meses sin jugar al fútbol por ese motivo. Pero es un genio. Ahora volvió, y el Independiente volvió a resurgir de las cenizas... Es el mejor jugador que existe actualmente en Argentina.»



### MILONGUITA

«Es una herencia el apodo. Viene por mi "viejo". A él también le llamaban así. Lo supe siempre por los periódicos, porque no le pude ver jugar. Mi "viejo", que se llama como yo, era muy hábil. La escondia bien la pelota y se iba siempre con regates cortos y largos... Y cuando se le acababa el repertorio, inventaba más. ¿De que jugaba? De extremo derecho. Le pusieron "milonga" porque una milonga se baila con cortes y con muchas fintas... Es un baile de alla. Cuando yo comenté a jugar y me Y me se acordaban del "viejo" tacharon "milonguita". quedo, n

### **OPORTO**

«Fue la iniciación. El aprendizaje para mi lanzamiento real en el fútbol europeo. Más que nada porque en Argentina se juega el fútbol de una forma, y en Europa es una mezcla, donde priva la preparación

fisica. Yo aprendi a adaptarme alli, en el Oporto, que tendrá que enfrentarse al Real Madrid en la Copa de Europa. Jugué todo el año y marqué catorce goles. No es que sea un realizador nato, pero me conozco y yo sirvo también para dejarlos casi hechos los goles. En este aspecto no soy egoista. Lo importante, siempre, es que triunfen unos colores, una camiseta; precisamente, la que uno defiende. Alli, en Portugal, me pusieron otro apodo el "gaucho de oro" me llamaban en los periódicos. Donde voy, yo me entrego. El fútbol es mi

### LOS PAPELES FALSOS

«Nunca supe cómo lo hicieron. Yo estaba un día entrenando en Rosario Central, equipo donde triunfó Mario Kempes, y llegó un directivo, comunicándome que habia sido traspasado al fútbol español, que estaba todo arreglado.

Y que me fuera de vacaciones a

Cordoba un mes. Yo cumpli. Me fui con mi familia hasta que me llamaron y acudi para salir en el primer avion. Sinceramente, vo estaba ilusionado con la idea de jugar en Europa. Por eso no reparé en detalles y no pregunté nada. "¿Para qué? –pensé para mis -pensé para mis adentros -. Es mi gran ocasión y no la desaprovecharé." Después, va en Barcelona, cuando vi el pasaporte y el cambio de nombre, se me vino el alma a los pies. No era mi nombre, ni tampoco mi edad. Y empezó a hablarse de los falsos oriundos. En ese momento vo pedi para irme, para volver. Entonces, el Barcelona me cedió al Oporto. Yo queria llevar bien alto el nombre de mi padre, que se llama como yo, y no tener la documentación de un "finao" »

### ELCHE

«Fue como reencontrarme otra vez en Cordoba. Una ciudad pequeña, todos se conocen, y el equipo es modesto. A mi, aquello lo conocia, aunque nunca había vivido. No sé, me gusta el aspecto humano de las personas. Esa afinidad que existe, como si todos fuésemos familiares y amigos. Además, yo estaba acostumbrado a jugar en equipos chicos. Aquella gente me abrió los brazos y daba gusto vivir y jugar alli. En Elche no hay nadie que sea forastero. Lo mismo pasa en el club. Todos son amigos, y no hay diferencia en el trato entre un jugador, un dirigente y el masajista... o empleado de oficina... Allá todos se comprenden y exteriorizan lo que sienten. Eso es hermoso. Me encontré a mis anchas. Cómodo, a gusto. Por eso guardo un grato recuerdo de Elche, y siempre que pueda me daré una vuelta para saludar a los amigos.»

# RINUS MICHELS

«Otro ogro. Yo pienso que no tenía corazón ni alma. Era tan frio y metódico que le era indiferente lo que hicieran o lo que pensaran los jugadores. Era muy tozudo. Y queria que todos jugáramos para Cruyff. Por supuesto que fracaso con su intento. Y el triunfo que se consiguio en la Liga de la temporada 1973-74 fue por el sacrificio de los jugadores. Si nos descuidamos, se trae a toda la selección holandesa a jugar en el Barcelona. No conocia la idiosincrasia del español y queria inculcarles a los futbas que fueran holandeses. Absurdo, maniático, frio, tozudo y sin corazon. Otro ogro igual que Weisweiler.

Michels cometió una injusticia muy grande con Sotil. Lo estropeó él.»

### BARCELONA

«Aparte del año que jugué en el Oporto y el que estuve en el Elche, el Barcelona, el club, me ha dado todo lo que tengo actualmente: bienestar y un porvenir desahogado. Es cierto que hubo varias veces que queria "pegar" la vuelta y marcharme a la Argentina, pero son impulsos que después te hacen reflexionar y te quedas. Dentro de un par de meses, en Navidad, tendré mi tercer hijo, y mi segundo chaval catalán. En el club me tratan fantásticamente, y estoy a gusto en la Ciudad Condal. El catalán es un poco desconfiado, como nosotros, pero cuando es amigo tuyo de verdad, es capaz de desnudarse para vestirte a ti. Por supuesto que me costó entenderles. Aunque no dejo de reconocer que yo tengo el corazón en Argentina o

### BERTONI

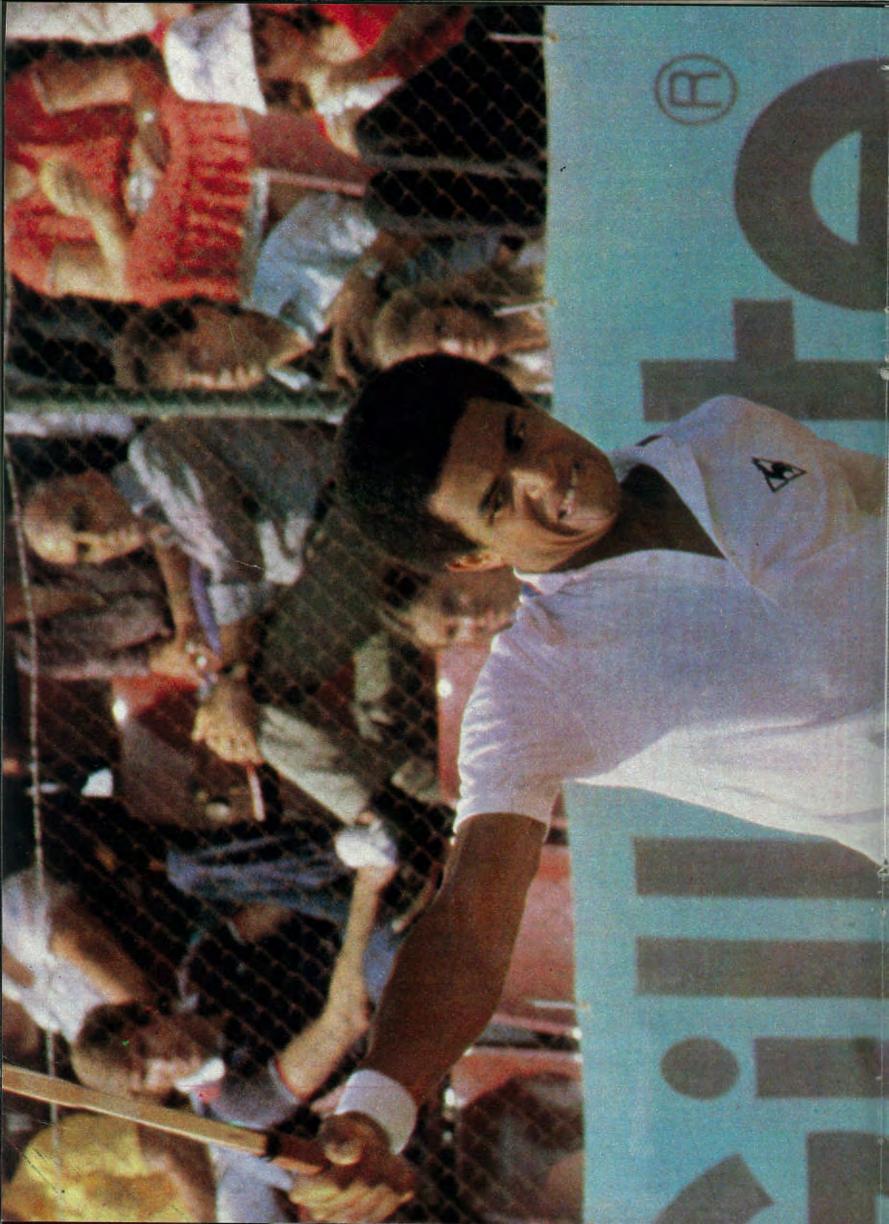
«Le costó adaptarse, pero es un fenómeno. Creo que era el hermano de Bochini en el Independiente de Avellaneda. Daniel acusó el cambio y, lógicamente, no pudo triunfar con holgura en el futbol español. Sin embargo, poco a poco lo conseguirá. Es un fuera de serie y tiene condiciones para lograrlo. En el momento en que coja el ritmo y se entienda con sus compañeros, levantará al público de sus asientos.

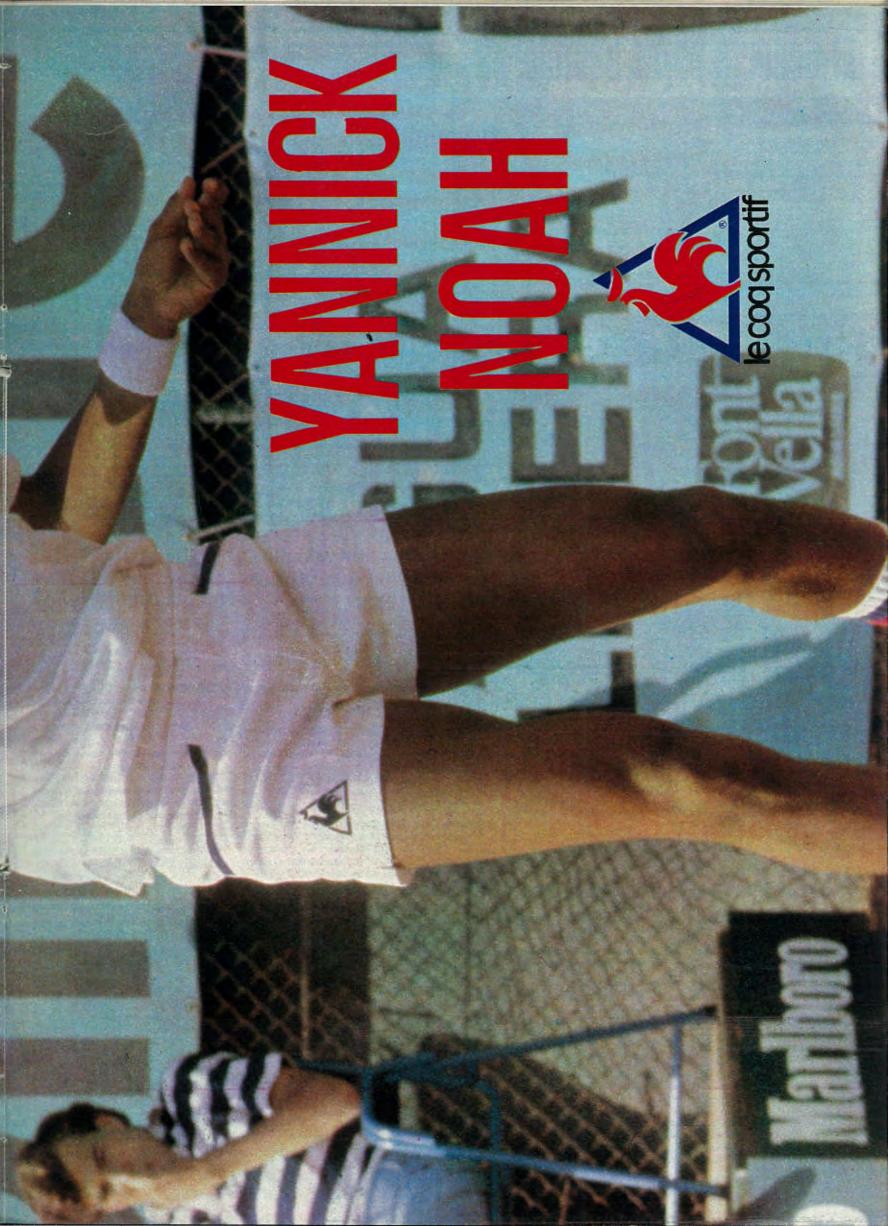
Se lo digo yo, ya lo verá.»

Miguel MIRO



Momento de la firma de Heredia por el Barcelona, Montal, entonces presidente del club, a quien acompañan otros directivos, es testigo del acto.





# El deporte entre bastidores



EL CAPITAN JUGO DIEZMADO DE FACULTADES

# **EL BARCELONA IMPIDIO QUE INFILTRARAN A ASENSI**

Juan Manuel Asensi, a pesar de su tesón y empeño, no pudo rendir al ciento por ciento en la selección española que se enfrentó a la yugoslava en el estadio Luis Casanova. Su pequeña pero delicada distensión de ligamentos de la rodilla le impidió un mejor rendimiento en la zona central.

-Algo que no aprenden los entrenadores...

Cierto. Prefieren a un titular a un sesenta por ciento, que a un suplente al ciento por ciento. Suele ser normal, sin embargo. Tampoco hay que olvidar que también Vicente del Bosque había tenido una contractura antes del encuentro frente a Portugal, que le impidió alinearse, y no estaba totalmente recuperado.

—Pero hubo una anécdota...

¿Cuál, cuál? Cuénteme, cuénte-

-El lunes, a cuarenta y ocho horas del partido, el doctor Teodoro Delgado y Juan Manuel Asensi se reunieron en el hotel, para determinar si había que infiltrar o no la rodilla, para eliminar cualquier posible molestia. Sin embargo, no hubo necesidad de utilizar ningún anesté-

Por qué? El Barcelona, a través de un directivo, habló telefónicamente con el doctor Delgado y con Asensi. E

impidió que, bajo ningún pretexto, se le infiltrara a su jugador...

No me diga! Así, como lo oye. Además, confirmado, todo fetén. Ha sido el Barcelona el que se impuso en este senti-

Es decir, Asensi actuó con el problema. Con la dolencia que te-

-Así es. Y, por lo tanto, con cierto miedo a lesionarse, que le hizo no emplearse a fondo contra los yugoslavos. No se olvide que actuaron muy marrulleros. Provocando continuamente al adversario.

INSOLITO, PERO CIERTO: ES EL VICEPRESIDENTE DE LA ANEF

# CARLOS ANTON QUEIPO NO ENTRENO NUNCA A NINGUN EQUIPO

Cuando se dice algo, siempre tiene sentido. Por algo se dice. A pesar de las interferencias que puedan surgir. Por eso quisimos confirmarlo otra vez. Era tan insólito que no lo creíamos.

-¿Es cierto que Carlos Antón Queipó, vicepresidente de la ANEF, tiene una gestoria-asesoría para los clubs regionales? —Tan cierto, que por eso tuvo que dejar su cargo de presidente del Colegio de Entrenadores Castellanos.

- ¿Ese fue el motivo?

- Por supuesto. Además, al principal responsable federativo no le parecia bien que tuviera dos cargos que chocaban entre si.

- ¿Incompatibilidad?

- ¿Incompatibilidad?
 - Vamos a llamarlo así, pero no podía ser, y por eso se marchó, no sin antes hablar personalmente con el presidente de la Federación Castellana, Adolfo Gil de la Serna.

-Vamos a ahondar más. ¿Se podrían comprobar los honorarios de dicha

gestoria?

—Por supuesto. Tengo entendido que percibe mil pesetas por mes para ocuparse de los papeleos de los clubs en la Federación regional antedicha, Ya lo sabe, presentación de licencias, recurrir al Comité de Apelación, etétera. Tengo entendido, sin embargo, que no le ha ido muy bien, y que tiene de veinticinco a treinta clubs.

—¿Entrenó alguna vez este señor?

—No; nunca ha dirigido ningún equipo.

Lo confirmamos. Sin tapujos y en la propia Federación Castellana de Fútbol, donde precisamente estuvo trabajando el vicepresidente de la ANEF, Carlos Antón Queipó. Con la sorpresa que habla de la injusticia de los preparadores en España, y él nunca ejerció su tarea, a pesar de que tiene el título regional.

—¿Y cuántos entrenadores están inscritos en el Colegio Castellano?

—Alrededor de ochocientos, aunque en activo están unos doscientos nada más.

# A LA LARGA TODO SE DESCUBRE...

# LATTUADA SE MARCHA, PORQUE CHARLES OCUPA PLAZA DE EXTRANJERO

Sorprendió, y mucho, cuando el Hércules de Alicante no utilizaba al volante goleador Pierino Lattuada. La Liga comenzó, y nada. No se le veia por ningún lado. Y el 10 de octubre salta a la luz la noticia de que Lattuada deja el cuadro blanquiazul.

Problemas con Joanet?

-Bueno, creemos que aquello ya pasó. Aunque el entrenador catalán, para quitarse las culpas de un plante de jugadores, por falta de dinero para pagar los sueldos, acusó a dos o tres señores. Entre ellos estaba Lattuada.

-¿Siguió la tirantez?

-No; parece que no. Incluso en el verano, ante la posible marcha del yugoslavo Miograd Kustudic, los problemas estaban resueltos. Pero, al final, el fútbol estadounidense le dijo «no» al ariete y tuvo que regresar a España.

- Y qué tiene que ver Kustudic en
- -Mucho.
- -¿Por qué?
- -Por las plazas de extranjeros.
- -¿No había dos?

La temporada pasada, si. Habia dos. Uno era el yugoslavo y el otro Lattuada. Pero con la nueva reglamentación, que no salió a la luz pública, hizo que se prescindiera de uno de ellos.

-¿Por qué motivo?

Resulta que se comprobó que Charles había actuado con la selección juvenil argentina, y ocupaba plaza de extranjero.

- -¡Qué callado se lo tenían!
- -¡Hombre!
- Entonces?

No tuvo más remedio el Hércules que elegir a un delantero o un volante. Y los técnicos se decidieron por el delante-





# LO QUE NO DIJO LA CRONICA DEL ESPAÑA-YUGOSLAVIA

# ALTERACION Y SOFOCO DE **UN GERENTE**

Un objeto no identificado -un «ovni», pero deportivo- chocó con los riñones de un linier en el estadio Luis Casanova, y el hombre, vestido de negro, y con gesto de dolor, se desplomó en el suelo. Esto, indudablemente, no es noticia, va que las crónicas del encuentro la reflejaron, y la sanción salomónica de la UEFA llegó con todo su rigor.

Bien, ¿y qué fue lo que no dijo la crónica?

Las palabrejas del gerente del Valencia. Salvador Gomar.

¿Cómo? ¿No fue, acaso, Hernández Perpiñá quien cogió el micrófono?

-Vamos por partes. Antes del comienzo del encuentro España-Yugoslavia, el que habló, si, fue Hernández Perpiñá, colega y amigo que se disculpó en los vestuarios diciendo que «lo que anuncié por los altavoces de que Valencia sería la sede de la selección española para los Mundiales de 1982, no ha sido idea mía, me lo sugirió Agustín Domín-guez, secretario general de la FEF».

Recuerdo, recuerdo... Entonces, el exaltado que habló después, en pleno partido, fue el gerente valencianista. No me lo creo.

-Créetelo. Así fue. Lo curioso es que comenzó bien, con mesura, como es su característica, y después se exaltó dema-

¿Qué dijo?

En principio, y luego del objeto que le dio al linier, con buenas palabras, pidió cordura, serenidad. Que no debian lanzarse objetos al terreno de juego, ya que podría haber una sanción de la UEFA... Y de repente, empezó a chillar, recordando que ése era el Reino de Valencia, algo que no venía al caso, y terminó con un fuerte ¡viva España!

-En una palabra, se olvidó que era un partido de fútbol y creyó que se trataba de un mitin político.

-Habia motivos...

¿Por la «Diada» y los incidentes?

Ya me lo contarás!

-¿Y por qué nadie puso hincapié en ello?

No lo sé

# TODAVIA NO SE SOLUCIONO SU PROBLEMA

# **AYALA Y EL ATLETICO** SIGUEN «CASADOS»

Si bien en un momento hubo posibilidad de divorcio entre el jugador argentino Rubén Hugo Ayala y el Atlético de Madrid, no se ha llegado a esos extremos. Porque el presidente rojiblanco, Vicente Calderón, a su regreso de Dresde, se ha negado a solucionar el problema.

-Pero si se habia dicho que ambas partes estaban de acuerdo...

 Se dijo, y hasta se pudo confirmar en el seno del club del Manzanares. Pero el «presi» se echó para atrás, y no se pagarán todos los honorarios del contrato de Ayala, hasta que no expiren los años suscritos. En una palabra, sigue percibiendo su mensualidad y el primer trimestre, en este mes de octubre, de la ficha de la temporada 1979-80.

¿A cuánto asciende la deuda, verdaderamente?

¿Quiere saberlo exactamente? Si, porque se han dado cifras que no reflejan la verdad.

Anote: dieciséis millones setecientas mil pesetas. Allí están englo-bados los sueldos de dos temporadas, las fichas y también el homenaje que le habían prometido en el club.

Cuánto era por el homenaje? Cinco millones de pesetas.

Entonces, sus emolumentos no eran tan altos como se decía...

 Hombre, eso se encargan de desfigularlo los mismos directivos. Razones tendrán, desde luego, para hacerlo.

Es cierto que se llegó a decir que le ofrecian un puesto de técni-

-Muy cierto. La oferta se la hizo el propio Víctor Martínez, secretario técnico, que hablaba con flores de Ayala; pero, curiosamente, quizá arrastrado por la opinión pública o porque beneficiaba al club: es más fácil echarle la culpa a un jugador, para que se olviden de los responsa-



# LA FEDERACION **DEROGO UNA** «APROBACION» **DEL PLENO**

# CEDIO AFE



La Federación Española, haciendo abuso de su poder, derogó una ley aprobada en el Pleno del fútbol nacional, y aqui no ha pasado nada. Hasta los propios directivos federativos tratan de quitarle importancia a una falta muy grave. Se «cargó», por así decirlo, los derechos adquiridos de los jugadores profesionales en las tres categorías, sin limites de edad y de cupo. Algo insólito.

¿Cedió la Asociación de Futbolistas?

Por supuesto, porque tenían todo para continuar hasta el final en el asunto y lo hubieran ganado, si no hubiesen sido «blandengues»

-/Hubo pacto?

-Si, aunque la AFE dejó perder una gran oportunidad. Porque los derechos adquiridos de los profesionales se habían aprobado en el Pleno, y deberían haber recurrido al atropello de la Federación, que adujo «error de transcripción» al Consejo Superior de Deportes.

-/Y cómo se solucionó?

Solventando la papeleta de los profesionales que les perjudicaba lo del limite de edad y de cupo. Casi unos cincuenta. Más bien, todos aquellos que recurrieron a la Asociación y se lo resolvió. Pero no es eso. Se derogó una ley.

Y anteriormente tuvo que ser aprobada por la Comisión Mixta de clubs?

Cierto. Más de veinticinco veces la habrán leido, pero a ellos poco les importaba Segunda y Tercera, y sólo vigilaban sus propios intereses.

- Increible!

Porta se ha salido, otra vez, con la suya.

¿Y por qué no deroga el «veto» de los partidos retransmitidos en directo a través de la pequeña pantalla?

Eso tendría que preguntárselo al presidente federativo.

-IAh!

(1979-80)SECONDA DIVISION "D" - GRUPU II

Alineación presentada: Barcelo: Font, Nicolás, Valentin, Guri, De Frias: Raya, Avelino. Pablo, José Maria y Pugcerver. (Foto Seguí.)

SEGUNDA DIVISION «B» - GRUPO II

# EPORTINO (1979-80)

Alineación presentada: Ramirez: Roberto, Acuña, Alvaro; Perdigones, Sarmiento; Javi, Diego, Choquet, Garrido y Doblas. (Foto Segui.)



 Fútbol. Se llama, o le llaman, Magdaleno. ¿Dónde juega? b. |

A.	Breakfast	Chupi	Clu
	Hércules.	and the same	

Zaragoza. Salamanca. Burgos.

Fútbol. Tampoco es un apellido muy vulgar: Ayfuch. ¿Su equipo?

Estornudos F. C. A.

B,

Español. Sabadell. Valencia.

Castellón.

Fútbol. Gallart, Lángara, Herrerita, Emilín y otro juga-dor formaron la famosa delantera «eléctrica» del Oviedo. Cuál falta?

A. Regueiro.
B. Avilesu.
C. Casuco.
D. Gorostiza.

Ciclismo. En 1979 ha ganado el Tour, Trofeo Superpres-tigio, Dauphine Liberé, Flecha Valona, G. P. de las Na-ciones y otras pruebas. Nos referimos a...

Zoetemelk.

Hinault.

Moser.

Pollentier. D Merckx.

Lucha. ¿País ganador en el Mundial de sambo celebrado en Madrid (categoría senior)?

URSS.

B.

Turquía. Japón. España. Luxemburgo.

Lucha. La segunda posición del Mundial sambo fue para Bulgaria. La medalla de bronce por equipos, para...

Japón. España. Malasia. Hungria.

Mongolia.

Fútbol. Boskov ha entrenado a todos los equipos citados, salvo uno. ¿Cuál falla?

A. Vojvodina (Yugoslavia).
B. Young Fellows (Suiza).
C. Feyenoord (Holanda).
D. Zaragoza (España).
E. Luxemburgo (selección).

Baloncesto. ¿En cuántos segundos como máximo puede un equipo pasar al campo contrario?

10.

A. B. C.D. E.

40. 50.

Carreras de caballos. ¿Qué es el «paddock»?

A. El cajón de salida.
 B. La sala de pesaje.
 C. Donde montan los jinetes.

El recinto de apuestas.

Donde se arregian los «petardazos».

Carreras de caballos. ¿Ganador del reciente Memorial Duque de Toledo?

\*Revirado».
\*Thunderball\*.

\*Zigor\*.

\*Arrow\*.

\*Cocoliso\*.

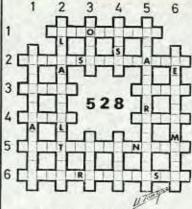
# SOLUCION A JESTA USTED SEGURO? 1: E; 2: B; 3: C; 4: B; 5: A; 8: E; 7: E; 8: A; 9: C; 10: D.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Dibujo de la toella. 2: Boca del espectador sitt deschai. 3: Oraja del respectador altuado en el angul derecho. 4: Calzón del boxeador. 5: Sombra en el somismo personaje. 6: Una lágrima. 7: «Sieta» en la bot da. 8: Gafas de un espectador. 9: Parche en la rodilla 10: Puro de un espectador.

SOLUCION AL REJAGRAMA
HORIZONTALES, 1: Potro, Ofrender, 2: Anillas, Salmuers,
Arcos, 3: Albura, Atleta, 4: Entrar, Perdix, 5: Moret, Trampolin,
Naipes, 6: Adeudar, Ratoneras, Sada,
VERTICALES, 1: Antillana, Atorado, 2: Sol, Lila, Abrojal,
Lot, Tordo, 3: Po, Orcas, Amoiar, 4: Seis, Sur, Albino, 5: Barra,
Acatar, Raspaldar, 6: Pos, Estádium, Menudo.

# REJAGRAMA



# (Dedicado al ATLETISMO)

# MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rrejax de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama aparecerán sobre los cuadros de la «reja» varias palabras relativas al ATLETISMO.

### DEFINICIONES

HORIZONTALES. 1: Aparato de gimnasia para el desarrollo del tórax. Hacer ofrendas. 2: Pareja de anillos grandes de hierro que, pendientes de sendas cuerdas, se usan para hacer gimnasia. Agua cargada de sal. Arma para disparar flechas (plural). 3: Blancura perfecta. Deportista, en cualquiera de los ejercicios gimnásticos o deportivos. 4: Pasar al interior. Ave gallinácea de cuello corto, cabeza pequeña y plumaje color ceniciento rojizo. 5: Político español, gran orador (1838-1913). Plano inclinado que presta impulso para realizar ejercicios gimnásticos. Cartas de la baraja. 6: Deber, tener deudas. Trampas para cazar ratones. Pueblo de la provincia de La Coruña.

VERTICALES, 1: Natural de las Antillas, fem. Atascado. 2: Astro principal de nuestro sistema planetario. Arbusto de

# 12/19 ME HA PEGADO. TME HA PEGADO . STATUTE I THE THE PROPERTY OF THE STATE OF

DIEZ ERRORES DIEZ

ME HA PEGADO. TME HA

PEGADO -

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

flores muy olorosas. Campo de abrojos. Sobrino de Abraham, cuya mujer fue convertida en estatua de sal. Pájaro de lomo gris aceitunado. 3: Rio de Italia, el mayor del país. Cetáceos de los mares árticos. Afilar en la muela. 4: Adjetivo numeral. Punto cardinal. Que padece albinismo. 5: Pieza larga de metal sobre la que se hacen ejercicios gimnásti-cos. Manifestar sumisión y respeto. Respaldo de la silla. 6: Novelista y poeta norteamericano (1809-1849). Estadio (lugar donde se celebran pruebas de atletismo). Pequeño o delgado.

# horóscopo del deportista

del 23 al 29 de octubre de 1979



ARIES
21 mezzo-20 abril
FORMA FISICA: Puede disminuir bastante el nivel de resistencia
a la fatiga. REFLEJOS: Normales en precisión y rapidez. PELIGROS: Se le presenta una semena muy tranquilla en este terrerio SUERTE: Tenderá a serie bastante favorable durante el 27.



LIBRA
23 septiembre-22 octubre
108MA FISICA: Su situación será bastante tranquía en esta
sentido, REFLEJOS: Buenos, si centra más la stención en su
actividad favorita. PELIGROS. Tome precauciones con los gebes
durante el 28. SUERTE: Puede encontrar mayores dificultades
on son provectos.

12/48

TAURO
21 abril-20 mayo
r URMA FISICA: Será un período de tiempo bastante tranquito
en este sentido. REFLEJOS: Amenazan fallos importantes durante los tres primeros dias. PELIGROS: Tome mayores precauciones durante el 26. SUERTE: De aspecto monótono duranla semana.



ESCORPION
23 octubre-22 noviembre
FORMA FISICA: Es fácil aliviar cusquiero contrariedad orgánica.
REFLEJOS: Se mostrarán bastante rápidos y precisos. Púrculos.
GROS: Actúe con entera Ribertad. Nada serio le amenaza por ohora. SUERTE: Encontrará bastante apoyo en ella durante el 24.



E THE PARTY

GEMINIS
21 mayo-20 junio
FURMA FISICA: Culdese do los grandes esfuerzos
importante desequilibrio. REFLEJOS: Presentarán
liempo de reacción. PELIGROS: Nada ha de temo-coresojo arribo dado. SUERTE: Las cosas marcharán
insted durante el 24.



SAGITARIO
23 reviembre-21 diciembre
FORMA FISICA: Nade contrario se advierte en el estudio de este terreno. REFLEJOS: Puede perder fácilmente el control de ellos PELICROS: Será uma semana libre de series contrariedades SUERTE. Confie en ella. Especialmente durante si 27.

FORMA FISICA: Amenaza una considerable pérdida. dod. REFLEJOS: Poco aptos para deportes que requier solemcia Risica: PELIGROS: El medio ambiente se le poco hostil. SUERTE; El 23 es el mejor dia para triunfar





LEO
23 julio-22 agosto
FORMA FISICA: Se presenta una aamana muy favorable en
FORMA FISICA: Se presenta una aamana muy favorable en
Feureno. REFLEJOS: Alcanzarán buenos návelos de precisión.
LIGROS: Nada de particular por ahora. SUERTE: Deje los ar
List más delicados para una mejor ocasión. No estará muy d



ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA PSICA: Le amerazan molestias articulares de carácter
leve REFLEJOS: Jugarán un mai papel en actividades de mucha
precisión. PELIGROS: Cuide mejor su integridad física durante el
25. SUERTE: No es buen momento para aventuaras en nuevos

PISCIS 20 febrero-20 marzo FORMA FISICA: Será un periodo de tiempo algo inestat esas sentido. REFLEJOS: Responderán peor a sus necesi importivas: PELIGROS: Habrá una mayor hostifidad en la vior con el medio ambiente. SUERTE: Encontrará en ella n apoyo durante al 23.





A Roberto Castañón parecia habérsele puesto todo en contra este verano. Sus lesiones, el aplazamiento de su pelea con Uco Lastra, las acusaciones desde Santander, la ruptura con Martin Berrocal. Daba la impresión de que el leonés no saldría bien librado de todo eso. Más de uno se creía que se dejaría la corona en la capital montañesa, frente a Uco. A Castañón le habían dejado solo.

A Castañón le habían dejado solo. Y Castañón —«esta vez subiré al ring aunque esté lesionado», decía antes de enfrentarse a Lastra— ha sabido superar las dificultades y ha demostrado que es el mejor peso pluma del continente. Nadie puede negar que su situación era complicada. Incluso en un momento parecía que la EBU le desposeería de la corona. Tuvo que intervenir Roberto Duque, presidente de la Federación Española, para que no se cometiese esa injusticia. A Roberto no le despojaron del cetro en un despacho, ganó a Uco y ahora todo está arreglado. Castañón llegó a un acuerdo con los empresarios de Santander, José García y Antonio Gutiérrez.

José Luis Herrero fue quien hizo posible este acuerdo. Incluso sabemos que se le ha adelantado una cantidad al leonés y se le ha asegurado que disputará el mundial de los plumas a Eusebio Pedroza, en España, antes de que finalice el año. De las gestiones para este combate se encarga Eddie Mafuz, que tiene buenas relaciones con Don King, el todopoderoso empresario norteamericano, que tiene contratado al campeón mundial Pedroza. Pero ya se sabe que las negociaciones de este

# OLVIDADA LA LESION Y TRAS DERROTAR A LASTRA

# ROBERTO CASTAÑON, CON GRANDES PROYECTOS

- EL DIA 10 DEFENDERA SU TITULO EUROPEO FRENTE A MELUZZO. EN LEON
- Y SE GESTIONA UN COMBATE CON PEDROZA, POR EL MUNDIAL, PARA ANTES DE ACABAR EL AÑO

tipo son largas. Habrá que esperar a ver cómo acaba todo.

Mientras tanto, los empresarios de Santander organizarán, el próxi-mo día 10 de noviembre, en León, una velada en la que Roberto Castañón expondrá su cetro continental. Y no se ha elegido un rival cómodo, teniendo en cuenta que será una defensa voluntaria. Los promotores han preferido traer a un hombre de prestigio en Europa, Salvatore Meluzzo. El italiano es conocido por los aficionados españoles, ya que cuando Castañón estuvo a punto de ser desposeido del cetro, se decia que seria Salvatore Meluzzo quien disputase la corona a Uco Lastra. Se daba como seguro que el italiano saldría elegido aspirante al título de Roberto la próxima vez que tuviese que decidir la EBU. Pero José Luis Herrero y los empresarios de Santander se han adelantado a la Unión Europea. Aprovecharon el viaje a Turín para presenciar el campeonato europeo de los pesados entre Pantera y Zanon para ponerse de acuerdo con los representantes del italiano. Les ofrecieron una buena bolsa por venir a España y estos aceptaron. Roberto Castañón, por su parte, tampoco ha puesto pegas. El leonés, tarde o temprano, tenía que acabar enfrentándose a Salvatore Meluzzo. Y es mejor disputar la pelea en casa, sin arriesgarse a que el italiano sea elegido aspirante oficial y los promotores italianos se adjudicasen la subasta y el combate. El campeonato del 10 de noviembre también le servirá a Roberto como preparación para ese combate por el mundial de los pesos plumas que se está gestionando.

Las cosas han cambiado para Roberto Castañón. Este verano parecía que se le venía el mundo encima, que no sería capaz de salir a flote. Pero se recuperó de la lesión, ganó a Lastra en Santander y de nuevo está en primer plano de la actualidad.

Ahora, hasta podría coronarse campeón mundial antes de que finalice el año. Claro que para eso tendría que derrotar a Pedroza, y eso no parece fácil.

# POR EL EUROPEO DE LOS LIGEROS JUNIORS

# RODOLFO-HERNANDEZ, OTRO DUELO ENTRE ESPAÑOLES

# LA PELEA SE DISPUTARA EN ZAMORA ANTES DE UN MES

Rodolfo Sánchez y Carlos Hernández volverán a encerrarse sobre un cuadrilátero, con la corona europea de los pesos ligeros juniors en juego. Hace unos meses. Rodolfo v Carlos se enfrentaron en Miranda de Ebro. Entonces Hernández era el campeón europeo. Al acabar la pelea el cetro había volado de sus manos. El árbitro levantó el brazo del mirandés, aunque Carlos Hernández nunca ha aceptado el resultado de aquella pelea. «Rodolfo no me ganó. Lo que ocurre es que en aquel ambiente sólo podían darle vencedor a él. Pero fue una injusticia.» Injusticia o no -nosotros no presenciamos el combate-, Rodolfo se quedó con la corona, que retuvo brillantemente, hace unas semanas, en Bilbao, al vencer por puntos a Charles Juretti. Y ahora es cuando le toca el turno a Hernández. Todo estaba firmado desde el enfrentamiento de Miranda de Ebro. Julián de Abajo, el empresario que dirigía la carrera de Carlos Hernández, exigió que se firmase un documento en el que se especificaba que si Rodolfo conquistaba el europeo y lo retenía ante Juretti, daría una nueva oportunidad a Carlos, actuando él -Julián de Abajo- como empresario del campeonato. El acuerdo se firmó, y ahora Xabier Azpitarte y Rodolfo Sánchez cumplirán su compromiso, Y podemos decir que han existido serios proble-

mas, que parecen estar ya en vías de solución. En los últimos tiempos --tras la derrota de Carlos en Miranda-- Julián de Abajo se había apartado bastante del boxeo. Habia sufrido más de un revés económico. El campeonato europeo Hernández-Vezzoli le costó bastante dinero, porque en Valladolid el público no respondió como se esperaba, teniendo en cuenta que Carlos, aunque nacido en Zamora, ha realizado toda su carrera deportiva en Valladolid, que es donde reside. Por eso Julián se lo ha pensado mucho antes de lanzarse de nuevo a la aventura. La bolsa de Rodolfo ascenderá al millón y medio de pesetas y el empresario vallisoletano anda un poco cansado de tirar su dinero. «He tenido muy mala suerte. Hasta ahora organizar siempre me ha costado dinero. Y no he recibido ayuda de nadie», nos decía hace tiempo Julián. A pesar de las pérdidas, Julián de Abajo organizará el europeo de los ligejuniors. Pero en esta ocasión ha decidido cambiar de aires. Si en Valladolid el público no asiste a la veladas, es mejor llevarse los combates a otro sitio. Y eso simplemente es lo que parece dispuesto a hacer el empresario. El campeonato Rodolfo Sánchez-Carlos Hernández se disputará en Zamora. Carlos es zamorano y Julián espera que sus paisanos apoyen al ex campeón de Euro-



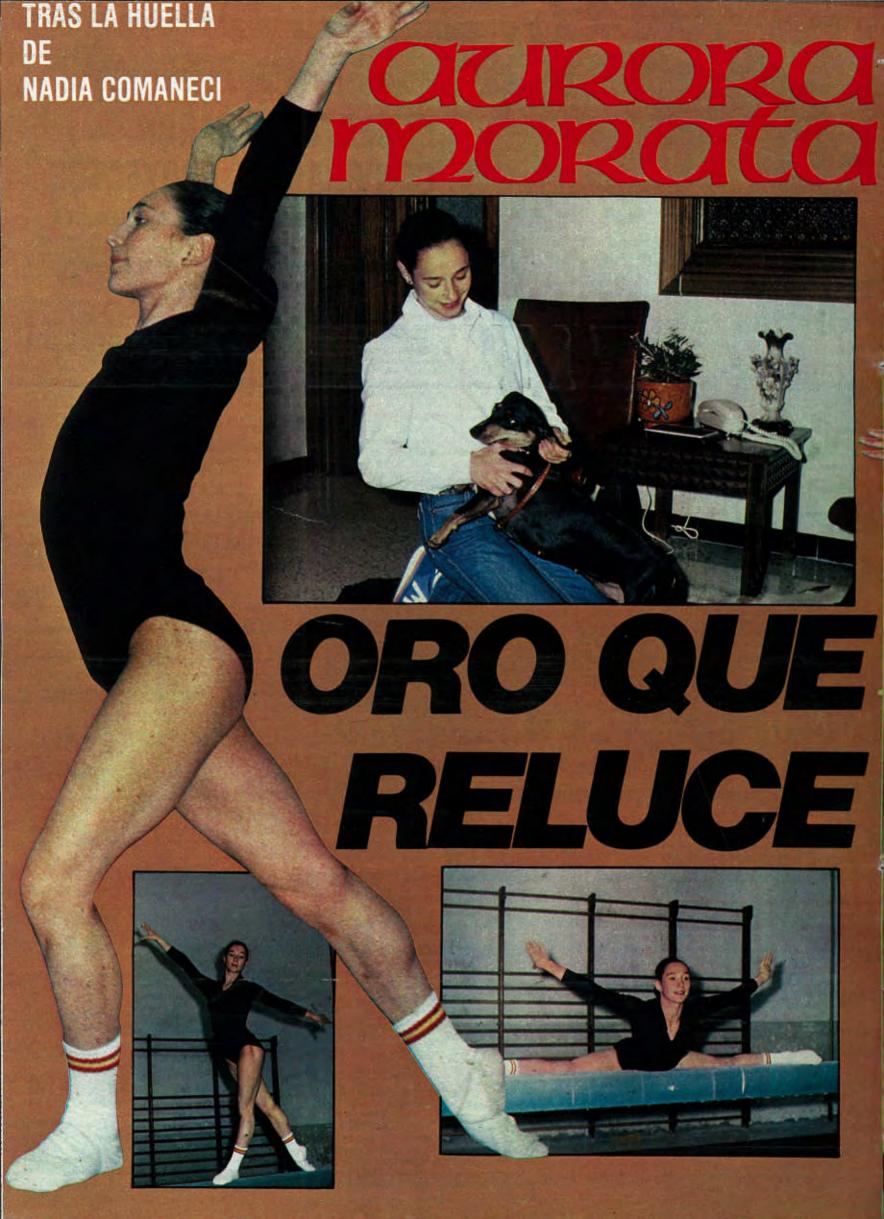
Rodolfo Sánchez, actual campeón europeo de los pesos ligeros juniors. El mirandés defenderá su cetro ante Hernández, en Zamora.



Una fase del combate que disputaron Rodolfo y Carlos, que acabó con el triunfo del primero. Ahora la pelea volverá a repetirse.

pa en esta noche decisiva para su carrera deportiva.

Será un nuevo duelo entre españoles. Son dos boxeadores de estilos muy diferentes. Rodolfo es un boxeador técnico, complicado, capaz de poner en apuros al más pintado. Pero le falta pegada. En cambio, Carlos Hernández es un peleador agresivo, fuerte, que hace mucho daño y que tiene un crochet de izquierda demoledor, ese crochet de izquierda que le sirvió para destronar al veterano italiano Natále Vezzoli, pero que no le valió para retener el título ante Rodolfo. «Pero ese combate no lo perdí...» Antes de un mes, en Zamora, saldremos de dudas. Rodolfo y Carlos estarán de nuevo sobre el cuadrilátero. Será un desquite esperado.



A CABA de cumplirse un mes desde que Aurora Morata conquistara la medalla de oro en el
concurso múltiple y contribuyera, con
su actuación, a que el equipo español
de gimnasia alcanzara la de plata en
los VIII Juegos del Mediterráneo, celebrados en la localidad yugoslava de
Solit.

Aquel 17 de septiembre, la menuda Aurora, nacida en Villanueva y Geltrú, provincia de Barcelona, el 26 de febre-ro de 1961, cumplió una soberbia actuación en las cuatro modalidades caballo de saltos, paralelas asimétri-cas, barra de equilibrios y ejercicios en el suelo -, totalizando la cifra de 74,50 puntos.

Pero Aurora, lejos de dormirse en los laureles, ha colgado, en seguida, la medalla de oro en su vitrina, una vitrina que acoge un buen número de galardones, y ha vuelto al entrenamiento, al trabajo, para prepararse con vistas a la Olimpiada de Moscú, su última cita girmástica.

Porque Aurora Morata abandonará la práctica activa del deporte, su deporte, en cuanto finalice Moscó-80. Tendrá, entonces, diecinueve años la edad a la que otras y otros empiezan.

- Cuántas horas diarias te pasas en el girmasio?

- Un mínimo de cuatro y un máximo de seis.

-¿Son muchas, no?
-Puede paracer mucho tiempo, ero para competir internacionalmente hay que trabajar duro

Hace una pausa, breve, muy breve,

y añade:

-Cesi te diria que se necesitarian

-¿A que dedicas el resto de tu tiempo?

-Estudio segundo curso de inglês y trabajo como monitora en el grupo Covadonga, en Gijón. -Oye, ¿cómo fue tu infancia? -Normal.

Solo eso? -¿Solo esor -Bueno, siempre he vivido en un clima cómodo y tranquilo. Nunca me ha faltado de nada y he sido y soy muy

-¿Ha contribuido en algo la gimna-sia?

Por supuesto que si, gracias a ella he tenido muchas satisfacciones, he aprendido a superarme y he mejorado humana y espiritualmente.

¿Cómo te iniciaste en la gimnasia? Un dia, siendo muy niña, vi, en el colegio, a un grupo de alumnas haciendo unos ejercicios. Me llamó mucho la atención. Hacian cosas muy bonitas. Senti una atracción grande por este deporte. Y me puse a practicarlo en el gimnasio municipal de Villanueva y Geltrú. Luego, pasé una etapa en la que perdi un poco la ilusión. Afortunadamente, pasó el mal momento y reanude el trabajo, de la mano de Jaime Miró, mi actual entrenador. nador

nador.

- ¿Sientes admiración por alguna gimnasta en especial?

- Mira, Nadia Comaneci me ha gustado siempre, y también Nelly Kim. A las dos he intentado imitarlas.

- ¿Qué te ha dado la gimnasia además de satisfacciones?

- Un poco de dinero.

Hace un nuevo alto en la conversación.

Tengo una beca por pertenecer al equipo nacional.

¿Es importante? Ahora, recibo diez mil pesetas al

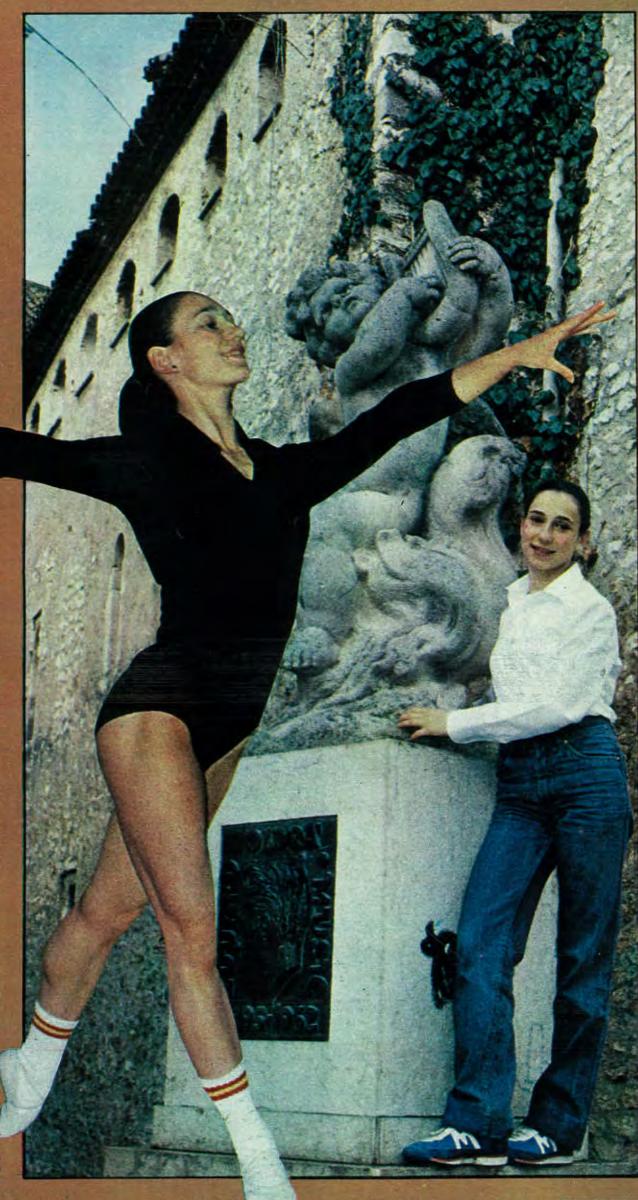
¿Te parece mucho o poco? Más vale esto que nada.

-¿Hay quien recibe cantidades su periores?

Las becas oscilan entre las diez mil y las quince mil pesetas. Cuando vas a una competición y haces un buen papel, mejoras.

Vuelve a guardar silencio. En un par de segundos continúa:

No me falta de nada. Entre la beca, mi trabajo de monitora y la ayuda de mis padres tengo bastante.



# AURORA MORATA, GIMNASTA EXCEPCIONAL: CUANDO OTROS EMPIEZAN, ELLA TERMINA

-¿Qué papel han jugado tus padres en tu vida?

Un papel muy importante. El más

-/Y tu entrenador/ -Ahora mismo, importantisimo. Le debo mucho a Jaime Miró.

-/Piensas en el futuro?
-Si, porque llega en seguida.
-/Y qué piensas?
-Pues que me queda un año de gimnasia.

gimnasia.

—¿Sólo uno?
—Śi; he decidido retirarme después de la Olimpiada de Moscú.
—¿Qué harás entonces?
—Me dedicaré a trabajar como monitora. Procuraré enseñar lo que he aprendido en estos años.
—¿De qué éxitos te sientes más satisfecha?
—Los éxitos son el resultado del

satisfecha?

-Los éxitos son el resultado del trabajo. Por ello debo sentirme satisfecha de todos.

-¿No hay un galardón que te guste más que los otros?

-Quizá valore un poco más mi triunfo en los Campeonatos de España de primera categoría y la medalla de oro que conquisté en Split. Guardo un buen recuerdo, también, de un torneo, celebrado en Moscú, en el que fui decimosegunda.

decimosegunda. -¿Esperabas sumar 74,50 puntos en Split?

en Split?

-Si he de ser sincera, no del todo.

-¿Por qué?

-Unos días antes de partir hacia
Split celebramos un control en Madrid.
Aquel día me lesioné en un tobillo.
Tuve miedo a que las coses no me
salieran bien.

-¿Qué hubiera pasado si hubieses
actuado con el tobillo en perfectas
condiciones?

condiciones?

-Eso no puede saberse. A lo peor las cosas no habrien ido tan bien como

-Tus puntuaciones en caballo de saltos, barra de equilibrio y ejercicios en el suelo fueron buenas, y la de peralelas asimétricas, excepcional, ¿cuál es tu secreto?

—Sólo uno.

—¿Cuál?

—El trabajo.

-¿No cuentan las virtudes innatas? -Si, pero sin el trabajo sirven de

¿Cuáles son tus mejores virtudes? Creo que la principal es la agili-

dad.

—¿Se le presta a la gimnasia la atención que merece?

—Teniendo en cuenta que es un deporte de minorias, no creo que pueda pedirse más. Hacerlo no seria demasiado justo.

—¿Estás contenta con los federativos de tu deporte?

—Por supuesto que si. Dedican mu-

-Por supuesto que si. Dedican mu-cho tiempo y lo hacen con entusiasmo. Tengo que estar satisfecha de su la-

bor.

—¿Le benefició a la gimnasia el «boom» Comaneci?
—Si, si. A raíz de él la gente se volcó en la gimnasia como no lo había hecho hasta entonces. Le debemos estar muy agradecidos a Nadia.

—¿Cuántas páginas te han dedicado los periódicos y revistas a lo largo de tu carrera?

—No lo sé.
—¿Las que te mereclas?
—Eso deben, decirlo los demás, no yo.

Aurora Morata se merece muchas. Y aqui van estas en homenaje a su trabajo y a su entusiasmo. Trabajo y entusiasmo que servirán para darle un espaldarazo a la gimnasia española.

> Luis Miguel LAINZ Fotos SEGUI.



La campeona, con su madre y sus hermanos. Maite y Juan Carlos.



Aurora Morata, con su entrenador, Jaime Miró, y su compañera Josefine Gomáriz.



Despedida. Aurora y su entrenador se han ido a Gijón, donde existen mejores instalaciones para la práctica de la gimna-

# ATLETA O NO. SIEMPRE EN FORMA:

# Infraphil

Las contusiones, esguinces y torceduras que sufre todo deportista, necesitan radiaciones de calor seco para una rápida recuperación.

Y para ello, nada mejor que Infraphil. Deportista o no, tenga a mano Infraphil.

Infraphil es el método natural de aliviar y curar rápidamente todo tipo de dolores musculares, reumatismo, lumbago, peuralgias, restriados, etc.





La fiel hinchada del Estudiantes parece ir abandonando al equipo, ¿por que?

ALTABA una hora para comenzar el partido. La gente se apresuraba en busca de un hueco en los graderios, que ya hervian de entusiasmo: «¡Es-tu-dian-tes!; ¡Es-tu-diantes!»

Según se acercaba la hora crecía el entusiasmo, y algunas gargantas tenian que callar, medio fotas. Aparecían los jugadores en el terreno de juego, y las ovaciones atronaban el espacio. Se coreaba el nombre de los propios, y se tomaba el pelo a algunos adversarios. ¿Recuerdan aquello de «¡Pizarrín, Pizarrín..., el enano saltarín!»?

Y luego llegaban los cánticos cripticos, como aquel «¡Dicen que ha muerto Garibaldi...!, ¡uh!», que se refería a un esqueleto de la clase de Ciencias Naturales.

En aquellas ovaciones, en aquel entusiasmo, nacía la fuerza de un equipo que se volcaba materialmente, que lo daba todo a cambio de nada, porque cuando ya había muchos-clubs que pagaban a sus hombres, en el Estudiantes no se daba ni la hora. Hubo que esperar a la llegada de Ignacio Pinedo para que se abonase una pequeña cantidad por cada entrenamiento a los jugadores. Y ese equipo era capaz de ganar a cualquiera, desde el mismisimo Real Madrid, hacia abajo.

Se llamaba Estudiantes, y los jugadores habían salido de las aulas del Ramiro de Maeztu, el Instituto de Enseñanza Media que era la madre fecunda más que una cantera.

La situacion ha variado enormemente con el tiempo. Y para empeorar, sin duda alguna. De momento, los jugadores jóvenes llegan de otros lugares, porque la plantilla —se quiera reconocer o no se quiera—ha muerto, y es necesario criar una nueva, desde los comienzos. En estos momentos ni

siquiera es muy apropiado el nombre del club, porque no hay verdaderos estudiantes en la plantilla del primer equipo. Y no es que las obligaciones del deporte sean tan enormes, sino que ha cambiado la mentalidad. Ya no se puede corear aquel famoso: «¡ Yanquis, no!; ¡yanquis, no!», porque desde hace años el club se decidió a seguir la carrera del refuerzo extranjero, para no verse apartado de la lucha, sin posibilidades de supervivencia. El viejo amateurismo también se perdió en la noche de los tiempos, y ahora los jugadores se llevan unas cantidades respetables, desde los casi dos millones anuales de Larry Gibson al medio millón de Beltrán, López o Vicente Gil.

El equipo es capaz de redondear campañas importantes, como la última que se ha jugado, en que el club madrileño fue cuarto, tras los tres poderosos de siempre.

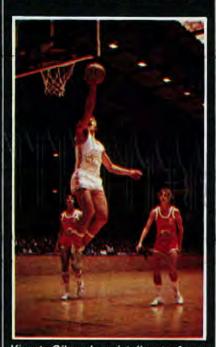
Pero, sea como sea, Estudiantes parece irse quedando solo. En el último partido jugado en casa, ante el Manresa, con un extraordinario atractivo sobre el papel —como así sería en la práctica—, unos cientos de aficionados, muy correctos, muy entendidos.... pero sin el calor de la vieja «nevera», antes aun de que se cubriese, cuando se recibla a los grandes con el cielo por techo, en pugna contra la lluvia o la nieve, y con unos vestuarios en los que el agua caliente era pura entelequia.

¿Se queda solo Estudiantes?

#### **EL GERENTE**

José Pedro Bufalá, gerente del club, enamorado de Estudiantes desde su TODAS LAS TAQUILLAS DEL PASADO AÑO SUMARON LA MISMA CANTIDAD QUE UN CELTA-INTIMA DE LIGA FE-MENINA: 750.000 PESETAS

EL NUMERO DE SOCIOS DEL CLUB HA BAJADO HASTA LA MITAD DE LOS QUE HUBO EN LA «EDAD DE ORO»



Vicente Gil, un base inteligente, fuerte y resolutivo, sobre quien recae ahora una gran responsabilidad.

época de alumno en el Instituto, no parece demasiado pesimista:

parece demasiado pesimista:

-No hay que hacer mucho caso del partido con el Manresa, porque la verdad es que no habían comenzado aún las clases en el Instituto, y la mayoría de los chicos no tenían siquiera sus carnés para entrar en el pabellón. Tampoco habían visto los carteles que habitualmente colocamos en el bar y en las entradas a las clases.

Es un detalle, cierto, pero no lo es menos que el número de abonados (no socios) del club ha ido descendiendo paulatinamente. De los 500 que llegó a haber, el pasado año se estaba en la mitad, y éste parece que aún menos.

mitad, y éste parece que aún menos.

—Es un problema que nos preocupa.

La Asociación de Padres de Alumnos nos apoya de forma directa, pero el caso es que aquellos fieles seguidores de antes parecen haberse ido, y no podemos atraerles de nuevo, aunque se ha intentado por muchos métodos, desde las cartas hasta las reuniones.

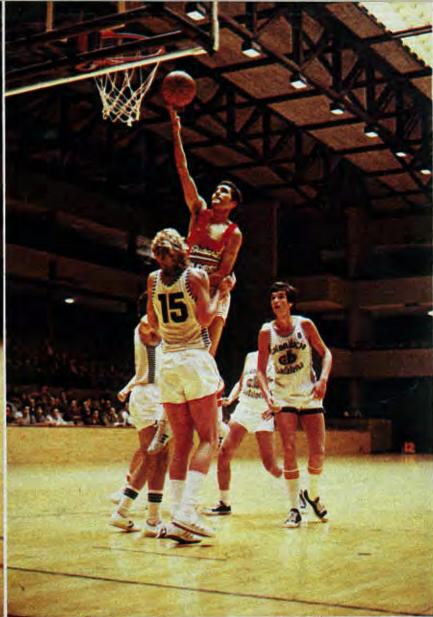
Luego está lo de las ridiculas taquillas. En toda la temporada anterior, Estudiantes sumó 750.000 pesetas por venta de entradas. ¿Saben lo que significa eso? Pues, exactamente, la misma cantidad que recaudó el Celta femenino en su partido con el Intima esa misma campaña.

—Si; efectivamente, no podemos estar satisfechos con este punto. Hemos hecho taquillas, en ocasiones, inferiores a veinte mil pesetas, y hay que pagar treinta y cinco mil de arbitrajes. Aparte, luz, gastos, personal...

Uno ha ido haciendo números con las informaciones que llegan de un

Uno ha ido haciendo números con las informaciones que llegan de un lado y de otro, y vienen a salir no menos de trece millones como presupuesto de una temporada, entre sueldos de jugadores del primer equipo, entrenadores, inversión en la cantera,





Juan Carlos López (pugnando con Mendiburu), en el año que puede ser el de su consagración. Ha comenzado con mucha fuerza, pero ¿mantendrá el ritmo?

Gonzalo Sagi-Vela viste ahora los colores verde y negro del Juventud. Su marcha fue un duro golpe para su club de catorce años.

empleados, arbitrajes y, sobre todo, viajes, que se llevan dos millones y medio cada temporada, incluyendo los hospedajes y las comidas en los des-

-No quiero hablar de cifras concretas, pero la verdad es que tener un club es muy costoso. Y no quiero ni olr hablar de un descenso. Estudiantes tiene un gran equipo de Primera División.

Los gastos son verdaderamente grandes. Ya lo hemos dicho. El problema es, ahora, buscar los ingresos. Y uno hace números otra vez: tres millones que da Mudespa, como patrocinio al equipo: 750.000 pesetas de taqui-llas: medio millón (escaso) de cuotas de socios; dos millones que da la Asociación de Padres de Alumnos del Instituto (veinte duros por cada chico mayor, y diez duros por los pequeños, cada mes). A eso hay que sumarle los ingresos por publicidad en las vallas, lo que se ha cobrado por televisión, y lo que pagan el Atlético de Madrid de balonmano, y algunos otros deportes que han tenido cabida en el Polideportivo Magariños.

-Siempre hay que hacer números, romperse la cabeza buscando dinero; pero vamos pagando a todos, y creo que no hay quejas en este sentido. El problema es que este trabajo nos quita tiempo, que deberíamos dedicar a otras cosas también importantes.

#### **EL ENTRENADOR**

Jesús Codina fue jugador del club; luego, entrenador, y ésta es la tercera etapa como técnico al frente del equipo. En la campaña anterior acabó como un triunfador, con la cuarta plaza como premio y con un equipo que jugaba muy bien. Esta temporada comenzó con derrotas. En la caseta, tras la derrota ante el Manresa, les dijo a sus jugadores:

-Lo vamos a pasar fatal como sigamos así.

Luego me diria: «Esta temporada tenemos una plantilla descompensada y muy justita.» Pero antes que hablar del equipo en si quiero que me diga algo sobre ese desinterés de los aficionados por Estudiantes, que él si ha detectado:

-Yo estoy de acuerdo contigo en que ha descendido la afición. No me vale el que no hayan empezado las clases ni que la entrada sea cara. El público va, ahora, cuando su equipo juega bien y gana. Por eso en la temporada anterior conseguimos bastante afluencia de gente. Pero no con aquel calor de antes. Otros equipos tienen una hinchada que llega a presionar a los árbitros. Aquí ni siquiera la tanemas de las que animan al equipos tenemos de las que animan al equipo. Entiendo que en capitales más peque-ñas (Vitoria, Valladolid...) la gente esté más con su equipo, porque no tiene tantas posibilidades de distracción como en una gran ciudad. Nosotros ni siquiera estamos en un club con segui-dores inquebrantables, como el Barcelona, o en una localidad tan puramente baloncestista como Badalona. –¿Crees que hay fórmulas para re-

cuperar a los seguidores, que antaño fueron legión?

-Debe haber un sistema, desde luego, y se me ocurren varias ideas, pero yo soy el entrenador del equipo, no un directivo, un empleado, en suma, y no debo meterme en ese terreno.

-¿No será que los aficionados se han dado cuenta de que algo ha cambiado entre los propios jugadores?

Un reportaje de CARLOS JIM MARTIN y GA

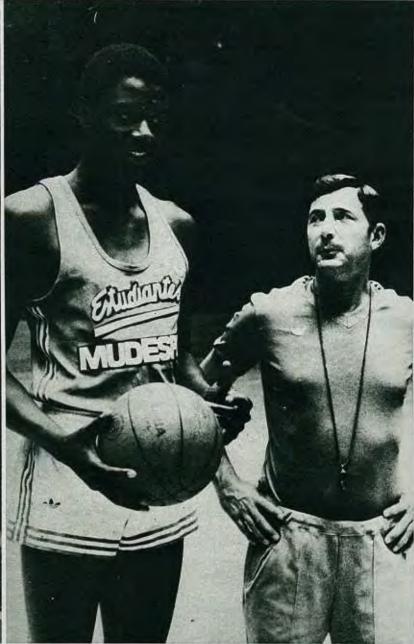


-Quizá sea eso, no lo sé. Pero que han cambiado mucho las cosas es innegable. Cuando yo jugaba, el espíri-tu de amistad y las ganas de jugar eran muy superiores. No nos preocupaba tener que entrenarnos a partir de las once de la noche, a veces bajo la Iluvia, y, luego, ducharnos con agua fria. Ahora, el dia que no hay agua caliente te plantean ya el no entrenarse. La cantera parecia inagotable, pero se ha terminado. Lo que más me asombra es que busco un equipo que mantenga aquel entusiasmo de entonces, que haya más amistad en su plantilla, que sean más responsables y entusiastas, con chicos que estudien o trabajen además de jugar, y resulta que ese equipo es el Real Madrid, con lo que parece que los más profesionales son los más aficionados. Toda una paradoja. Es más, con los de la AEBI he jugado bastantes encuentros en ciudades pequeñas. Hemos viajado en coche, nos hemos duchado con agua fria, y nos hemos dejado la piel en el campo, y estaban gente como Emiliano, Buscató, Luyk..., que habrán co-brado mucho en este deporte pero que tienen una afición a toda prueba. Jesús Codina habla con pondera-

ción, pero a veces parece exaltarse al hablar de aquel club que era un modelo, que ganaba simpatías por todas partes, y que ahora ha cambiado mu-cho, y no para bien. Su idea global es ėsta:

-Creo que Estudiantes, como club, debe replantearse la politica a seguir. Insisto en que soy un entrenador y no un directivo, y pueden reprocharme estas palabras, pero siempre me he sentido un hombre de Estudiantes, y José Luis Beltrán ya no tiene edad de «promesa», pero aún no llegó su consagración definitiva.





Fernando Martin, un dos metros de diecisiete años.

Jesús Codina, con Larry Gibson, el americano más caro en la historia del club.

# JOSE PEDRO BUFALA (gerente):

● «ESTUDIANTES EN PRIMERA ES INDISPENSABLE PARA QUE PODAMOS TENER TANTOS OTROS POR DETRAS»

# JESUS CODINA (entrenador):

#### «LOS JUGADORES DE AHORA SON MAS COMODOS Y NO LES GUSTA SUFRIR EN CADA ENTRENAMIENTO»

dejar bien claro hasta dónde se puede exigir a unos jugadores que cobran, aunque ganen menos que en otros equipos. Tenemos que saber exactamente hacia dónde queremos marchar, y entonces sentar las bases para conseguir llegar a ese destino.

#### LA PLANTILLA

Y llegamos a la actualidad rabiosa. Al equipo que juega esta temporada la Liga, y en el que hay varias ausencias notables (Cambronero, Soriano...), pero sobre todo la de Gonzalo Sagi-Vela. Y eso es algo que duele a Jesús Codina:

—Un hombre que lleva catorce años en un club, que está identificado con él, no se puede ir, y menos por dinero. Fue una cabezonada de Gonzalo, y un fallo de todos nosotros. Para el equipo, un golpe terrible, porque tras el gran papel de la temporada anterior teníamos que buscar objetivos superiores, y ahora es todo lo contrario.

Hablamos de Larry Gibson, el ame-

ricano más caro en la historia del club, y el primer negro en la plantilla.

Es un gran jugador, no cabe duda, pero tiene que adaptarse a la mentalidad del juego español. El se encuentra muy a gusto entre el equipo y no ha tenido problemas de integración, pero si de juego. Me ha confesado que su equipo, en Estados Unidos, jugaba para él, y no con él. Dice que aquí los entrenamientos son mucho más duros... Y con lo bueno que es, me asombro (lo cierto es que me ha pasado con todos los americanos) de que haya que enseñarle cosas de fundamento, como a nuestros propios jugadores. A Larry le falla, especialmente, la defensa.

Me decla antes Jesús que la plantilla estaba descompensada, y ahora lo remacha:

-Estamos bien de bases, pero cojeamos en los pivots y los aleros. Con Gibson no tenemos resuelto el trabajo de los altos, sobre todo porque Beltrán, por lo que sea, rinde menos del cincuenta por ciento de lo que puede, y tiene que despabilarse o perderá el tren del baloncesto; Martin

y Garrido tienen condiciones, pero son muy jóvenes y hay que trabajar con ellos más hacia el futuro que hacia el presente. Entre los aleros pasa igual, porque Juan Carlos López está demasiado solo, con un Sánchez Burgues al que le falta algo de rapidez, y un Beltrán II que ha jugado muy poco, y tiene que corregir defectos. Son chicos con grandes cualidades, pero que necesitan mejorar.

-Por cierto, ¿dónde está el contraataque?

—Se hace cuando se puede, pero para contraatacar hay que coger rebotes, tener rapidez y facultades. El día del Manresa terminó Juan Carlos López algunos excelentes, pero no basta decir «queremos contraatacar», hay que poner los medios para poder hacerlo.

—Se acusa a algunos jugadores (especialmente a José Luis Beltrán y Nacho Pinedo) de jugar con desgana...

-No es eso exactamente. Yo diria que les falta saber sufrir en el campo, en los entrenamientos. Lo tienen todo para triunfar, menos espíritu de sacrificio. Y la verdad es que ya se lo dije a ellos: o sufren dia a dia, por amor al baloncesto, o irán hacia abajo en lugar de progresar.

-Resumiendo, ¿pasará apuros esta temporada Estudiantes?

No debería ser así, pero somos un equipo humilde, y tenemos que darlo todo en cada partido, porque no se nos va a regalar ninguna victoria. En nuestro campo los árbitros vienen a lucirse ante sus jetes, y son imparciales como poco; fuera no siempre es así. Lo que consigamos ha de ser con nuestro esfuerzo, sudando la camiseta en cada sesión de entrenamiento. Si no se hace, claro que podemos tener un disausto.

El equipo tiene que trabajar, desde luego, pero uno quisiera volver a escuchar aquellas viejas canciones, aquel entusiasmo desbordante, aquel clamor hacia un equipo que iba a dejarse la piel en el campo en busca de una victoria imposible que, a veces, dejaba de serlo. Aquellos: «¡Es-tu-dian-tes; Es-tu-dian-tes!», que parecían imbuir en los jugadores una especie de fuerza mágica, como un «doping» espiritual.

# ENTRE CANASTAS

Por MARTIN TELLO

# LA SELECCION OLIMPICA RUSA Y «ATLETAS EN ACCION», MAGNIFICAS ATRACCIONES



Ralph Drollinger (2,16), de Athletes in Action, posible pivot olimpico estadounidense.



Tkachenko (2,20 metros) el «techo» soviético para Moscú.

del Real Madrid, la organización del Torneo de Navidad ha quedado oficialmente en sus manos y las de la FIBA. En la práctica, los apoyos del certamen permanecen invariables: la casa Philips paga una cierta suma para que el trofeo lleve su nombre, y el Real Madrid es invitado permanente, a cambio de ceder sus instalaciones.

Este año va a disputarse la decimo-

ESDE que Saporta se desvinculó

Este año va a disputarse la decimoquinta edición del torneo navideño. Una cifra representativa de madurez y constancia, que ha impulsado a los organizadores a buscar buenos equipos. El futuro del certamen no parece claro, pero todo indica que esta vez tendrá calidad.

Los cuatro equipos participantes serán: Real Madrid, Juventud, selección de la URSS y Athletes in Action.

#### **DEPORTE Y EVANGELIO**

De los equipos españoles, e incluso de la selección rusa, pocas cosas nuevas se le pueden decir ya al aficionado. Si acaso, que la URSS presentará una escuadra potentísima, dispuesta a fajarse al máximo, porque tiene cerca los Juegos Olímpicos de Moscú. De Athletes in Action, en cambio, se sabe muy poco.

Atletas en Acción es algo así como la sección deportiva de un gran movimiento religioso llamado Campus Crusade for Christ, y no sólo tiene equipos de baloncesto, sino de béisbol, rugby, gimnasia, lucha, atletismo y otras especialidades. Estas formaciones no participan en campeonatos oficiales de Estados Unidos, pero si en torneos internacionales, festivales y exhibiciones de todo tipo. Se da así la paradoja de que en ocasiones han representado a su país en campeonatos

internacionales de alto nível, como ocurrió en el Mundial de Manila de baloncesto, donde la selección de Estados Unidos era, en realidad, una selección de Athletes in Action.

La sede central de esta organización religiosodeportiva está en San Bernardino (California). De allí surgen las consignas técnicas y espirituales a los asociados. Se trata —afirman— de hacer llegar el mensaje del Evangelio a la Humanidad, y un modo alegre y sano de hacerlo es a través del deporte, añadiendo a éste un sentido doctrinal, no meramente competitivo. En definitiva, se quieren forjar apóstoles deportistas.

La estrella actual —y uno de los ejemplos más edificantes— de la organización es Ralph Drollinger, un pivot blanco con 2,16 de talla, famoso jugador de UCLA, que al salir de la universidad sorprendió a todos rechazando un contrato de medio millón de dólares que le brindaban los Nets de New Jersey. En cambio, entró en Athletes in Action para ir por el mundo jugando y predicando la palabra de Dios. Ralph Drollinger justificó así su «conversión»:

Estaba en el último año en UCLA, y una noche permaneci despierto leyendo la Biblia. Por primera vez en mi vida sentí la llamada del Evangelio, y entonces me di cuenta de que había cosas mucho más importantes que el baloncesto.

Ralph Drollinger, según los técnicos, puede ser pivot titular en la selección olímpica de Estados Unidos que participe en los Juegos Olímpicos de Moscú. Si viene a Madrid, por tanto, empezará a medir fuerzas con los que serían sus grandes rivales en la capital soviética. Todo un espectáculo que puede anticiparnos, en Madrid, algo de una final olímpica. Esperemos que se confirme.

# **VICENTE RAMOS: AHORA, ENTRENADOR**

OR suerte, no se aleja del baloncesto. Vicente Ramos inicia, a sus treinta y dos años, una nueva etapa dentro del deporte de la canasta: ha debutado como entrenador.

El nuevo club de Vicente Ramos no es «de campanillas», como Estudiantes y Real Madrid, pero si es un equipo con bastante tradición en nuestro deporte: Imperio, de Segovia.

Vicente empieza su carrera de técnico con la misma voluntad de sacrificio que mostró como jugador. No va a resultarle cómodo desplazarse varias veces a la semana hasta Segovia, afrontando lluvia, noche y heladas en la carretera, pero él es hombre que se mueve impulsado principalmente por el corazón, y ha sido en este equipo segoviano donde encontró admiración y confianza en sus méritos.

Tras retirarse de las canchas, Vicente Ramos debió tener padrinos que facilitasen su continuidad brillante en el baloncesto, pero no ha ocurrdo así. No ha tenido la suerte —o las ganas de pedir que algunos ex compañeros de éxitos. En cambio, el club Imperio está volcado con él. En Segovia confían ya en el ascenso a Segunda y en el reverdecimiento de la afición baloncestista que siempre tuvo esta ciudad.

El Imperio-Teimsa tiene el respaldo o el mecenazgo— de un forofo incondicional del baloncesto: Mariano Uceda. Como buen seguidor del deporte de la canasta, era admirador del Vicente Ramos jugador. Ahora no ha parado hasta tenerle como preparador (Vicente logró el título nacional hace más de un año).

El historial de Ramos es uno de los mejores de nuestro baloncesto: olímpico, más de cien veces internacional, seleccionado europeo, campeón de Liga, de Copa y Copa de Europa... Todo ello unido a una gran calidad humana, que le ha valido entrañables amigos. Uno de ellos —Eduardo Pedraza— estará junto a él en el Imperio, como director técnico. Con hombres de tanta experiencia, el resurgir segoviano puede ser un hecho.



Ramos (entrenador), Uceda (presidente) y Julián Fuente (preparador físico), con la plantilla del Imperio.





Sonriente y contento, muestra el galardón recibido por haber alcanzado el título mundial.





José Antonio Cecchini escucha el himno español acompañado del bulgaro Petrov, subcampeón, y del norteamericano Dan Lewis, clasificado en tercer lugar. (Fotos Aulocolor.)

# **CECCHINI**

#### CAMPEON MUNDIAL DE LUCHA SAMPO Y PROFESOR TITULADO

OSE Antoniu Cecchini Estrada, campeón mundial de luci a sambo, nació en Oviedo hace veinticuatro años. Hijo de deportistas, comenzó a practicar la lucha junto a sus hermanos cuando contaba muy pocos años de edad; pero él anhelaba ampliar conocimientos y técnicas. Hace un año consiguió el título de profesor de Educación Fisica en el INEF, dedicándose ahora a dar cursos en un conocido gimnasio que la familia posee en Oviedo. Al finalizar su combate contra el mongol Amga, oficiosamente ya se había proclamado campeón mundial, y, efectivamente, a los pocos minutos subía al podio a recibir la Medalla de Oro; momento emocionante, pero él nos agradecería nuestra felicitación, y nos citamos para conversar sobre su vida depor-

tiva, puesto que él vive integramente dedicado al deporte.

-¿No trabajas en otra cosa más que en el deporte?

-No: dedico integramente cada día y hora a la enseñanza y preparación física de jóvenes deportistas que acuden a la escuela de deportes que tenemos en Oviedo, aun cuando, eso sí, dedico varias horas a mí entrenamiento particular.

-¿Qué modalidad de lucha practicas más o te resulta más interesante?

Bueno, al margen de la lucha, practiqué y fui jugador de voleibol, así como gimnasta; en lucha practico todas las gamas conocidas; grecorromana, libre olimpica, judo y, especialmente desde hace bastante tiempo, el sambo. Mi hermano fue quien me introdujo en él. Precisamente en el primer campeonato mundial de sambo tomé parte y conquisté el cuarto puesto en mi categoría.

-Y en judo, ¿qué?

—El judo comencé a practicarlo este mismo año, tomando parte en sendos rankings nacionales, consiguiendo sendas victorias; y no hace mucho tiempo, en los Juegos del Mediterráneo ocupé el tercer lugar de la clasificación.

—¿Qué diferencias encuentras tú entre el judo y la lucha sambo?

 Creo que ambos son bastante comunes, pero se diferencian en los dictados de cada reglamento oficial.

-¿Y cuál te gusta más?

 Me gustan ambos, pero, lógicamente, por el tiempo que llevo haciendo sambo, le aprecio mucho más...

–Lógico, máxime después de alcanzar titulo y galardones ahora... -Pues si, eso ha sido la culminación de un trabajo a lo largo de diez años, y tres especialmente dedicados a un exhaustivo entrenamiento cotidiano. Bueno, quiero recordarle que, en el también campeonato mundial disputado hace tiempo en Oviedo, conquisté el título y galardones. También logré otra de Oro en el torneo soviético disputado en Baku, el torneo más importante del mundo.

IA ES LUCHA»

 Oye, pues no hay dos sin tres, así que...

 Esperemos al próximo campeonato mundial; ya veremos qué pasa.

–¿Qué te dijo tu padre al bajar del podio?

 Figúrese; él y mis hermanos, contentos y emocionados.

 Emoción lógica, claro; enhorabuena, campeón.

# 

N verdad resulta interesante conocer cómo un luchador de judo, que sólo contó con breves dias para adaptarse a la modalidad de sambo, pueda haber conquistado el titulo de campeón mundial junior en la primera edición programada en esta categoría. Nos referimos a Pedro Gracia Acin, nacido en Madrid hace una veintena de años y practicante del judo desde hace bastante tiempo, pese a su juventud, y en cuyo historial figuran reiterados éxitos y titulos conquistados.

**OCHO AÑOS»** 

¿Cuál fue el motivo de pasarte a la lucha sambo?

-Pues, en verdad, lo hice por decisión de mi padre y hermanos; ellos querian que actuara en este campeonato mundial. Para mi era algo dificil por estar cumpliendo el servicio militar en Infanteria de Marina, pero, gracias a contar con unos dias de permiso, comencé, hará diez o doce dias, a entrenarme con mi padre, él es cinturón negro, y también con mi hermano, e incluso con mis dos hermanas. Tuve que estudiar el reglamento, adaptarme a las tácticas y formas más convenientes... Al fin sali al tapiz, y el resultado no pudo ser mejor.

¿Tus hermanas y hermano son también judokas?

-Si, en la familia, todos menos mi madre.

-Y entre el judo y la lucha sambo, ¿cuál prefieres?

-Pues, francamente, me gusta más el judo, pero, debido a ciertas circunstancias, tendré que pasarme

Esas circunstancias, ¿a qué son debidas?

Pues por militar en la Federación Castellana. Al abandonar ésta la asistencia al ranking programado para acudir a competiciones internacionales, no pude acudir a competir en los últimos Juegos del Mediterráneo; bueno, también por la imperiosa necesidad de estar cumpliendo el servicio militar.

Resúmenos el palmarés que alcanzaste en judo.

Pues logré el campeonato de España de superligeros en las categorias junior y senior. Fui ganador del Trofeo Internacional de la Merced, disputado no hace muchos dias, y conquisté el valioso Trofeo Internacional de la Juventud, disputado en Beauvallon (Francia), así como también logré conquistar el Trofeo del veinte aniversario del Club de Judo Lisboa, celebrado no hace tampoco

-Pero en Polonia y Finlandia no estuviste como todos esperábamos...

muchas fechas.

Pues no; usted estuvo alli y conoce las causas y motivos, pero ahora he alcanzado subir al podio y vencer a los grandes sambistas del

-Volviendo al judo. ¿Cuándo co-menzaste a practicarlo?

Cuando contaba solamente ocho años de edad; mi padre y hermano me iniciaron en la práctica del judo.

¿Y cuál fue la causa o motivo de

no haber acudido a la concentración que hubo en Oviedo para los seleccionados por la Federación Española de Lucha?

-Se debió a estar cumpliendo el servicio militar.

-Una pregunta quizá un poco dificil de contestar; judo o sambo, ¿cuál prefieres tú?

-Me gusta más el judo, pero ahora tendré que inclinarme por el sambo.

-Y eso, ¿por qué?

-Por haber recibido diversas oportunidades para seguir combatiendo en esta especialidad dentro del campo internacional.

¿No tomarás, pues, parte en el pròximo campeonato mundial de judo que tendrá lugar en Paris el último mes del presente año?

-No; no podré estar alli debido a esas circunstancias que le he expuesto; no logré acumular los puntos suficientes para figurar entre los seleccionados que tomen parte en él.

-Entonces..., desde ahora sambis-

ta, ¿no? —Si, y hasta pienso en revalidar mi titulo mundial.

Pues que así sea, Pedro Gracia. (Fotos Javier Gálvez.)



PEDRO GRACIA, JUDOCA Y SAMBISTA,

**ESPERA REVALIDAR** 

SU TITULO MUNDIAL

**«COMENCE A LUCHAR A LOS** 



# **EL SOVIETICO PUSHNITA,** CAMPEON EN NOVENTA KILOS

Aqui tenemos, luchando con Tsendavouch, de Mongolia, al campeón en la categoria de 90 kilos, el soviético Pushnita. (Foto Gálvez.)



# V. CAL



ESPECIALIZADO EN DESPLAZAMIENTOS DEPORTIVOS

Plaza de San Amaro, 9 Teléfonos 279 83 26 - 279 84 67

# Marber

**ACUÑACION DE MEDALLAS** 

Azucenas, 48 - Tel. 442 93 71



MEDALLAS CONMEMORATIVAS MUNDIAL DE FUTBOL-78 5 ANIVERSARIO A. DE MADRID





Carique Busián

MAYOR, 6, PRIMER PISO

## ATLETICO DE MADRID LAS PALMAS







## Pirandello-2

MUSIC HALL - CABARET EL MEJOR ESPECTACULO DE MADRID

AMBIENTE SELECTO Y BELLAS SEÑORITAS Ventura Rodriguez, 7 (Plaza España)



PRODAG, S. A. Avda. del Generalisimo, 61 Tels. 279 34 01 - 279 59 01

**ALMOHADILLAS** «FLIPPER»

Juan Ramón Jiménez, 2 Tel. 250 78 57-MADRID-16 **HOMOLOGADO** POR LA REAL **FEDERACION ESPAÑOLA DE** FUTBOL



EDIFICIO PLAZA Maestro Guerrero cóctel bar



MIKASA APROBADOS POR FEDERACIONES ASOCIACIONES INTERNACIONALES

F.I.F.A



PRENDAS DEPORTIVAS

Tels. 475 62 10 - 475 67 18



Sánchez Banaistegui. 30 Telef. 433 70 32 Madrid-7



PARTIDO TELEVISADO (Pendiente de contratación)



WAIMER, S. A. AGENTE PARA ESPAÑA OLIMPIADA MOSCU-80

Villanueva, 24 Teléfono 226 24 35





CENTER

Avenida Generalisimo, 9 F Teléfono 455 76 26



# DEL CLUB ATLETICO DE MADRID



(Con autorización del Club



moda masculina EN MULTICENTRO Orense, 6

Princesa, 47

ORO FINO 22 KILATES (917/1000) 1.000 Piezas numeradas del 0 al 1000

Peso aproximado 27 gramos

DE COBRE: 400 ptas.

PLATA FINA (1000/1000) 4.000 Piezas numeradas del 0 al 4000 Peso aproximado 23 gramos

TAMAÑO UNICO 37 m/m ø

VENTA EN: «J. de R.». Goya, 104. MADRID-9. Tel. 401 52 39. OFICINAS DEL CLUB

CANTIDAD	PRECIO UNIDAD	TOTAL PESETAS
ORO:	27.000	STORY ST
PLATA:	2.200	ALICE SALL
COBRE:	400	
LLAVERO PLATA:	2.800	Out to the last

**APELLIDOS** CALLE TELEFONO POBLACION **PROVINCIA** 



Telefs. 675 22 50 - 54 - 58 - TORREJON DE ARDOZ (Madrid)

POLIGONO INDUSTRIAL -PROCOINSA-

A las 6,30 CARRERAS DE GALGOS DIARIAMENTE FESTIVOS: MATINALES A LAS 11,30 ENTRADA LIBRE . TV COLOR

NOMBRE

FORMA DE PAGO: Contra reembolso al recibo del pedido. Adjunto Cheque o talón bancario.







X 1 2

X 1 2

XX 2

IXX

XX

X X 2

XX 2

X X 2

IXX

X x 2

X X 2

X 1 2

XX 2

X X 12



MARVESA

SISTEMAS DE SEGURIDAD

**PUERTAS BLINDADAS** 

MATERIAL CONTRA INCENDIOS

**BOUTIQUE DE REGALOS** 

Meléndez Valdés, 9 - Teléfono 447 47 42

Teléfonos 455 45 49 y 455 46 30

cada día mejor.



RESTAURANTES steban

Cava Baja, 36 Madrid-5 Teléf. 265 90 91

Humilladero, 4 Madrid Teléf. 266 93 91

LOS BORRACHOS DE VELAZQUEZ



GENERAL MOLA, 205 Teléfs. 458 10 76 - 259 84 92



Meson-Cocina

FAR MINISTER / MINISTER

LINCOSTIAN CYAR-SCORUE 4

7 WEAL SOCIEDAD-ZAMAGOZA .

Z SEVILLA-AT, JICHA)

3 MALAGA-VALENCIA

5 GUUN-BARCELUNA

5 HEADBLES-ALMERIA

# SALAMANCA-BETIS

11 JSASUNA-CADIZ

H CASTILLA-D.CAL

H MURCIA-RAVES

12 0 CHINA-MEDI

13 FARRICINA-CINEDESC.

B ESPANDE-REAL MAJAD

Los Borrachos de Velámues



INFANTA MARIA TERESA, 7 MADRID: 16

JUEGUE

CON

NOSOTROS

ADMINISTRACION:

losé Antonio 30 Teléf. 221 31 65

**GESTORIA «PONS»** 





restaurante

**DIRECCION LUCIO Y FIDEL** 

Plaza Gabriel Miró, 8 Teléfs. 266 76 81-265 82 53 - Madrid-5

RESTAURANTE



C. Hileras, 4 Gtra. de la Coruña Km. 10.500 Tels. 248 29 14 - 247 30 44 Tels. 207 01 73 - 207 07 53 MADRID - 13 MADRID

V COLOR 72.000 PESETAS TOTAL Paseo de la Castellana, 56 (Plaza Emilio Castelar)

PIRRI TV COLOR informa:

"ESTUDIO ESTADIO", LUNES 20,40 "SOBRE EL TERRENO", DOMINGO 12,30



MUSIC-HALL PRESENTA GRITO SALVAJE

PAZ, 11 Tels. 231 24 40 y 231 50 74 MADRID-12

MADRID-15

CANASTEROS DEBUT SARA LEZANA - SERRANITO

BARBIERI, 10 MADRID



OUATTROCENTO

COCINA REGIONAL ITALIANA

GENERAL AMPUDIA, 18 (Esquina a Avda. del Valle) MADRID-3 - T. 234 91 06



A 200 METROS DEL ESTADIO **BESUGO Y CHULETA** 

Avda. Generalisimo, 15 Tel. 456 22 91

Infanta Maria Teresa, 17 Tel 457 13 60

VISITE NUESTRA





(NUEVA DECORACION)

HOTEL BARAJAS

TV COLOR

Exposición

venta:

Jorge Juan, 51. Madrid-1 Telefs. 276 19 28 - 276 29 21

Augusto Figueroa, 31 Teléf. 221 52 43. Madrid-4

Raimundo Edez, Villaverde, Teléf, 233 28 40, Madrid-3

Juan de Herrera, 1 Teléf. 890 00 68. El Escorial







Por Gary Lancaster

UN NUEVO **DEPORTE-JUEGO USA** 

# EL **SUPERTOBOGAN NAUTICO**

La superconocida frase de «que inventen ellos», que tanto vigor sigue teniendo desgraciadamente entre nosotros, tanto por la atención y apoyo que se presta a todos los niveles a los inventores españoles como por la importancia que ocupa a nivel nacional la investigación, no encuentra ni siquiera en el deporte su excepción. Ni en lo que se refiere a técnicas de entrenamiento ni menos aún en la Medicina deportiva, a la que dan cada vez más de lado los responsables. Ni siguiera en el capitulo de los juegos se inventa ya por estos pagos. Los que si parecen hacerlo continuamente son los norteamericanos, quizá porque encuentran un campo de cultivo apropiado y no se conforman siempre con lo que tienen, sin más,

Ahora está haciendo furor en los Estados Unidos un nuevo juego-deportivo: el tobogán náutico o el supertobogán, como ya es llamado. Sus practicantes, tumbados sobre ligeros colchones neumáticos, se deslizan sobre una serie de canales artificiales e irregulares de una longitud aproximada de kilómetro y medio, en los que el agua corre a la velocidad de 30 kilómetros por hora aproximadamente, con un caudal de 9.000 metros por minuto.

Para evitar posibles accidentes, un equipo de socorristas vigila a orillas del canal, dispuesto a lanzarse al agua en cuanto algún participante se convierta en náufrago. El primer supertobogán de este tipo ha sido instalado en un parque de atraccio-

nes de California.

CON EL APOYO DE LA ASOCIACION INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA DEPORTIVA...

# LOS AFICIONADOS FRANCESES SE ORGANIZAN PARA DEFENDER EL FUTBOL



En España, y con motivo de la huelga de futbolistas profesionales la temporada pasada, que era la primera huelga de tal carácter en Europa, se inició un conato de Asociación de Aficionados «As» se hizo eco de aquel movimiento que pretendió nacer mal enfocado y que murió antes de nacer. En realidad, pues, se trató de un aborto. Pretendia defender los intereses de los aficionados al fútbol, partiendo de un enfrentamiento equivocado con los jugadores, sin darse cuenta de que los futbolistas, como todo trabajador por cuenta ajena, tenían derecho a pedir sus reivindinaciones a través de la AFE. Es más llego a decirse, y con razón, que si la FEF hubiese actuado bien, defendiendo tanto los intereses de los jugadores como los de los clubs, la AFE no se hubiese creado Pero, ya saben fue preciso que los Tribunales de Justicia mediasen en el asunto para zanjar una situación de injusticia y la FEF tuvo que pasar por el are to mismo que los clubs. Y los jugadores van a tener, logicamente, has ta su Seguridad Social

Pero esta y otras muchas cuestiones no las vieron o no las quisieron ver los que pensaron en crear la Asociación de Abriconados del Futbol Español, Y. sin embargo la idea no era nueva. Estaba, omo antes deciamos mal enfocada. Porque los aficionados no pueden ir en contra de los reglamentes de sus clubs. que son les primeros que no se enfrentan diertamente con los jugadores

Hace ya mas de dos años que existe en Francia la FAS (Fedération des Asso nations de soporters du Football Franais.) Sir idea responde al objetivo de reunii on un grupo nacional a los diverses clubs de aficionados, organizándose solidamente para el mejor desarrollo del tutbol y su entorno, con el apoyo de la AICVS (Association Internationale contrela Violence), que estirua que la mojor harrera contra los excesos de las multitules la tienen que constituir los verdade abilitionados

El ponen objetivo de la FAS es, pues urra asociación estrecha con la AICVS, la educación de los espectadores y la lúcha contra la violencia. La nueva federación salestorzara iqualmente por estrechar las relaciones entre los clubs, animar en los estados facilitar las compras de mate rial, handeras, distintivos y otros acceso para los aficionados y establecer contactos con los aficionados de otros paises y con la propia Federación France sa de Fittbol y la Liga de los Clubs.

Un admirable objetivo, como ven: lu char contra la violencia y desarrollar un sano ambiente en los graderios. Natural mente, los aficionados franceses no tiene que luchar contra el problema que puede constituir la puesta a la venta de entrarlas a 2 000 pesetas. ¡Ni se les pasa por la imaginación. Ni a ellos ni a sus clubs cuyo problema es tlevar aficionados a los estadios en lugar de alejados de ellos!

## HAY QUE AHORRAR, QUE ESTA LA VIDA ZORRA

# **LOS ATLETAS OLIMPICOS AMERICANOS SE ENTRENARAN** GRATIS, ANTES DE MOSCU, EN BERLIN OESTE

Dicen que los ricos lo son por la sencilla razon de que gastan poco. En el caso de los países ricos, podria añadirse que (junto a sus recursos naturales) también lo son porque despilfarran poco, invierten mucho y procuran que se \*robe poco:

Los miembros de la selección americana para los Juegos Olímpicos de Moscu, en julio de T980, se entrenarán en Berlin Öeste durante las tres semanas anteriores a la apertura de los Juegos. Este proyecto no es nuevo si se tiene en cuenta que los atletas norteamericanos,

sobre todo por la experiencia de la Espartaquiada, no quieren entrenarse en paises del Este por diferentes razones, ni siquiera permanecer largo tiempo en dichos paises. Por lo tanto el Comité Otimpico de los Estados Unidos (USOC). que preside el coronel Don Miller, trasestudiar las ventajas y desventajas ofrecidas por las ciudades de Munich, Francfort y Berlin Oeste y considerando los consejos de un grupo de expertos de la RFA, se ha decidido por Berlin Oeste... especialmente por las ventajas financie ras que le ofrece esta ciudad, va que los 750 miembros de la delegación atlética

norteamericana se alojarán gratuitamen te en los locales del Ejército americano. Y claro, hay que ahorrar, que está la vida

Para alojarnos en otro lugar ha declarado Mr. Miller tendriamos que desembolsar ciento cincuenta marcos por dia y atleta. O sea, unos dos millones trescientos mil marcos.

Si se traduce a pesetas, el aborro se eleva a unos 85 millones de pesetas. Una cantidad importante, que seguramente sabrán dedicar los responsables. del USOC para fines no menos importan-

**CARAY CON LOS AMATEURS GALOS!** 

# MAS DE UN MILLON DE PESETAS SE GASTAN **CON CADA NADADOR DE SU SELECCION**

Según su presupuesto oficial -y se ajusta al mismo-, la Federación Francesa de Natación está gastándose en 1979 la cantidad de 900.000 francos para el conjunto de sus 84.000 federados, lo cual, naturalmente, asombra a cualquiera, porque ello arroja la casi ridicula cifra de poco más de 171 pesetas por cabeza. Pero si se tiene en cuenta que, quizá para compensar, la FFN invierte para sólo cincuenta nadadores del INSEP y para sus primeras selecciones nacionales 1.600.000 francos (nuevos, naturalmente), lo que representa aproximadamente más de veinticinco millones de pesetas más, y a esto se añaden 1.900.000 francos más, destinados a la «preparación olímpica», nos encontramos con que la Federación Francesa de Natación emplea esta temporada un total de setenta millones y medio de pesetas, que, en el caso de los cincuenta interna-



cionales citados de las primeras selecciones nacionales, equivalen a más de un millón por barba o, mejor dicho, teniendo en cuenta a las chicas, por barbilla... Exactamente, a 1 112.000 pesetas por

Caray con los amateurs de la nata ción tricolor gala!

# PUEDE RECORRER 100 KILOMETROS CON EL GASOIL QUE CABE EN UN VASO DE VINO!

 La semana pasada dabamos la notifor en esta misma sección del quendiz de la Mercedes Benz que habiaconstruido un vehiculo a motor en Stutt unit con el que podia recorrer más de novecientes kilometros con un litro deuson Dahamos a conocer entonces diciones de las características del «coche» imenes de cincuenta kilos de peso, rue das parecidas a las de una hicicleta y tubulares ligeros. ) aunque confesába mos que descanaciamos de momento el numbre del inventor y el aspecto del natomovil. Pues bien, be aqui estos da

tes occurrados ahí tienen ustedes alaprendiz inventor sonriente sobre su «bolido» recibiendo los aplausos de rigor tras su proeza en el colmo del aborro de energia. Se llama Frank Maier, y si traducimos su logro nos encontramos con que recorrió los 100 kilómetros con solo ,0 0778 litros de gasoit!

Más claro aun recorrio los cien kilómetros con la cantidad de gasoil que cabe en un vasito de vino... A ver quien lo mejora. Claro que puestos a añadir datos, también hay que decir que rodó a la velocidad de 15 kilómetros por hora.





DICEN QUE ELLAS PROVOCAN MENOS ACCIDENTES...

## LOS AUTOMOVILISTAS **CONDUCEN AL ATAQUE:** LAS AUTOMOVILISTAS. A LA DEFENSIVA

Si Miljan Miljanic o Juan Carlos Lorenzo tuvieran que comentar las conclusiones a las que han llegado en un congreso médico celebrado en Alemania los congresistas, al habíar de la conducta de los hombres y las mujeres cuando conducen un automovil, es muy probable que los dos técnicos futbolísticos, especialistas en tácticas, técnicas, estrategias y en el comportamiento fisico-psiquico de los deportistas, nos hablarian horas y horas sobre el comportamiento de ellos y ellas cuando tienen un volante entre las manos. Seguro. Los congresistas aludidos anteriormente se han limitado a decir, en sus conclusiones, que las mujeres al volante tienen un comportamiento defensivo, mientras que los hombres son, en general, agresivos cuando conducen... De esto se desprende, aseguran, el que ellas provoquen menos accidentes de circulación que ellos.

La última palabra en este sentido podrian pronunciarla las autoridades en el campo de la circulación y las agencias de seguros, sacando los porcentajes por número de conductores de ambos sexos, naturalmente. Además, eso de la agresividad o el espiritu ofensivo del hombre y la pasividad o espiritu defensivo de la mujer eso... era antes y en todos los terrenos; ahora, con la igualdad de derechos, obligaciones, atenciones e intenciones, va es diferente.

## UN HIPNOTIZADOR (ESPECIALISTA EN CURAS DE SUEÑO) INTENTARA EVITAR QUE SE DUERMA

# QUIERE RECORRER 800 KILOMETROS EN «BICI» EN MENOS DE 27 HORAS

Con el fin de poder recorrer en Nuquet, especialista en curas de sueño, bicicleta la distancia de 800 kilómetros en menos de 27 horas (a una media aproximada de 30 Km/h.), el francés Armand Colin se ha puesto de acuerdo con un hipnotizador de Grenoble, M.

para que, paradójicamente, éste impida que se duerma... Y es que la primera vez que Armand Colin intentó cubrir la citada distancia, sobre la pista de Montceaules Mines, tuvo que abandonar a los 420

kilómetros (que había cubierto a una media de 35 Km/h.), por la sencilla razón de que cayó abatido en brazos de Morfeo. Esta vez, el citado hipnotizador, especialista en curas de sueño, intentará que el ciclista galo no se duerma.

MIENTRAS GOETHALS Y RICK MANGELSCHOTS SIGUEN ENTRENANDO AL BEVEREN Y AL SPORTING HASSELT

# LOS VETERANOS INTERNACIONALES BELGAS THISSEN Y DEWALQUE HAN **VUELTO A SUS EQUIPOS DE ORIGEN: VERVIETOIS Y ZICHEN-ZUSSEN**

#### EL AUSTRIACO KONCILIA FUE EL GRAN REFUERZO DEL ANDERLECHT

Cuando en el mes de junio se cerró el plazo de fichajes de jugadores nacionales en el fútbol belga, el balance en la Primera División era de ciento treinta y tres traspasos. Una cifra que reflejaba, en parte, la crisis econômica del futbol continental en general, y particularmente la del balompiè en Bélgica, ya que el movimiento era muy inferior al de antenores temporadas. La mayor parte de los futbolistas que llegaron a un nuevo club eran procedentes de categorias inferiores, mientras que los que se fueron de un equipo famoso lo hicieron porque su rendimiento no era ya positivo.

El jugador más caro fue el internacionat Voordeckers, considerado por su edad como una de las esperanzas del futbol belga: dejó el Diest, de Segunda División para incorporarse al Standard de Lieja. Otros dos internacionales que cambiaron de equipo fueron el veterano Julien Cools, que se fue del Brujas al Beerschot, campeon de Copa, y Guy Dardenne, que dejó a La Louviere, descendida a Segunda, para actuar en el

Lokeren. Y aunque en aquella fecha se cerró el plazo para jugadores indigenas. la verdad es que los clubs belgas tienen aun de plazo hasta el 31 de diciembre para reforzarse... con extranjeros. Aunque, como deciamos, el que más y el que menos no piensa mucho en buscar ases de allende sus fronteras porque las recaudaciones no dan para mucho.

El equipo más poderoso económicamente es el Anderlecht; que fichó a cuatro jugadores, entre los que destaca el guardameta austriaco Koncilia, que Begó a jugar ya la final de la Copa frente al Beerschot aunque ahora es segundo suplente: sin olvidar que los anderlechtois traspasaron a siete jugadores, entre ellos los holandeses Geels y Van Yoom, que dejaron sus puestos al mencionado Koncilia y a Degroote, el holandés que actuaba en el Standard de Lieja.

El Beveren se reforzó con los delanteros Weilrauch, procedente de Alemania, y con Simoen, que había jugado anteriormente en el Brujas, para cubrir las bajas

de su capitán Jan Jansen, que ha colgado las botas a los treinta y cinco años, y de Stevens, que deja el fútbol joven para dedicarse a su profesión de ingeniero.

Otros que, si no dejan el fútbol, casi se despiden va de la alta competición son los ex internacionales y veteranos del Standard de Lieja, viejos conocidos de los aficionados españoles. Jan Thissen y Nico Dewalque, que ganaron los títulos nacionales de 1969, 70 y 71 y que han vuelto a sus clubs de origen: Thissen, al Vervietois, que milita en Segunda División y en el que actuará de jugadorentrenador, y Nico Dewalque, al Zichen-Zussen, en cuyo cuadro empezó a jugar al futbol.

En cuanto a los entrenadores se refiere, sólo dos han seguido en sus equipos de la temporada pasada: Robert Goethals (Beveren) y Rick Mangelschots (Sporting de Hasselt); los otros dieciséis técnicos de la Primera División belga cambiaron de aires. Lo que declamos, que en todas partes cuecen habas.









# FIRELLI SERIE ANCHA

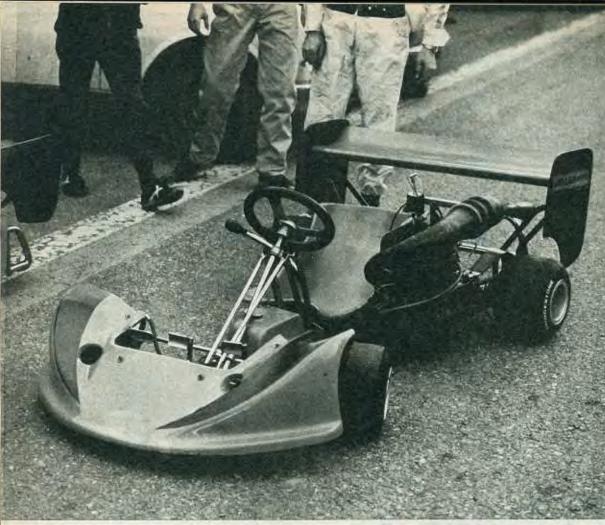
P3 - Serie 70 (con y sin cámara)

- seguridad en curva
- agarre sobre mojado
- mayor respuesta al freno
- confort
- duración
- mejor control del vehículo

aplicable a todos los automóviles sin necesidad de cambiar de llanta

# NUEVOS PRECIOS DE LOS TURISMOS NA/CIONALES

CITROËN					SEAT				
	1	11.	1 1	-		P. F. F.	L.T.E.	L'L.	P. T.
DVANE 6	247.800	5.522	64.428	328.965	124-D 2000	502.600	12.062	130.676	661.350
MEHARI	295 200	6.001	78.782	367.682	128-39 1200	382.400	9.168	99.320	503.770
GS.	380.400	8.174	98 904	501.803	128-3F 1430	399.600	9.590	103.896	526.428
GS CLUB	420.670	9.039	109.374	553.408	1430 SPORT	479 800	9.893	107.172	542.547
GS X2	429.400	9.227	111.644	564,596	RITMO 65 L	303 200	0.315	111./48	565.205
	447.890	9.624	116.451	588.290	RITMO 85 CL	430.400	10 330	111 904	518.151
GO BREAK	406.200	8.728	105.612	534.865	RITMO 75 CL	452.800	10.868	117 728	594 738
	444.670	9.555	115.614	584.614	131-1430	440.200	10.565	114.452	578.559
PEUGEOT FOG 1300	621 000	18.691	225.526	1.132.400		562.800	13.508	146.328	738.648
	921.800	13.399	161.668	816.751		479.600	11.511	124.696	629.149
	712.700	15.557	185.302	831.164	131 SUPERMIRAFIORI 1600	526.800	12.644	136.968	689.814
				200000	131 SUPERMINALIORI AUTOMATI-		100		
FORD			×		131 SUPERMIRAFIORI DIESEI	624 000	13.865	150.202	755.169
						501 700	12.041	120 442	830.068
FIEST/4	308.900	6 697	80 314	A90 TOA		548 900	13 174	142 714	718 190
FIESTA L	346,000	7.507	89.960	454 860	5 PUERTAS	599.800	14.396	155 948	783 546
FIE'STA S	376.000	8.162	97.760	493,355	131 5 PUERTA'S DIESEL	579.600	13.911	150.696	760.219
FI'2STA S 1300	408.323	8.868	106.164	535.160	132-2000	666,900	16.006	173.394	872.312
F IESTA GHIA	415.300	9.020	107.978	543.731	132-2000 AUTOMATICO	724.270	17.383	188.310	945.975
FIESTA GHIA 1300	438.250	9.521	113.945	573.521		680.500	16.332	176.930	890.262
					132 DIESEL 2200 LUJO	743.600	17.847	193.336	971.283
BENAULT						824.000	19.776	214.240	1.074.028
		4			LANCIA COUPE CLIMATIZADO	886.900	21.286	230.594	1.154.792
RENAULT 4	243.500	5.844	63.310	321 290	LANCIA TITE	958.600	23.007	249.236	1.246.855
RENAULT 4 TL	274.800	6.595	71.448	361.538					
. 2	326.900	7.846	84.994	430.132	CHRYSLER ESPAÑA				
2	352.900	8.470	91.754	463.516					
2	387.500	9.300	100.750	508.374	150	479.200	11.501	124.592	623.363
10	531.400	12.754	138.164	693.142	150	509.600	12.230	132.496	662.396
	338.700	8.129	88.062	445.283		543.000	13.032	141.180	705.282
SIE	343.800	8.251	89.388	451.831		645.500	15.492	167.830	836.952
12 TL CONFORT	403,400	9.682	104.884	528.790		604.700	14.513	157.222	787.175
RENAULT 12 TL CONFORT FAMIL		1			TALBOT 180 AUTOMATICO	654.300	15.703	170.118	850.861
BENAINT 12 TS CONFORT	427.500	10.260	117.150	559.734	TA' BOT DIESEL DE LIIVE	202 400	16.054	173.914	869.608
12	447.000	10.720	116.220	284.112	SIMCA	339 600	10.922 B 150	183,326	916.088
	467,700	11 225	121 802	R11 251	SIMCA	356 700	8 581	92 742	ARE 701
RENAULT 18 GT:3	543.000	13.032	141.180	780.096		399.500	9.588	103.870	520.656
					SIMCA	371.600	8.918	96.616	485.204
SEAT				32	SIMCA	381.200	9.149	99.112	497.531
					SIMCA 1200 GLS	383.300	9.199	99.658	500.227
133 LUJO	248.600	5.967	64.636	328.611	FORT SIMCA 1200 GLS CON-	000 000			
2	290.400	6.970	75.504	384.038	TALBOT SIMOA 1200 GLE BBEAN	388.800	0.000	103.948	521.413
N	323.400	7.762	84.084	426.410	SIMCA	294.900	2/4/2	102.674	515.122
m (	302.100	7.251	78.546	399.061	·	411 300	0 971	106 900	001 003
m (	335.100	8.043	87.126	441.433	TALBOT SIMCA 1200 TI	429.500	10.308	111 670	550.179
127 4 DIEDTAS CI	345.900	8.302	89.934	455.300					000000
4	337.300	8.096	87.698	444.258					
0-	365 800	8 775	90.000	458.125	P. F. F.: Precio Franco fábrica.				The second second
124-D LS	403.100	9.675	104.806	530 551	I. T. E. Impuesto Tráfico Empresas.				
124-D ESPECIAL	419.900	10.078	109.174	552.494	P T : Procio total on 26 por 100).	A Company of the Company			
					I I. I	seguro voluntario.			
				,					1





Julián Iglesias, conversando con el ex campeón de España, Alfonso Garcia, momentos antes de iniciarse la competición.

Kart de la máxima categoria. El motor tiene una cilindrada de 250 c. c. (Bultaco), con cambio de seis relaciones.

# EL KARTING, LA MINIFORMULA 1

# ★ SU BAJO COSTO LE HACE ASEQUIBLE A CUALQUIER ECONOMIA ★ EMOCIONES Y SATISFACCIONES CON EL MINIMO RIESGO

# Un reportaje de Tomás DIAZ-VALDES (Fotos: Autor)

L karting es una especialidad del deporte automovilista que se creó al término de la segunda guerra mundial. Nació de la manera más insólita: los pilotos americanos, con la chatarra de los aviones caídos, se construían unos pequeños cochecitos propulsados por motores de generadores eléctricos. De esta forma se iniciaba una especialidad que, más adelante, calaría hondamente entre los aficionados. Los pilotos de las reservas europeas se entretenlan de esta manera, una vez terminada la guerra.

La faceta deportiva se exportó de Europa a Estados Unidos. Y fue en este país donde se desarrolló profundamente. Lo que fue un juego, para matar los ratos de ocio, se convirtió en una auténtica profesión. Se formó una industria paralela del karting que traspasó las fronteras de todo el mundo.

Europa, que había sido el continente que dio a luz la especialidad, no podía quedarse atrás. También se desarrolló una importante industria alrededor, especialmente en Italia. Se fueron creando campeonatos que, evidentemente, fomentaban la afición.

En España llegó el karting de la mano de los americanos do las basos. Podemos decir que fueron los pioneros de esta especialidad. Una faceta que contagió a muchos españoles, que todavía siguen impulsando el karting nacional. Los Miguel Tapias, Ramón López, Isaac Espinosa son hombres que mantienen viva, la afición. Es una pena que la juventud no se haya dado cuenta de las

emociones que producen estos diminutos automóviles, que fueron escuela para muchos pilotos estrellas de ese fascinante mundo de la Fórmula 1.

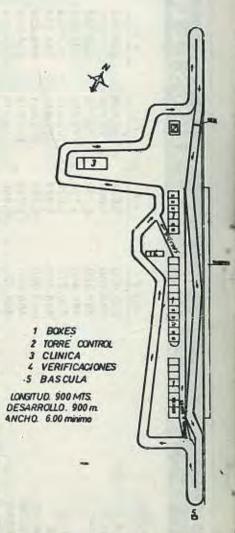
El karting, a pesar de los pesares, continúa su marcha ascendente en nuestro país. La Federación de Automovilismo tiene enorme interés en fomentar este primer paso de su deporte. Tiene el convencimiento de que, si algún día queremos tener hombres al más alto nivel internacional, es necesario empezar desde abajo. Y el karting es un paso muy importante en este aspecto. El bajo costo del material, comparado con el que se necesita para practicar especialidades superiores, es prudencial. De esta manera puede llegarse a todos los niveles económicos. Un kart competitivo no supera las 100.000 pesetas; quizá lo más costoso puedan ser las ruedas, pues un juego se coloca en las 15.000 pesetas.

Sin embargo, el problema más fundamental por el que atraviesa esta modalidad es la falta de coordinación entre los responsables. Tenemos el ejemplo del Campeonato de España, que tuvo que ser suspendido por falta de entendimiento. Creemos que para fomentar el karting es conveniente llevarlo a todos los rincones de España. Hacer un Campeonato Nacional con ocho o más pruebas puntuables distribuidas por todas las regiones. Y, sobre todo, crear unas categorías nacionales, que indudablemente se traduce en un menor costo de material, es decir, chasis y motores de fabricación nacional. Ello contribuirla, sin duda, a una mejor comprensión entre todos. Afortunadamente, el karting tiene una ventaja que no tienen los otros deportes del motor: la facilidad en el montaje de circuitos

#### UN EJEMPLO A SEGUIR: ESCUDERIA REPSOL

Por otra parte, están los posibles apoyos económicos. Si la modalidad se promociona, estamos convencidos que muchas marcas comerciales -vinculadas o no al mundo del motor- apoyarian este deporte. Tenemos el ejemplo de Repsol, quien, haciendo un gran esfuerzo económico, ha formado su propia escuderia, estando presente en tres categorías: senior, con Fernando Hemández, Alfonso García y Carlitos; junior, con Sebastián Quesada y Alex, y promoción, con Dalopa y la única fémina castellana, María Teresa Hernández, sin olvidarnos de Michel y Jesús, quienes llevan el peso técnico del equipo. Sin duda, es un ejemplo a seguir. Porque, al margen de tener su propio equipo, ha sido el único patrocinador del Campeonato de España.

El karting puede ocupar un puesto importantísimo en el deporte nacional. Su fácil adquisición, bajo costo, amén de las satisfacciones que produce, son ingredientes suficientes para contar con el afecto general de los aficionados. Tanto como practicantes o como simples espectadores. Es cuestión, repito, de promoción y de ofrecer facilidades. Es conseguir otros Repsol con ganas de hacer las cosas bien.



Plano general del circuito utilizado en el Campeonato de España.





La Escuderia Repsol, un ejemplo a seguir. En la foto, todos sus componentes, junto al «padre» de la criatura, Julián Iglesias.

Un kart completo al que se han desmontado las ruedas traseras. El chasis es tubular y está equipado con un motor monocilindrico de dos tiempos.



La igualdad mecânica ofrece unos duelos muy emocionantes, llegando al consabido «trompo», como podemos observar en la ilustración.



# LIGAS EUROPEAS (En las clasificaciones de las Ligas extranjeras no se reflejan los resultados que figuran sobre ellas.

# **INGLATERRA**

#### RESULTADOS

Arsenal, 0; Stoke City, 0.
Coventry City, 2; Brighton, 1.
Crystal Palace, 1; Bristol City, 1.
Derby County, 1; Aston Villa, 3.
Leeds United, 1; Tottenham Hotspur, 2.
Liverpool, 2; Everton, 2.
Mánchester United, 1; Ipswich Town, 0.
Midlesbrough, 1; Wolverhampton, 0.
Norwich City, 2; Mánchester City, 2.
Nottingham Forest, 5; Bolton Wanderers, 2.
West Bromwich, 4; Southampton, 0.

MANCHESTER 11 6 3 Nottingham 11 6 3	2	18	8	
Nottingham II 6 3	2	18	10	
	2			
Wolverhampton, 10 6 2	2		11	
			14	
	2	41	13	13
	2			
Norwich City 11 5 2	4			
Manchester City . 11 5 2 Arsenal 11 3 5	4		13	
Arsenal 11 3 5	3		10	
Middlesbrough 11 4 3	4		9	
Briefol City 11 3 5	3	10	12	11
Coventry	5	17	21	11
Tottenham 11 4 3			22	
Leeds United 10 2 6	,		10	
Everton 10 3 3	A		16	9
West Bronwich . 11 2 5			15	
	7		10	
Aston Villa 10 2 5	3		19	
Stoke City 11 2 4				
Derby Country 11 3 2			14	8
Bolton W 11 1 6			16	8
Brighton 10 2 3			16	7
Ipswich Town 11 3 1	7	11	18	7

# BELGICA

#### RESULTADOS

RWD Molenbeek, 1; Lokeren, 1. Charleroi, 2; Standard de Lieja, 1. Waregem, 1; Hasselt, 0. Beringen, 0; Circulo de Brujas, 0. Winterslag, 1; Beerschot, 2. Beveren, 0; Waterschei, 0. Brujas, 4; Lierse, 1. Lieja, 1; Anderlecht, 0. Amberes, 1; Berchem, 1.

	I.	G,	E.	P.	F.	C.	P.
LOWERPHIA	-	-	7	-	-	-	
LOKEREN	9	7			15	2.5	15
Rácing W		6				6	- 50
Ståndard	9	5	3	1	21	12	13
Brujas	9	6	1	2	16	5	13
Cercle B	9		1			13	
Beerschot	9	4	5	0	11	7	13
Anderlech	9	5	1	3	22	13	11
Beveren	9	3	2	2	12	14	9
Winterl	9	3	3			13	9
Lierse	9	4	0	5	17	14	8
Waregem	9	1	6		8		3
Berchem		1	5	3	11	14	7
Hasselt	9	2	2	5	8	17	6
Royal A		1	3	5	6	10	5
F. C. Lieja	9	1		5	11	18	5
Watersch	9	1	3	5	9	18	5
Charleroi	9	2	1	6	4	16	5
Beringen	9	1	1	7	10	15	3

## HUNGRIA

#### RESULTADOS

Honved Budapest, 3; Salgotarjan, 2. Vasas, 2; Pecs MSC, 1. Debrecen, 3; Volan, 2. Zalaegerszeg, 2; Dozsa Ujpest, 1. Pecs, 3; Ferencvaros, 1. Tatabanya, 1; Diosgyoer, 0. Videoton, 4; MTK VM, 2. Raba Eto, 4; Szakesfebervar, 1. Dunaujvaros, 3; Bekescsaba, 0.

## GRECIA

#### RESULTADOS

Apollon, 0; Panionios, 2. Iraklis, 3; Panachaiki, 0. Kavala, 0; Yannina, 0. Kastoria, 1; Aris, 1. Larisa, 1; Rodas, 0. Ofi Creta, 0; AEK, 0. Paok, 1; Athnikos, 0. Panathinaikos, 2; Doxa Deama, 0. Olympiakos, 1; Korinto, 0.

# FRANCIA

#### RESID TADOS

Laval, 1; Burdeos, 0.
Mónaco, 2; Saint Etienne, 1.
Brest, 2; Nimes, 2.
París Saint Germain, 3; Valenciennes, 0.
Nancy, 3; Estrasburgo, 4.
Lyon, 4; Lille, 2.
Marsella, 1; Metz, 0.
Sochaux, 2; Niza, 1.
Nantes, 1; Bastia, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
MONACO	17	-8	7	7	76	12	10
Etienne			1			15	
Nantas	12					13	
Nantes	12	7		2		14	
Nimes	12	5	5	3		ii	
Lille	H		3				
Sochaux	12	1	1	4			
Strasb	12	6	Z	4			
Valenciennes			4			17	
Metz	12	5		4			
Amgers	12	5	3	4	17	15	13
Nancy		- 5	2	5	20	20	12
Lens			5	4	13	15	11
Laval			2	5	18	16	10
Burdeos	12	3	3	6	21	20	9
Paris	12	2		5			
Bastia	12			7			
Niza	11	175	2				
Marsella			ĩ				
Ol Lyón			-	6			
D. Lyon	12	ô	3	10			2
Brest	14	0	4	10	3	23	-

# CHECOSLOVAQUIA

	3.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
B. PRAGA	9	5	7	7	15	8	13
Banik O	á	5	2				
P. Nitra	9	6	0	3	20	13	12
L. Kosice	9	5	i	3	16	9	11
Dukla P	8	5	0	3	18	7	10
Sparta P	9	4	2	3	17	14	10
Z. Brno	9					10	10
Slavia P		4	1	4	16	15	9
D. Branska		4	1	4	11	15	9
Slovan B		4	1	4	.5	10	9
Kosice	9	4	0	5	17	15	8
Inter B	9	2	4	3	0	.7	8
Skoda P S. Trnava	8	4	3	3	.:	12	7
S. Irnava	9	3	1	6	11	19	6
E. Roja Jednota	9	ő	2	7	8	25	2

## ITALIA

		u,	E.			e.	
	-	-	-	-	-	-	-
INTER	5	4	1.	0	8	3	9
Torino	5	2	3	0	5	2	7
Milán	- 5	- 2	3	0	4	2	7 7
Juventus	5	2	2	1	7	4	6
Perugia		ī	4	0	4	2	6
Cagliari	5	1	4	0	2	1	6
Nápoles	5	1	3	1	3	Ĩ	5
Lazio R	5	1	3	1	5	4	5
Fiorentina	- 5	-1	3	1	4	4	5
Bolonia		i	2	2	5	6	4
Ascoli	5	Ô	4	1	3	4	4
Udinese	5	0	4	1	4	6	4
Avellino		1	1	2	5	6	4
A. S. Roma	5	1	3	7		3	4
Catanzaro	5	õ	3	2	2	4	
n	-	0	1	-	2	10	
Pescara	. 3	U		-	L	10	-

## ESCOCIA

#### RESULTADOS

Aberdeen, 1; Partick Thistle, 1, Dundee, 1; Dundee United, 0, Kilmarnock, 1; St. Mirren, 1, Morton, 1; Celtic, 0, Rangers, 2; Hibernian, 9,

# RUMANIA

#### RESULTADOS

Jiul, 1; Asa, 0.
Gloria, 1; Timisora, 0.
Olimpia, 1; Sportul, 0.
Vitorul, 3; Cluj, 2.
Steaua, 4; Bacau, 4.
Tiurgoviste, 2; Chimia, 1.
Galati, 2; Arges, 1.
Dynamo, 4; Iasi, 1.
Baia Mare, 3; Craiova, 3.

# BULGARIA

	-	-	-	-	-	-	-
SLAVIA S							
C. S. K. A	10	7	3	0	24	12	17
Marek S	10	4	4	2	26	18	12
Beroe	10	5	2	3	18	14	12
C. Varna	10	4	4	2	15	10	12
Trakia P	10	5	2	3	14	12	12
Levski	10	4	3	3	14	17	11
Silven	10	2	5	3	11	13	9
Blagoev	10	4	1	5	10	12	9
L. Sofia	10	3	3	4	12	15	9
Plevene	10	3	3	4	11	17	9
Botev V	10	3	2	- 5	13	16	- 8
Mineur	10	4	0	6	8	17	8
Plovidy	10	2	2	6	10	23	6
Etur T	10	2	1	7	9	14	5
Bourgas	10	1	0	9	8	19	2
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE							

J. G. E. P. F. C. P.

# **AUSTRIA**

#### RESULTADOS

Gak, 1; Sturm Graz, 0. Rápid, 2; Vocest Linz, 0. Addmira Wacker, 3; Viena, 0. Lask, 3; Austria Viena, 2. W. R. Sportklub Post, 6; A. Salzburgo, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	2.
GRAZ A. K	9	5	3	1	13	10	13
Austria V	9	4	4	1	25	12	12
Vocat 1	9	4	2	3	18	10	10
Linz A. S. K Salzburgo Rapiz V	9	4	2	3	13	8	10
Salzburgo	9	3	3	3	11	12	9
Raniz V	9	2	5	2	7	Q	9
Sturm G	- 9	III A	- 11	- 5		17	11.5
F. C. Viena	9	3	31	5	12	17	7
F. C. Viena Sportclub	Q	2	2	5	10	15	6
Admira W	9	ĩ	4	4	9	19	6

# ESPAÑA

#### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

At. de Madrid, 1; Español, 1.
Las Palmas, 2; Sevilla, 0.
Ath. de Bilbao, 3; Málaga, 1.
Valencia, 3; Burgos, 1.
Rayo, 1; Gijón. 2.
Barcelona, 2; Hércules, 0.
Almería, 0; Real Sociedad, 0.
Zaragoza, 1; Salamanca, 2.
Betis, 2; Real Madrid, 3.

#### J. G. E. P. F. C. Ptos.

S. GIJON 6	0	U	0 18 8 12 + 0
Real Madrid 6	5	1	015 911 + 5
Salamanca 6	4	2	011 510 + 4
R Sociedad 6	3	3	0749+3
Español 6	3	2	111 6 8 + 2
Barcelona 6	2	Z	214 9 6
At. Madrid 6	1	4	1890
Lac Palmas 6	3	0	3 7 8 6
Sevilla 6	2	1	31210 5-1
Malamaia 6			7 9 10 5 1
Málaga 6 Almeria 6 Hércules 6	2	1	3 5 7 5-1
Almería 6	1	3	2 5 8 5-1
Hércules 6	1	2	3 710 4-2
R. Vallecano 6	- 1	Z	3 /11 4-2
Burgos 6	1	2	3 613 4-2
Zaragoza 6	1	1	4 10 11 3
Ath Bilhao 6	1	1	4 8 10 3 - 3
Betis 6	0	2	4 415 2-4

#### SEGUNDA DIVISION «B» (Grupo I)

#### RESULTADOS

Zamora, 1; Tenerife, 0.
Leonesa, 3; Mirandés, 0.
Guecho, 2; Pontevedra, 1.
Langreo, 1; Logroñés, 0.
Ensidesa, 0; Sestao, 0.
Torrejón, 1; Baracaldo, 1.
Orense, 1; Arenas, 0.
Ferrol, 2; Bilbao Ath., 0.
At. Madrileño, 3; Las Palmas At., 0.
Spórting, 0; Huesca, 1.

#### J. G. E. P. F. C. Ptos.

MADRILERO 8	5 1 219 411+3
Sestao 8	3 5 0 9 411+3
Tenerife 8	5 1 2 8 511+3
Baracaldo 8	4 3 111 711+3
Leonesa 8	4 2 2 16 10 10+ 2
Langreo 8	4 2 2 8 5 10+2
Torrejón 8	2 5 1 9 7 9+1
Mirandés 8	4 1 3 12 10 9+1
Huesca 8	4 1 3 10 12 9+1
Zamora 8	3 2 3 9 8 8
Logroñés 8	3 2 3 8 9 8
Ensidesa 8	3 2 3 8 10 8
Arenas 8	3 1 4 9 9 7-1
Bilbao Ath 8	3 0 511 9 6-2
Palmas At 7	1 4 2 8 12 6
Orense 8	2 2 4 718 6-2
Ferrol 7	214685-3
Spórting At 8	1 3 4 411 5-3
Pontevedra 8	1 2 5 813 4-4
Guecho 8	2 0 6 817 4-4

#### SEGUNDA DIVISION

#### RESULTADOS

Osasuna, 5; Palencia, 1. Cádiz, 1; Castilla, 0. Elche, 3; Coruña, 0. Oviedo, 3; Tarragona, 1. Santander, 0; Huelva, 1. Valladolid, 2; Sabadell, 0. Algeciras, 1; Getafe, 1. Granada, 5; Levante, 1. Celta, 0; Murcia, 0. Alavés, 2; Castellón, 0.

#### J. G. E. P. F. C. Ptos.

ALAVES 8	5	2	111 712+4
Valladolid 8	3	4	112610 + 2
Castilla	4	7	211710 + 2
Castellón	443	7	7.10 X 10 + 2
Cadir	0.746	- 7	717 6 9 4 1
Murcia 8	2	- 5	110 5 9 + 1
Osasuna 8	4	ж	3 20 12 9 + 1
Algeriras 8	3	3	2879+1
Getafe 8	2	5	110 9 9 + 1
Oviada	0.00		7 8 9 9 1
Huelva 8	-3	3	7799+1
Granada	- 4:	• •	41511-8
Elche 8 Sabadell 8	2	4	2658
Sabadell 8	3	2	3 6 7 8
Palencia 8	2	2	4 915 6-2
Palencia 8 Levante 8	2	2	4 916 6-7
Tarragona 8	1	3	4 8 16 5 - 3
Santander 8	1	3	4 5 10 5 - 3
Tarragona 8 Santander 8 Celta 8	1	3	4 612 5-3
Coruña 8	2	0	61016 4-4

#### SEGUNDA DIVISION «B» (Grupo II)

#### RESULTADOS

Vall de Uxó, 0; Calvo Sotelo, 0. Ceuta, 2; Lérida, 0. Eldense, 2; Ibiza, 0. Córdoba, 4; Diter Zafra, 2. Tarrasa, 0; Linares, 0. San Andrés, 0; Barcelona At., 3. Jaén, 2; Onteniente, 0. Badajoz, 2; Jerez, 0. Sevilla At., 2; San Fernando, 0. Gerona, 1; Portuense, 1.

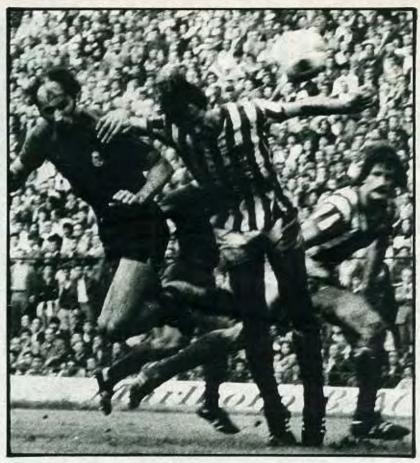
#### J. G. E. P. F. C. Pios.

LERIDA	. 8	5	2	1	10	6	12 + 4	ł
Eldense	. 8	5	1	2	10	2	11 + 3	H
Barcelona At	. 8	4	2	2	15	8	10 + 2	
Calvo Sotelo	. 8	3	4	1	10	6	10 + 2	į
Portuense	. 8	4	2	2	9	6	10 + 2	ļ
Linares	. 8	4	2	2	10	8	10 + 2	ļ
Jaén	. 8	8	2	2	10	8	10 + 2	ļ
Sevilla At	. 8	3	3	2	13	8	9+1	Į
Tarrasa	. 8	2	5	1	9	7	9+1	
S. Fernando	. 8	4	1	3	9	8	9+1	į
Vall Uxó	. 8	3	2	3	7	6	8	
Ceuta	. 3	3	2	3	14	14	8	
Córdoba	. 8	4	0	4	12	14	8	
Badajoz	. 8	4	0	4	10	15	8	
Jerez Dep	. 8	2	3	3	8	12	7-1	i
Ibiza	. 8	0	5	3	6	10	6-3	į
San Andrés	. 8	1	3	4	8	11	5-3	į
Gerona	. 8	1	3	4	8	18	5-3	į
Díter	. 8	2	0	6	8	15	4-4	į
Onteniente	. 8	1	1	6	2	12	3-5	į



# SIN PERDER RUEDA

El Madrid sigue a la rueda del Spórting, que encabeza la clasificación general. En Sevilla ganó los dos puntos al Betis por tres a dos. En la foto de arriba, el gol de Roberto Martínez. En la otra, el tanto conseguido por Stielike.—Fotos A. Vega, enviado especial.







# MANOLO ORANTES Y MONICA ALVAREZ MON, CAMPEONES DE ESPAÑA

EN las pistas de la Ciudad Deportiva del Real Madrid se han disputado los LXVI Campeonatos Absolutos de España de Tenis, patrocinados por Le Coq Sportif. En la prueba individual masculina no hubo sorpresas, y ausente Pepe Higueras, Manolo Orantes se proclamá campeón con toda facilidad, batiendo en la final a Antonio Muñoz por 6-2, 6-1 y 6-1. Orantes hizo el doblete, puesto que también se impuso en dobles masculinos, formando pareja con Angel Giménez. Por cierto, que el gra-

nadino se ha embolsado 600.000 pesetas por seis encuentros.

El título individual femenino fue para Mónica Alvarez Mon, quien al superar a Carmen Perea (1-6, 6-4 y 6-4) en la confrontación decisiva puso fin a seis años de reinado de la malagueña. En dobles femeninos se proclamaron campeonas Carmen Hernández Coronado y Beatriz Pellón y en dobles mixtos Carmen Hernández Coronado y José Moreno. En las fotos, un triunfador: Orantes, y la derrocada: Carmen Perea.—Fotos Capa.

# PELOTERO









# LO QUE HOY GANA, MAÑANA PIERDE

Hay un refrán que dice: «Jugador, no te alegres; lo que hoy ganas, mañana pierdes.» Y eso es lo que le sucede al Atlético de Madrid: que saca los puntos fuera y se los deja en casa. Frente al Español comenzaron marcando los rojiblancos por medio de un penalty que le habían hecho a Rubén Cano y que el propio ariete se encargó de convertir en tanto. Son estos dos grabados. Después, empataría el Español.







No tuvieron mordiente los ataques rojiblancos y la defensa españolista se creció. Este es un remate de cabeza de Rubio.—Fotos J. Gálvez.



La alegría de Pereira intentando abrir brecha se puso de manifiesto. Pero su remate fue desviado en esta ocasión por el meta Urruticoechea.